

**Unidad abertzale en Iparralde
ante las elecciones**



Txema Montero hace balance de un año en Estrasburgo

**El «Caso Nani» aún no ha concluido
Panorama del Festival de Cine
de Donostia**





- Euskal Herri osoan ordezkaturik dagoen Kutxa bakarra gara.
- Euskal Lehen Enpresa-Taldearen bultzatzaile garen Entitatea.
- Eta gainera... hona gure gazte-tasuna:

1959

1988

| | |
|---------------|-----------------------------|
| Lehen Bulegoa | 190 Bulego |
| Lehen Bezeroa | 725.000 Bezero |
| Lehen Milioia | 221.000 Milioiko aurrezkiea |

- Horrexegatik, Lan Kide Aurrezkiea "Euskadiko Kutxa" da.
- Zatoz elkarlanean parte hartzera.

**Por algo Caja Laboral es
Euskadiko Kutxa**



**CAJA LABORAL POPULAR
LAN KIDE AVRREZKIA**

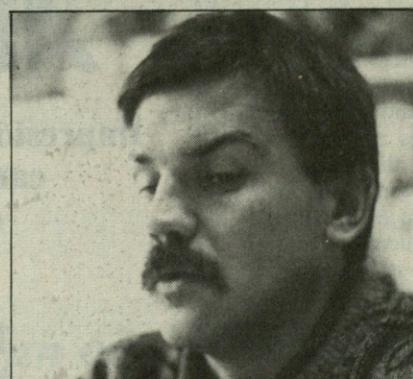
Euskadiko Kutxa

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

- 4 Cartas.
5 Editorial.
6 Txema Montero hace balance de un año en Estrasburgo.
10 Alfonso Etxegarai: «La hora de las sombras».
11 El agresor de «Txikierdi», detenido por asesinato.
12 Gudari Eguna: 88: Askatasun Haizeak gogor dirau.
15 Teresa Aldamiz: Gudari Eguna.
16 Antxon Azkargorta: «'El País' es el instrumento más claro de transmisión de la ideología dominante».
20 Crónica informal.
22 Iparralde: las cantonales, elecciones de transición.
24 El «Caso Nani» no ha concluido.
28 Esanak esan: Por el Comité Olímpico de Catalunya.
30 Castilla dijo un rotundo «no» al campo de tiro de Anchuras.
34 SIDA, entre la ficción y la realidad.
38 Las mujeres alemanas luchan contra los experimentos genéticos.
41 Karlos Yuste: Sexología.
42 La mujer en la Historia de Euskal Herria, tema de un nuevo curso de IPES.
44 Jendeak.
46 Kultur Kronika.
47 Eduardo Barinaga: Hezkuntza.
48 Gestival de Cine de Donostia.
54 Jon I. Odriozola: «Y 'el pica' no vino».
56 Liburuak.
58 Denborapaskak.

Txim ARIo



Antxon Azkargorta.



Castilla, contra el polígono de tiro.



El Festival de Cine, en marcha.

Edita e Imprime:
Orain, SA.
Redacción y adminis-
tración:
Apartado: 1.397.
Donostia.
Telf.: 943-55 47 12.
Depósito legal:
NA 312-76.

DISTRIBUCIÓN:
Bilbao: Telf.: 94-424 44 05.
Irun: Telf.: 948-22 71 00.
Donostia: Telf.: 943-55 47 12.
Gasteiz: Telf.: 945-27 87 77.
Barcelona: Jordi Nicuesa.
Telf.: 93-254 69 92.
Madrid: Paulino Jiménez.
Telf.: 91-206 42 64.
Zaragoza: Dasa.
Telf.: 976-21 07 35.



P.6 Montero: un año en el Parlamento europeo.

Ha pasado poco más de un año desde que Txema Montero se incorporara a sus labores en el Parlamento europeo de Estrasburgo, tras conseguir un escaño con un montón de votos solidarios de todo el Estado. Aprovechando la estancia del eurodiputado en Bilbao, PUNTO Y HORA se ha entrevistado con Montero, que hace balance de su gestión.

P.12 Gudari Eguna-88, Askatasun Haizea.

El 26 de septiembre de 1975, apenas dos meses antes de su muerte, Franco confirmaba la decisión del régimen de aplicar la pena capital a García Sanz, Sánchez Bravo, Baena, 'Txiki' y Otaegi. Al día siguiente, en Hoyo de Manzanares (Madrid), Villalón (Burgos) y Cerdanyola (Barcelona) caerían las últimas víctimas fusiladas del franquismo. Trece años después, en la conmemoración del Gudari Eguna, el viento de libertad sigue soplando.

P.16 Entrevista con Antxon Azkargorta.

Antxon Azkargorta, un algorriarra licenciado en Filosofía y Letras que imparte clases en la Facultad de Ciencias de la Información, acaba de doctorarse con una tesis en la que se analizan los contenidos ideológicos de las editoriales del diario 'El País' referidas a la 'cuestión vasca'. Con él hemos hablado para que nos desvela alguna de las claves de este trabajo.

P.30 Castilla, contra el tiro en Anchuras.

Primero fue Cabañeros y ahora son los vecinos de Anchuras los candidatos a ser blanco de las prácticas de tiro aéreo que se efectuarán en la zona si el Ministerio de Defensa logra sacar adelante su proyecto de campo de maniobras. Ocho mil personas se manifestaron el domingo en Ciudad Real para expresar su oposición al polígono de tiro.

P.48 Panorama del Zinemaldi donostiarra.

El Festival de Cine de Donostia ya está en marcha. Xabier Portugal ha hecho un balance parcial de lo que han dado de sí las primeras jornadas, al tiempo que nos emplaza para un nuevo número, en el que las conclusiones podrán ser más definitivas.

Vergüenza independentista

Soy una joven catalana, independentista como la mayoría de la juventud catalana, y pertenezco a un grupo que se considera neutral ante las discrepancias entre los dos MDT. En otras circunstancias hubiera escrito esta carta para pedir la unidad entre ellos, pero después de la vergonzosa Diada tengo que hacerlo para pedir la depuración de los fascistas infiltrados que están destruyendo el independentismo. Digo fascistas porque a uno se lo califica por lo que es y no por cómo se autodefine; nadie con más de dos dedos de frente podría negar que el camboyano Pol Pot no era más que un fascista aunque se definiera de izquierdas.

Por eso, después de que Terra Lliure pidiera el entendimiento entre ambos y de que uno de ellos propusiera por escrito al otro la realización conjunta del Fossar para finalmente, ante la negativa, optar por hacer el acto en un lugar distinto con el fin de evitar incidentes, fue decepcionante ver como la otra fracción se desplazaba al lugar donde tenían permiso para hacer el mitin los primeros, y los agredieran hasta impedirlos.

Esto ya rebasa las simples discrepancias de matices y sólo puede considerarse como un intento de hundir el independentismo.

Mireia Simón i Gomis

Ante la agresión, unidad

A estas alturas a nadie tendría que sorprender el boicot activo a HB por parte del PSOE, ¿porque a acaso en algún momento se han predisposto los del Gobierno a interpretar o aazonar el mensaje de la izquierda abertzale, las denuncias que durante todos estos años de reforma y cambio se vienen sucediendo?. El PSOE, con la consigna de marginar e «insultar» a los dirigentes de H.B., habla por las claras de sus sentimientos antidemo-

cráticos y con ese proceder asienta, en Europa, un «saboir faire» político que muy poco tiempo atrás podría haber sido tildado de fascista, pero que, ahora, además de Margaret Thatcher y el ala conservadora, aplaudirán los socialdemócratas.

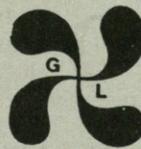
En la ceremonia de la confusión, la izquierda española ha debido de perder los peles cuando se presta a escuchar la intoxicación del Gobierno, cuando lanza una auténtica cruzada oficial como la actual contra H.B., porque hasta el presente esos sectores progresistas del Estado español, tan siquiera han recordado al PSOE las bases del juego democrático. No se han parado a pensar en los votos que respaldan a HB, en los «terroristas» que en todo el Estado español apoyaron a la izquierda abertzale en lograr un eurodiputado en Estrasburgo. Pero, ¿qué es lo que pretende esa oposición al PSOE desde la izquierda?. Probablemente con su silencio esperan que se pudra una opción política como HB para así arrancarle votos. Si es así, si esa izquierda se alimenta de carroña, del veneno de la intoxicación es de extrañar que se encuentre en el estado en que se encuentra.

Ante todo esta afrenta hacia H.B sólo cabe estrechar más la unidad popular y el MLNV y sin entreneros en

CARTAS

la cantinela del 92, combatir hasta obtener nuestros objetivos estratégicos hacia la

independencia y el socialismo. De no proceder así, difícilmente podremos soportar los bombardeos del enemigo de nuestro pueblo y, poco a poco, nos irán neutralizando.
Koldo



GALERIA DEL LIBRO

ERCILLA, 85 - TELF. 4438899
BILBAO

a

ALIGRAF

Impresión de folletos, revistas,
carteles, pegatinas,
catálogos, etc.

Prim, 54
Telf. 433 65 84
48006 BILBAO

Nota de la redacción

La semana pasada en el Sumario, página tres, por error señalábamos que el Frente Patriótico Manuel Rodríguez, promulga la «abstención» ante el próximo plebiscito de Chile. Nuestro deber es puntualizar que el FPMR rechaza activamente el plebiscito porque éste salga el sí o el no legitima a Pinochet y perpetúa la dictadura, según afirma el FPMR y tal como expresaba Sebastián Báez, miembro de la Dirección Nacional de la citada organización armada en las páginas interiores. Por esa razón el FPMR apuesta por el NO a Pinochet, por el NO al fraude del régimen, es decir, al plebiscito impuesto en Chile por los militares.
Jon Aguirre

ERAIKI Euskaltegia

Tfno. 46 55 93

Centro homologado con H.A.B.E. y subvencionado por el Gobierno Vasco.

ERAIFI — Programa Irale

ERAIFI — Curso 88-89

ERAIFI — Clases de Dos Horas

ERAIFI — Todos los niveles

ERAIFI — Alfabetatzen I-II

ERAIFI — Selectividad Euskera

ERAIFI — EGA

ERAIFI — Mañana, Tarde, Noche

ERAIFI — Matrícula abierta

ERAIFI — Tfno. 46 55 93

ERAIFI — Catalina Erauso,
21 bajo

EDITORIAL

Zinemaldia, eztabaidez gaindi

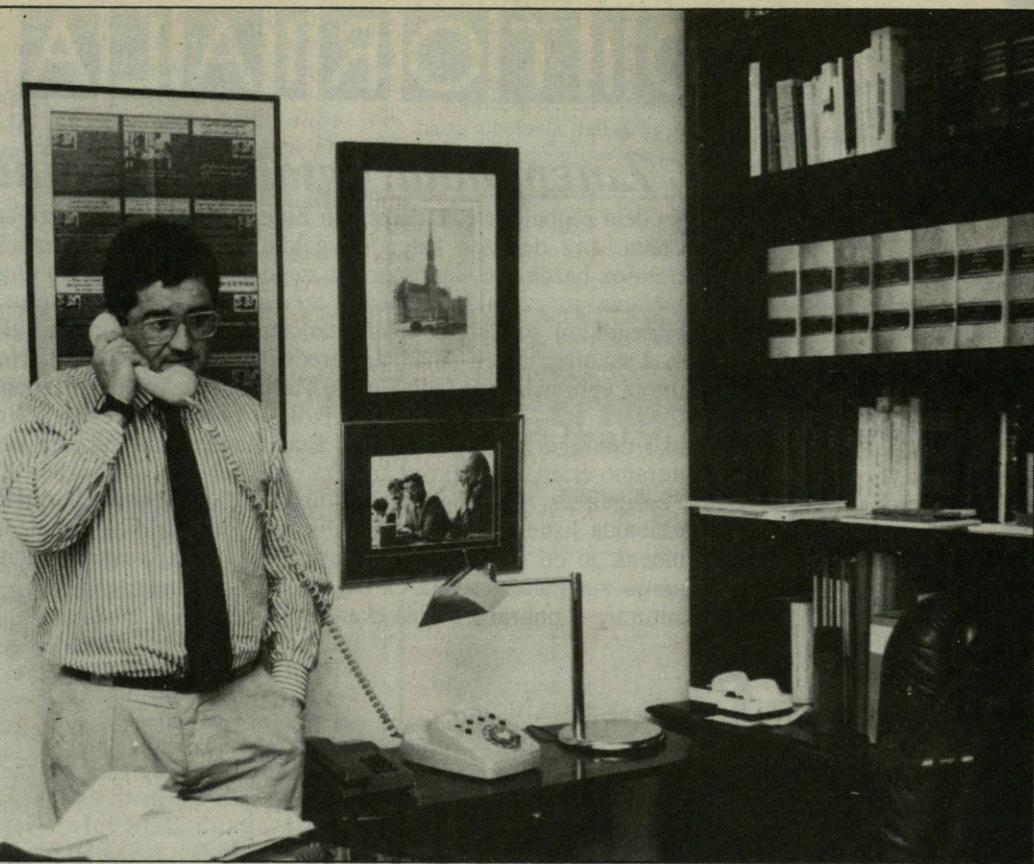
Orain dela zenbait urte, Donostiako Zinemaldiari buruzko eztabaidea pil pilean zegoen. «A» deritzon kategoria galdua, Zinemaldiaren etorkizuna, guztiz beltza ez bazen ere, lanbroartean zegoela aitortu beharko dugu. Eta zehatz mehatz norantz jo ez jakite honetan eztabaidak pil pilean zirauen. Eztabaidea, noski, ez zegokion soil soilik lehiaketan aurkeztutako filmeen kalitateari. Eztabaidea askoz sakonagoa zen zinemaldi eredua bait zegoen auzian. Hots, nolako zinemaldi mota egin nahi zen (edo Euskal Herriak nolakoa behar zuen —horrela ere planteia daiteke eta—): Donostia turistikoki promozionatzeko ala gure herriaren kulturarako onuragarri izan zitekeena. Eta, manikeismo antzuan ez erortzearen, zein punturaino eraman zitezkeen aurrera eta batera bi eredu ezberdin hauet?

Baina zorigaitzez, gaur egun, amesturiko «A» kategoria berreskuratuta, oinarritzko eztabaidea hauek alboratu egin dira eta Zinemaldiak aipatu lehenengo ereduaren bidetik jo du itsuki —zenbait aspektutan herrikoiago bilakatu bada ere—. Gaur egungo zinemaldi eredua ez da, ez, euskal zinemagintzara —eta, oro har, euskal kulturara— onurarak onena ekar zezakeena. ■

Balance de un año en Estrasburgo

El eurodiputado de Herri Batasuna Txema Montero muestra, con toda transparencia, el balance de un año completo en el frente europeo. Pocos políticos, sin embargo, han sido los que se han dignado a escuchar las razones históricas de este pueblo a través de su portavoz en Estrasburgo. Pero, a pesar de la sordera de flamantes personalidades que hacen suya la leyenda de Euskadi publicitada por el Gobierno González, el grito de los vascos encuentra su eco en dirigentes políticos de otros pueblos que caminan hacia su liberación. Sobran las palabras para expresar la solidaridad política de dos pueblos, como el vasco y el palestino, enlazados mediante el afectuoso saludo de Yasser Arafat a Txema Montero. Como sobran palabras para describir la solidaridad y el peregrinar del eurodiputado de HB a lo largo y ancho de la piel de toro.

Mientras tanto, la guerra sucia continúa. Y hé aquí que, de entre las sombras, después de tantos años, surge el fantasma de «El Lobo», alias de Mikel Lejarza, el mismo agente que hace más de diez años logró infiltrarse en ETA(pm), el que entregó más de un comando a la Policía franquista y se cobró la muerte del liberado Montxo Antia. Se creía que «El Lobo» campaba por el Chile de Pinochet, pero estaba bastante más cerca, aquí, bien protegido por el CESID. Ante esta realidad, aún ha lugar para la lucha de este pueblo. Porque las detenciones, secuestros y torturas, continúan vigentes como en los tiempos de «El Lobo», allá cuando Franco moribundo dejaba «todo atado y bien atado». Tanto es así que ETA, como entonces, pese a las «razzias» y ante la reaparición de los parapoliciales de una u otra sigla, siempre manejados por los servicios de inteligencia, los mismos que inspirara Carrero Blanco, dice que continuará realizando operaciones militares hasta arrancar la última de las libertades democráticas pendientes.



Txema Montero, un año después de las elecciones europeas

«La experiencia de HB en Estrasburgo es muy satisfactoria»

Pasado algo más de un año de que Herri Batasuna accediera al Parlamento europeo, Txema Montero, a punto de reintegrarse a las actividades en Estrasburgo y Bruselas, hace una valoración de las experiencias vividas en ese período. Montero es optimista cara al futuro, pese a todas las dificultades habidas en el camino. El eurodiputado de HB ha mantenido en los últimos días una entrevista con el líder palestino Yasser Arafat, aspecto que menciona en su entrevista con PUNTO Y HORA.

F. Sistiaga
Fotos: Mikel

Después de un año en Estrasburgo, Txema Montero tiene para una larga entrevista, anécdotas, incluidas. Pero Txema, a lo más, tiene libre algún que otro fin de semana y, cuando se lo pilla un lunes en su despacho en lo Viejo de Bilbao, la agenda lo desborda, eso siempre que no haya periodistas por el medio. Entonces, esa «entrevista a fondo» que tanto te apetece tienes que dejarla para mejor ocasión.

Quizás para la víspera de las próximas europeas.

— Txema, un año por Europa adelante da para un montón de vivencias, ¿verdad?

— «Sí. Es un tema que da para largo. Pero, sintetizando, habría que comenzar por hablar de lo que esperábamos de Estrasburgo y lo que nos hemos encontrado. Porque nuestra idea en Herri Batasuna es que nos sirviera de caja de resonancia y también de plataforma para intensificar nuestras relaciones internacionales. Es decir, que el escaño que obtuvimos en las europeas tendría que

ser nuestra tarjeta de visita en unas relaciones internacionales que ya sabíamos se basan mucho en los formalismos. En HB éramos perfectamente conscientes de que nos sería mucho más fácil tener contactos con partidos, movimientos sociales, sindicatos e incluso gobiernos desde esa plataforma que siendo un partido ilegal o sin ningún tipo de representación. Bueno, pues, en ese sentido, la experiencia ha sido muy satisfactoria. Observamos una curva creciente en nuestra acción política internacional. Hemos desplegado muchísimas acciones en direcciones que

hasta ahora nos estaban vetadas, lo cual es del máximo interés. Pero en donde encontramos más dificultades es en utilizar el escaño como caja de resonancia del problema político vasco. A ello contribuye bastante que no estemos en ninguno de los grupos políticos del Parlamento. Eso nos limita bastante las iniciativas. Yo te diría incluso que tenemos que jugar al rebote. O sea que, aprovechando incluso iniciativas de otros grupos o, lo que es lo mismo, que el Pisuerga pasa por Valladolid, meter de alguna forma la cuestión vasca. El jueves pasado, por poner un ejemplo, intervine sobre el Kurdistán y, al hablar sobre su problema, introduce de paso el nuestro. Pero aquí hay dos cuestiones que debemos de tener en cuenta: uno, el que no estemos adscritos a ningún grupo; después, que en el Parlamento europeo el grupo más importante es el socialista y que dentro de ellos cuenta con un peso específico importante el PSOE. Y el PSOE está jugando a defensa central sobre nuestras actividades allí. Incluso a veces a mí me entra la sospecha que el PSOE conoce mejor que nosotros mismos las posibilidades que nos da nuestra presencia en el Parlamento de Estrasburgo. Total que, como en tantas otras cosas, estamos aprendiendo sobre la práctica y quizás terminemos conociendo, incluso, lo que ahora no sabemos y que es el posible daño político potencial que podamos hacer en esta institución. En este sentido hay un mundo todavía por descubrir.»

— Ya. Pero ante todo ese mundo que mencionas ¿cuál fue la estrategia de HB en Estrasburgo?

— «Fundamentalmente, normalizar nuestra presencia. Quien esperaba que HB en el Parlamento europeo estuviese permanentemente subido al barril, en plan arenga, o en intervenciones que se agotaran en sí mismas, se ha visto sorprendido por el hecho de que normalizáramos nuestra presencia y que asumíramos la cuota de trabajo que nos correspondía por tener escaño, hemos exigido más y que estamos presentes, además de en la Comisión Jurídica, de la que soy titular, en la Comisión Política —quizás la más importante del Parlamento—, de la que soy miembro sustituto. Esto significa que tengo derecho a presencia, expresión y voto, si no está el titular, que suele ocurrir casi siempre. Y, por último, estoy en la comisión ahora creada de

relaciones con el antiguo Comecón, que agrupa como se sabe a los países socialistas. Además, hemos formado parte del intergrupo de defensa de las lenguas minorizadas en Europa y del intergrupo de paz para el pueblo saharaui. Pero también procuramos coger todo el papel posible, hacer seguimiento de absolutamente todos los temas y hacer un trabajo que tiene mucho de largo plazo, con la formación de cuadros necesarios en política regional europea y con militantes especializados en temas muy concretos.»

— Antes de seguir, Txema, no quisiera que dejaras de hablarme de cómo fuisteis recibidos en Estrasburgo.

— «Llegamos en situación francamente difícil: la primera intervención y votación en la que tomamos parte fue con motivo del atentado de 'Hipercor', lo que favoreció sobremanera la política de aislamiento, por otra parte la constante de nues-

empreñada en llevar en negativo constantemente la situación de Euskadi. Cuando promueven condenas están también planteando el problema vasco. Y, desde luego, no coinciden con el planteamiento de los demás grupos, que es el silencio. Yo creo que esa va a ser la nueva fase que van a pretender. Eso se constata en que no han podido conseguir, por ejemplo, una condena sobre el atentado de Zaragoza o, ahora mismo, sobre el atentado de Lizarza y el secuestro de Revilla. Y esto ¿por qué? Porque los europeos, con cierta lógica desde el punto de vista de democracias formales ya consolidadas, dicen que ustedes, por un lado, quieren marginar a otros, pero, por otro lado, están trayendo todos los días estos temas aquí. Así que hagan el favor de callarse. Así que esto contacta con esa segunda nueva fase de la que hablaba. Ellos nunca pensaron que íbamos a obtener representación porque no creían que obtuviéramos solidaridad fuera de Euskadi ni los votos tan altos que logramos aquí. Entonces optaron por una política de hostigamiento y enfrentamiento continuo durante la campaña electoral. Mi impresión es que en las próximas elecciones no va a existir ese pressing continuo y que buscarán golpes de efecto más o menos calculados, pero primando el silencio por encima de cualquier otra historia. Esto lo estoy observando ya ahora mismo: toda nuestra actividad, tanto fuera como dentro del Parlamento europeo, apenas es recogida en los medios de difusión. La paradoja llega al máximo aquí en Bizkaia, en donde soy el único diputado europeo, y el gran medio de comunicación de aquí casi nunca recoge lo que hablo.»

— Tú siempre mantuviste que la parte más progresista de los movimientos sociales se encuentra fuera del Parlamento europeo. Ahora que lo conoces ¿para qué crees que sirve ese Parlamento y, sobre todo, qué incidencia puede tener en una nación que aspira a ser Estado como es el caso de Euskadi?

— «Hay un hecho evidente: la Europa de los monopolios, la Europa de los mercaderes, es una fatalidad, pero una fatalidad real que tenemos que aprender y aprehender. Es decir, que tenemos que conocerla, sacar las conclusiones e intervenir políticamente sobre la misma. Si se cumplen las previsiones del Acta Unica Europea, a partir de 1992 el 80% de la

E'l PSOE juega a defensa central sobre nuestras actividades»

tros adversarios políticos, y lo cierto es que costó varios meses remontar aquella situación.»

— Y ahora, Txema, ¿cuál es el panorama?

— «La realidad actual es la de creciente normalización de nuestra presencia, lo que traducido a lenguaje coloquial quiere decir que ningún parlamentario se sorprende en absoluto si HB habla allí de la situación de Irlanda, del Kurdistán, de la prohibición de exhibiciones aéreas o sobre la contingenciación de productos de acero. O cualquier otro tema. Y es que además no es que hablamos sobre todos los temas, sino también que tenemos una opinión genuina y diferente en la visión de los problemas. No es difícil que encontramos matices diferentes a las cuestiones que, asunto importante, tienen gran coherencia y lógica con nuestra política general. Pero, claro, la insistencia del PSOE o AP o, de los partidos representados allí que quieren mantenernos en la marginación, es paradójica con su propia política,

legislación que afecta a la vida diaria en aspectos como las sociedades, derechos de los trabajadores, seguridad social o medio ambiente van a venir de Bruselas. Nosotros tenemos que conocer esa realidad para intentar transformarla. Hay un proyecto serio de la burguesía monopolista y del capitalismo en Europa de ir a la constitución de un aparato jurídico y político en que no va a ser un Estado suma de los doce miembros, pero que va a tener muchas de las características de los Estados que hemos conocido cuando se formaban en el siglo pasado. La infraestructura de esto es el mercado único europeo que ya entra en su pleno desarrollo a partir de la vigencia del Acta Unida. Pero nuestra capacidad de transformación viene directamente unida al movimiento popular y de liberación nacional en Euskadi. Sin eso, sin enfrentamiento al sistema en Euskadi, no es posible obtener un rendimiento en política internacional. Y, a la inversa, lo que sí se puede decir es que un movimiento de una acción en política internacional por sí misma no genera un cambio en la situación política interna en Euskadi. Simplemente coadyuva. Por eso las próximas elecciones, en que los escaños van a ser para cinco años, período en que se va llevar a cabo todo lo que mencionaba, va a ser muy importante. Pero siempre teniendo en cuenta, insisto, en que una acción internacional por sí sola no modifica la realidad en Euskadi y que, además, para que esa acción internacional tenga un sentido y una eficacia tiene que existir un movimiento cohesionado, fuerte, con las ideas claras y los objetivos delimitados en Euskadi.

— Con todo lo que me estás diciendo, Txema, supongo que en Estrasburgo habrás tenido que hacer un poco de punta de lanza frente a temas que nunca se te habrían pasado por la imaginación. ¿Cómo habéis resuelto esto?

— «Hombre, el equipo nuestro en Estrasburgo actúa a manera de poderoso imán de atracción de informaciones que bombeamos hacia la Mesa Nacional de HB, que es el órgano del que dependemos estructuralmente, y ésta, a su vez, a todo el Movimiento de Liberación Nacional y, por supuesto, a todos nuestros amigos y aliados del Estado. Y, efectivamente, una de las características es que hemos empezado a tocar el principio de realidad. Es decir,



En las próximas elecciones primará el silencio por encima de cualquier cosa»

hace 4 ó 5 años hubiera parecido hasta caricaturesco y exótico en HB discutir sobre las consecuencias de la política de las 'perestroika' en la Unión Soviética y ahora es uno de los elementos de análisis dentro de lo que es la Mesa Nacional. Lo mismo podríamos casi decir sobre la reestructuración del sector siderúrgico en Europa y ahora sabemos que el problema no es decir Altos Hornos e Ensidesa, sino que las dos se pueden cerrar para ampliar la 'British Steel' en Inglaterra. Y así podríamos seguir con otros muchos casos. Pero las cosas no vienen dadas porque sí: la cuestión es que todo el Movimiento está creciendo como un niño. Y, claro, el niño cuando tenía tres años vestía una ropa. Y, cuando ha pegado el estirón, necesita otro tipo de ropa. Es consustancial y tiene enorme lógica interna nuestra presencia allí y los nuevos campos que se nos abren, con la consiguiente intervención en ellos, debido a la madurez del Movimiento que estamos representando. Yo, por poner otro caso, no habría podido dedicarme hace cinco años a ello porque estaba defendiendo a presos políticos. Hoy hay un magnífico plantel de abogados que defienden a los presos políticos que han salido del propio Mo-

vimiento y yo puedo dedicarme a esto. Este ejemplo personal podíamos extenderlo a todo lo que ha sido el Movimiento. Hemos pasado por un proceso de reestructuración en la Mesa Nacional, creo que estamos dotados de un magnífico aparato de intervención y se puede dedicar gente específicamente a todo este trabajo».

— Cerrando un poco el tema de Estrasburgo: tengo entendido que, frente al trabajo subterráneo en contra de HB de parlamentarios del PSOE, ha habido, por contra, comportamientos muy correctos de otros parlamentarios estatales que han tenido hacia ti actitudes receptivas. Háblame de esto.

— «Bueno, el PSOE se conoce bien lo que es la política internacional, eso es indudable. Ellos continúan trabajando en lo que es la política de pasillos y, en consecuencia, intentan y consiguen a veces que yo no esté presente en ciertas comisiones. Pero, al mismo tiempo, por el trato personal y por el hecho mismo de la comunicación, se caen muchos clichés. Y así puedo decir que he mantenido magníficas relaciones con miembros del CDS, que me he sorprendido, incluso gratamente, por las afirmaciones y actuaciones progresistas de algunos miembros del CDS, que he tenido también relaciones de interés político mutuo con miembros del PSOE, especialmente del grupo de Izquierda Socialista, con los cuales colaboro dentro del intergrupo de Paz para el pueblo saharaui, porque tienen mala conciencia por la actuación de su partido y del Gobierno español y tratan, de alguna manera, de limpiar ese baldón trabajando allí, e

incluso, aunque pueda parecer llamativo, con algunas personas de Alianza Popular, a título individual, que están en posturas más receptivas respecto al tema vasco que lo que pueda estar la línea de su partido. Los del PSOE, globalmente hablando, son los más beligerantes contra Herri Batasuna. Los de AP pueden tener algunos brotes de beligerancia individual, en muchos casos hasta pintorescos, como cuando se pronuncian a la libre circulación de futbolistas en Europa y piden que, como yo he llegado a oír, el primero que tiene que cumplir es el Athletic de Bilbao, que no tiene futbolistas 'ni de otras partes de España'. Hasta por eso hemos tenido que pasar. Pero el grueso del frente anti Movimiento de Liberación Vasco es definitivamente el PSOE».

— Txema, ahora mismo ¿cómo son las relaciones con las fuerzas que apoyaron a HB en el Estado durante las europeas?

— «Pienso que magníficas. Por lo pronto nadie de los que se solidarizaron con nosotros nos ha retirado el apoyo. Por el contrario: hemos tenido alguna nueva adhesión que han mantenido ya relación con nosotros y veremos en qué fructifica. También puedo decir que hay una enorme expectativa respecto a la postura que HB va a adoptar de cara a las elecciones del próximo año. Por nuestra parte, nos hemos comprometido que para el mes de noviembre entregaremos a todos los grupos que nos ayudaron y a los nuevos que nos quieren apoyar un documento marco de discusión sobre las ventajas e inconvenientes de la participación en el Parlamento y el modo de intervención para el caso que decidimos volver a presentarnos, que es la hipótesis más probable vistas las primeras conclusiones que ya estamos extrayendo. Conjuntamente con ellos, durante el mes de diciembre, vamos a tomar una postura común que haremos pública en el mes de enero. La discusión estribaría, en el caso de que nos presentemos, sobre si volvemos a repetir la fórmula con mujeres y hombres de HB incluidas dentro y, por supuesto también, sobre el contenido de la presentación: si se va a reclamar nuevamente solidaridad antirrepresiva con Euskadi, o bien una solidaridad política activa o, incluso en el aspecto más ambicioso, un programa común de la izquierda en el Estado español para

llevarlo y hacer seguimiento de él cara a las elecciones europeas. Sería un programa común con un contenido de seis puntos: contra la Europa de los monopolios y de la CEE, contra la Europa de la OTAN y de la UEO, la Europa militarista, contra la Europa del espacio judicial y policial europeo, la Europa del grupo Trevi; y a favor del derecho de los pueblos, es decir, del derecho de autodeterminación, a favor de los derechos de los ciudadanos, por el medio ambiente y la ecología, y, por último, a favor de los derechos de los trabajadores, contra la reconversión y demás. Esos serían los seis puntos que estaríamos desarrollando para someterlo a discusión y elaboración conjunta. Las expectativas, en este sentido, son interesantes, aunque el resultado siempre tenga mucho de aleatorio. Pero la solidaridad, que es lo más importante, funcionó y sigue funcionando perfectamente y así, pese a los intentos del Gobierno, no han podido aislar a HB dentro del Estado. Y el último ejemplo ha sido nuestra participación, con intervención central, en los actos de la Diada de Cataluña».

A rafat me dijo que sabía de la existencia de HB y del Movimiento de Liberación Nacional Vasco»



— Txema, para terminar, tengo entendido que últimamente el líder de la OLP, Yasser Arafat, te invitó a una recepción que dio a parla-

mentarios europeos solidarios con la causa palestina.

— «El caso Arafat puede ser muy demostrativo de las dificultades que tiene el Movimiento de Liberación Nacional para adquirir el reconocimiento internacional. El reconocimiento internacional es lo último que llega. De eso podrían hablar los sandinistas, que sólo fueron reconocidos el día en que tomaron Managua. El caso más patente es el de Arafat, fíjate, después de todo el sufrimiento de ese pueblo, despojado y en auténtica diáspora, es el momento aún en que sólo el anuncio de su presencia en el Parlamento europeo levanta una enorme polvareda. Y, pese a varios intentos en contra, fui invitado por la fracción socialista. Pero lo que ellos no podían prever es que los pueblos que estamos en una lucha justa nos reconocemos mutuamente sin necesidad de palabras. Al final, antes de despedirse el último día, se juntó con la gente más cercana en los posicionamientos políticos, con los que se sabe tienen más simpatía por la lucha del pueblo palestino. Y me encontré con alguna sorpresa: había políticos de tendencia conservadora también y, sobre todo, nos juntamos veinte parlamentarios en un grupo más reducido sin cortapisas, de sin dar para que me des, sin otro interés que la solidaridad químicamente pura. Nos juntamos en un hotel y él estuvo hablando con cada uno de nosotros, nos dio un abrazo y mi sorpresa, al margen que conociera por supuesto la existencia del pueblo vasco, es que supiera la existencia de HB y lo que supone el Movimiento de Liberación Nacional Vasco. Todo esto, dicho dentro de un tono diplomático y formal, como no puede ser de otra manera en una recepción pública. La escena responde bastante bien a la situación en que estamos ambos pueblos, ellos mucho más avanzados en su proceso de lucha, pero con dificultades para obtener el reconocimiento internacional y con una presión muy fuerte por parte del sionismo y de los Estados imperialistas; y nosotros, en nuestro papel de Movimiento joven y en proceso de maduración, que tiene la enemistad de los adversarios que tenemos sobre el terreno, pero que no impide eso que en el momento de la distensión y cuando se junta la gente que no necesita muchas palabras para reconocerse en el mismo proceso de lucha estemos en el mismo escenario. ■

La hora de las sombras

Alfonso Etxegarai

Las seis de la tarde. El sol ya se ha despedido y los críos de la calle San Raíz, todavía sin zapatos, corretean detrás de una pelota hecha con viejos trapos. En la isla fantástica es la hora de las sombras.

Junto al portal del patio de una casa, en la calle San Raíz, dos mujeres hablan y hablan de sus hombres. ¿Dónde están ellos?... La ciudad oscurece más y más; a la despedida del sol le ha saludado la pana de energía eléctrica. Es frecuente y, en este sector de la calle San Raíz, ya estamos acostumbrados, o, por lo menos, no nos pilla de sorpresa, porque acostumbrarse es bien distinto. «No, no se comportan bien. Siempre andamos con el crío colgado en las costas, lavando montones de ropa y él, con la camisa recién planchada y los zapatos lustrados como un obispo, se va por ahí, a enamorar mujeres (sus novias). Así no puede ser. Luego, cuando quieren hacer el amor en casa una no puede entregarse... No somos ni conejas ni mercaduría». Hablan y hablan las mujeres al pie de un portal, sin temor a las sombras de la oscuridad.

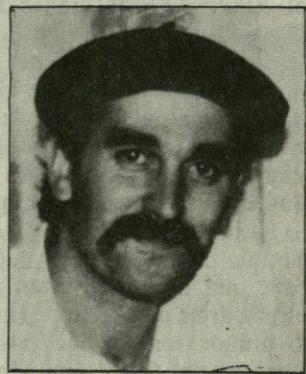
Un niño de pocos años, unos dos, en una casa de la misma calle, también sin zapatos, mal vestido y poco alimentado, rompe en llanto; el llanto que se repite día tras día y en todos los niños como él. Un llanto que todos los de la calle San Raíz ya conocemos y al que hemos dejado de prestar atención, porque, en la noche de las sombras, es como el canto de un grillo nocturno o, también, como el canto de un sapo feo de la ciénaga que llora la fealdad bajo las estrellas mudas y los dioses insolidarios. Sus hermanos, una prole de críos, gritan en la calle detrás de la pelota de trapo con su garganta adulta y, un poco más lejos, al otro lado del río Juguete, la catedral se llena de gente que va... a misa. Los más jóvenes aprovechan para ver allí alguna moza de las que cortejan, y mañana habrá otra iglesia, otra misa y otras mozas... Los más atrevidos, esos que casi son la sombra misma, aprovecharán la presencia del ángel Custodio para tener en sus manos los frescos senos de una virgen temblorosa de placer, pequeños y tiernos como las encantadoras frutas del jardín de Dariachangui en su primavera.

Perdieron sus ritos de iniciación en una invasión de caballeros cruzados que llegaron en carabelas blancas impulsadas por dioses tacaños pero, aunque fueron bautizados machaconamente durante todos los días que hay en cuatrocientos años, tampoco se puede decir que hayan «besado el santo». Perdieron los suyos, no tragaron los de otros y, a esta hora, en la noche de las sombras, no saben distinguir el jardín de Dariachangui del jardín de la Catedral. Y prueban de ambos confusamente. Otros, como mi amigo Pompeyo, van allí al encuentro de la compañía que aquí, en el cielo e infierno de la isla fantástica, no encuentran. Pero él, como yo, dicho sea de paso, es un extranjero para siempre.

La noche se hace más noche. Las sombras ya no están solamente a la intemperie, sino que deambulan en los hogares de la calle San Raíz. El niño, cuyas lágrimas saladas han hecho pequeños senderos resecos en su triste faz, levanta sus pequeños brazos todo lo que puede y, estirando, se agarra a las faldas de la madre que, cansada e indiferente, camina aburrida y pesadamente, como si a sus treinta años, tras hacer siete hijos, caminara ya por... «este camino estrecho, gris, sin pavimentar y siempre idéntico por el que caminaba y caminaba... ¿Qué importancia podía tener por dónde transcurriese esa senda, por aquí o por cualquier otra parte, si no podía cambiar y no podía comenzar a vivir de otra forma?...» ¿O sí podía?...

Los otros hijos, a la luz de una lámpara de aceite, encontraban su sitio en aquel hogar lúgubre y húmedo, sin pronunciar muchas palabras, sólo algún que otro quejido cuando les molestaba algo, principalmente el llanto de su hermano pequeño. «Calla la boca ya», dice súbitamente la madre, como saliendo del foso de la incomunicación. El niño, que continúa con sus pequeños brazos levantados hacia la oscuridad, busca, ahora y siempre, el delicioso elixir de la ubre materna. ¡Son tan pocos los placeres a esa edad!

Todos los hijos, hembras y varones, se arremolinan en una pequeña habitación, mientras, al otro lado, en el dormitorio matrimonial, la madre juega sin mucha pasión a adivinar si vendrá su marido. En la calle, donde abundan perros y gatos, aparca él su coche nuevo. Sube las trece escaleras



Alfonso Etxegarai (*)

de la casa, desde lo alto echa una mirada satisfecha a su coche blanco y, con prisas acumuladas, se desentiendo de los hijos que ya le acorralan. Sin más palabra, aquel hombre de aire aborrecido, rechoncho y de músculos laciares, se deja caer sobre la cama ancha. La madre, a pesar de que sea así, está tranquila. Tan pronto suena su primer ronquido, la luz eléctrica aparece y el video que está en la habitación de los chavales se pone en marcha. Una película en lengua extraña despierta su sueño; las sombras ya no sólo están en la intemperie y en el hogar, sino que también están en su alma...

Yo, que apago la tenue luz de la vela que me ha acompañado durante la hora de las sombras, me pregunto a ver dónde se habrá perdido la hoguera en torno a la que se reunían y tomaban verdadera vida estos vecinos de la calle San Raíz. ■

El agresor de «Txikierdi», detenido por asesinato en Donostia

Francisco Jiménez Etxeberria, gitano euskaldun natural de Azpeitia, ha sido detenido e identificado como el autor de la muerte de Manuel Sanz Peña, vecino de Egia. Jiménez Etxeberria alcanzó cierta notoriedad en agosto de 1986 como consecuencia de haber intentado matar al refugiado vasco Juan Lorenzo Lasa Mitxelena, «Txikierdi», con quien compartía celda circunstancialmente en la cárcel de Baiona.

X. Ibarra

El sábado, 10 se septiembre, un individuo se acercó a **Manuel Sanz Peña** —que, alrededor de las 3.30 de la tarde, tomaba café en el bar de la Estación de Renfe de Donostia— y, sin mediar palabra, le asestó tres navajazos: dos en el cuello y uno en la cara. Una ambulancia medicalizada de la DYA acudió inmediatamente para trasladarlo a la Residencia, pero nada pudo impedir que **Manuel Sanz**, de 52 años, natural de Valladolid y vecino del donostiarras barrio de Egia, con la yugular seccionada y sanguinosa a borbotones, falleciera poco después.

La Policía Nacional no tardó en localizar al agresor, «un hombre de aspecto descuidado, cubierto con

una txapela demasiado grande y que tenía unas patillas muy largas» —tal y como lo describió uno de los camareros del bar donde se produjeron los hechos—. La detención se produjo a la altura del número 1 de la calle Miracruz, no lejos de la estación de Renfe, sin que el homicida opusiera resistencia.

La personalidad del agresor

Los medios de comunicación trataron esta noticia con especial relieve en sus espacios dedicados a «*sucesos*». En todas las crónicas se facilitaban los mismos datos sobre el agresor: «**F.J.E.**, de 40 años, natural de Azpeitia y residente en Irún».

PUNTO Y HORA ha podido comprobar que las citadas iniciales corresponden a **Francisco Jiménez Etxeberria**, gitano euskaldun del barrio de Landeta (Azpeitia), que alcanzó cierta notoriedad en 1986 a raíz de que intentó matar al refugiado vasco **Juan Lorenzo Lasa Mitxelena** «**Tikierdi**», con quien circunstancialmente compartía celda en la cárcel de Baiona.

Poco antes de la agresión a «**Tikierdi**», **Francisco Jiménez** había sido detenido en la estación de la capital lapurriarra por un «*intento de robo con violencia*». «Prácticamente se dejó coger por la Policía francesa», apuntaban algunas fuentes y, «casual y sospechosamente» —tal y como indicaron en su día los refugiados— compartió celda con **Lasa**

Mitxelena hasta que se produjo la agresión. El refugiado de Orereta, con una herida en la carótida provocada por un instrumento punzante, tuvo que contener a **Francisco Jiménez** durante casi una hora hasta que se produjo la intervención de los funcionarios de prisiones franceses.

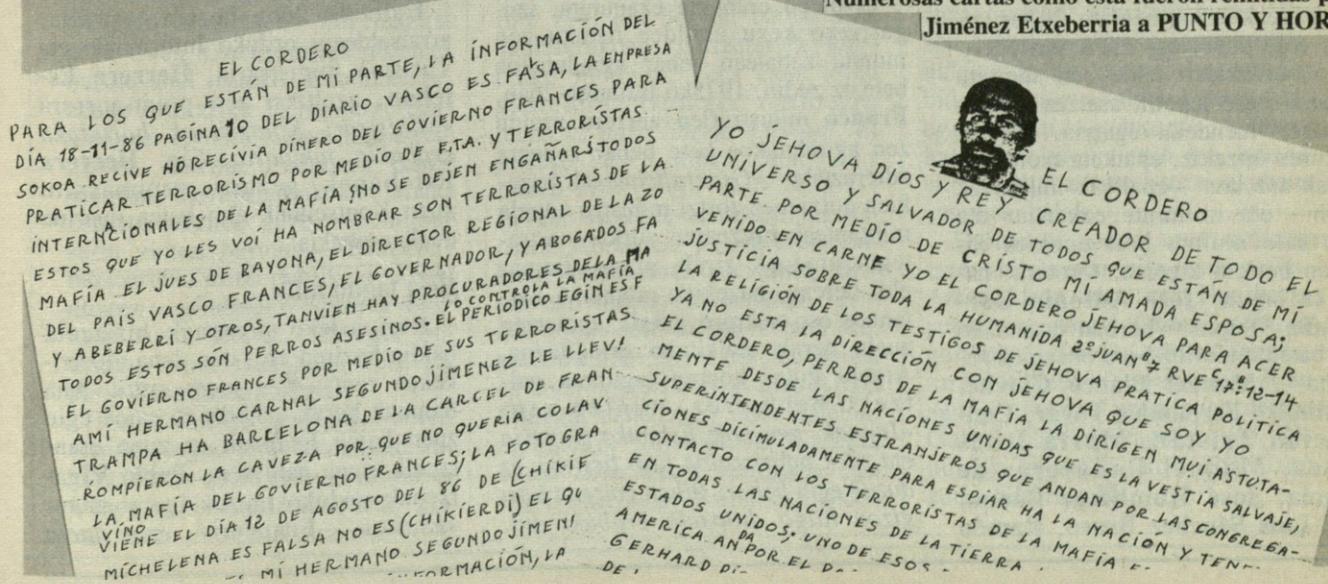
Fuga del Psiquiátrico de Pau

Francisco Jiménez fue declarado «*loco*» y el juez ordenó su ingreso en el Psiquiátrico de Pau. **Christianne Fando**, abogada de «**Tikierdi**», solicitó un contraperitaje sobre las facultades mentales del agresor de su cliente. El juez pidió información al citado centro médico bearnés y fue entonces —a mediados de noviembre del mismo año 86— cuando se tuvo noticia de que **Francisco Jiménez** había huído, en circunstancias nunca suficientemente aclaradas.

Apenas pasados unos días, **Jiménez** es localizado en Donostia, repartiendo extraños panfletos en los que queda patente su condición, real o fingida, de loco. La Policía Municipal de la capital guipuzcoana, siguiendo una orden de búsqueda y captura dictada por el juez, procede a la detención del azpeitiarra el 26 de noviembre de 1986.

Jiménez reingresa en un centro psiquiátrico, pero no por mucho tiempo. La agresión del pasado 10 de septiembre, que costó la vida a **Manuel Sanz**, ha sido el penúltimo escalón de su carrera. ■

Numerosas cartas como esta fueron remitidas por Jiménez Etxeberria a PUNTO Y HORA.





«Gudari Eguna-88»: Euskal Herrian dirau askatasun haizeak

1975ko irailaren 27. egunean, Francisco Francoren aginduz, indar zanpatzaileek bost lagun afusilatu zituzten: Txiki eta Otaegi ETAkideak, alde batetik, eta, bestetik, García Sanz, Sánchez Bravo eta Baena Alonso, FRAPEko militanteak. Data hau ahantziezina da euskaldunontzat —baita euskalduna ez den edonorentzat ere— eta hala izaten —hots, ahantziezina— iraun dezan «Gudari Eguna» ospatzen da urtero, KASek deiturik. Aurten ere, irailaren 27a borroka eguna izango da, atzo eta gaurko gudarien omenez, Euskal Herriko nazio zein giza askapenaren aldeko borrokan erori diren guztien omenez. Bestalde, aurrerantzean inor gehiago eror ez dadin gutxienezko baldintzak bete behar dira eta helburu hau erdietsi ahal izateko ezinbestekoa da negoziazioa, negoziazio politikoa. Beraz, aurten ere, aurreko edizioetan bezalaxe, negoziazioa izango da oinarritzko eskakizunetarikoa.

Mitxel Urriza

Erregimenaren aurkako erasoak —era guztietakoak, baina eraso militarrak bereziki— ugaltzen joan ziren hirurogeita hamargarrenaren hamarkada hasieran. **F**rancok opositoreak eskarmentatu behar zituen eta, ondorioz, ETA eta FRAPEko borrokalarri talde bati suertatu zitzaison bere lepotik asetzea erregimenaren mendeku egarria. Hilketa batzuren aitzakiz, epaiaketa txontxongiloak antolatu —epaileak militarrak ziren— eta militante ezkertiar eta abertzale multzo bati egokitut zitzaison heriotz zigorra. Orotara, hamika lagun: **J**ose Antonio **G**armendia 'Tupa' —buruan jasandako tiro baten ondorioz bere onean ez zegoena—, **M**anuel **B**lanco **C**hivite, **V**ladimiro **F**ernández **T**ovar, **C**oncepción **T**ristán, **M**aría **J**esús **D**asca, **M**anuel **C**añaveras **d**e **G**racia, **J**osé **H**umberto **B**aena, **J**osé **L**uis **S**ánchez **B**ravo, **R**amón

García **S**anz, **J**uan **P**aredes **M**anot 'Txiki' eta **A**ngel **O**taegi. Aipatu bi emakumeak haurdun zeuden —ofizialki horietariko baten haurdunaldia onartzen ez bazeen ere—.

Francoren erabakia

Epaileen erabakia ezagututa, izugarrizko kexu uholdea hedatu zen mundu zabalean zehar agindutakoa bete ez zedin. 1975ko irailaren 26an, **F**rancok ministrarien aurrera azaldu zen agindutakoa bete behar zenentz adierazteko. «Generalísimo»ak bazeikien gutxienez zortzi ministro zituela militanteak hiltzearen aurka —estrategia arazoak zirela eta—. Baina, aldi berean, bazekien momentu harantxe oso sektore gutxik apoiatzen zuela berak eraikitako erregimena. Aipatu gutxi horren laguntza galatzeko beldurrez, mintzo zen: «Jaunok, neu naiz Estatuko Nagusia eta zuek informazioa jaso besterik ez duzue egin behar. Bihar goizean bost gizon hilgo dituztela erabaki dut.

Besteeti heriotz zigorra barkatu egingo zaien. Dirudienez, erdibidetik jo nahi izan zuen diktadoreak eta... sarkasmoen sarkasmoz, heriotz zigorrrak agintzen zituen ministrari kontseilu berean **Augusto Pinochet** kondecoratu zuen!

Irailaren 26an bertan, ostirala, arratsaldean, orduko Informazio eta Turismo ministraria, **Herrera Esteban**, azaltzen zen prentsaurrera «Ministrari Kontseiluak hartutako erabakia jakinarazteko». **Herrera Estebanek**, gezurti, azpimarratu zuen Kontseiluak aho batez onartua zuela erabakia.

Bost lagun hilik

Nazioarteko protestak biziagotu baldin baziren ere, den dena alperrikako zen: «Alea jacta erat». Aita Santuak berak azkenengo saioa egin zuen baina **F**rancok ez zuen erantzunik eman nahi izan. **P**ablo **V**igrenak ondoko mezua igorri zuen: «Esaiozu —Francori— ezin duela



Jainkoaren izenean egin... ez dezala
jo zapalketaren bidetik».

Irailak 27. FRAPEko hiru militanteak —**Baena, García Sanz eta Sánchez Bravo**— afusilatu zituzten Hoyo de Manzanareseko gune militarrean, Madril diktaduraren, Urtero, afusilatu zituzten lekuaren —nahiz eta

soldaduak etengabe zelatari egon—lore sortak azaltzen dira eroritakoentzut. **Angel Otaegi** euskalduna Burgosko Villalónen akabatu zuten, gartzelako baratz ondoan. **Juan Paredes Manot 'Txiki'** —Extremadurako jatorriko zarauztarra— Bartelonan hil zuten.

Oriente plazan, Francoren alde

El Lau egun geroago, urriaren battean, afusilamenduek mundu zabalean sorturiko kontrako oihartzunak saminduta, milaka faxista batzu bildu ziren Madrilgo Oriente plazan **Francorekiko** baldintzarik gabeko atxekitzea.

Angel Otaegi

Angel Otaegi eta Jose Antonio Garmendia 'Tupa' abuztuaren 29an epaitu zituzten Burgosko Artilleria Erregimentuan. Guardia Zibileko Posadas sargento hiltzailea leporatu zitzaien gerra kontseiluan. Fiskalak esandakoaren arabera, Otaegik ezinbesteko informazioa pasa zuen Garmendiak ekintza burutu ahal izateko. Edonola ere, epaile militarrek bi militante euskaldunei egokitu zieten heriotz zigorra. Baino, Poliziak Garmendia harrapatzerakoan larriki zauritu zuenez gero —bala bat sartu zioten buruan—, Francok, nazioarteko eritzi publikoaren beldurrez, agindutako zigorra baratu zuen. Beraz, Otaegik ordaindu behar izan zuen bere lepotik Posadasen hilketa.

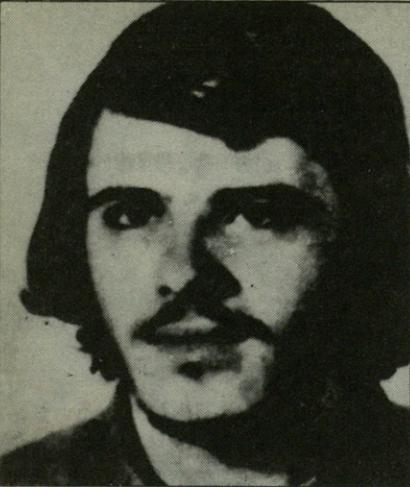
Irailaren 27an afusilatuek beren senide, lagun eta abokatuen laguntza izan zuten azken ordurarte. Otaegik, ordea, bakardade go-

rrian eman zituen azkenengo orduak. Ministrari Kontseiluaren erabakia ezagutu bezain laster, Burgosko Villalónko espoxera hurbildu ziren senideak baina amak bakarrik —Maria— hitzegin ahal izan zuen, ordubetez, semearekin. Elkarrizketa euskara burru zen, ohi bezala, baina, ama agurtzerakoan, gartzelarieki ulertzeko moduan, zera esan zuen gazteleraez Otaegik: «Nuestra lucha es para liberar Euskadi. El pueblo vasco sabrá cómo es y cómo muere un euskaldun». Beraz, Angel ez zen behin ere daimutu. Abokatua, Pedro Ruiz Balerdi, deitu zuten eta honek, bizkarreko minez zibilelakoan, ezin zuela joan adierazi zuen. Izan ere, presondegiko apaiz bikotea baizik ez zuen laguntzaletzat izan Angel Otaegik azkenengo ordu haietan. Apaizekin adiskidetsu hitzegin omen zuen baina aitormena egiteari uko egin zioen espreski,

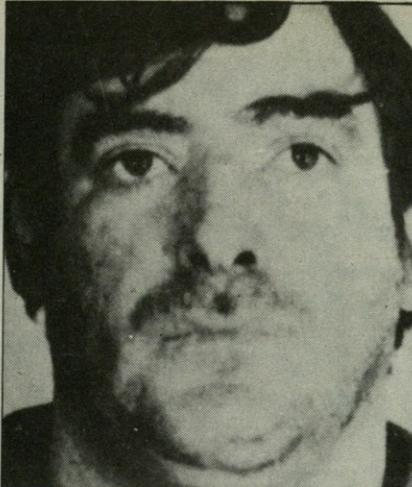
«Eliza faxistaren hiletarik ez dut behar» gaineratuz. Botila bat koinaka eta pakete batzu zigarreta eskatu eta bakarrik eman zituen azkenengo orduak.

Goizaldeko 8retan joan ziren bere bila, atzeko atetik espoxeko baratzera eraman eta hantxe, harrresi ondoan, afusilatu zuten. Ez zen begiak estaltzeko zapirik, ezta halakorik ere, egon. Aurrerantz bidali zuten eta halako batean oihu egin zioten —«Otaegi!»—. Euskaldunak buelta egin eta hortxe aurkitu zituen bere bizitza akabatu zuten sei balak.

Hamarretan-edo ama abisatu zuten hiloztaren bila joan zedin. Arratsaldean iritsi zen Nuarbera, jaioterrira Angel Otaegi zenaren gorputza, guardia zibilez inguratutik. Auzokide guztiak azken agurra emateko prest egon arren, Guardia Zibilak eragotzi zuen. Senideek bakarrik sartu ahal izan zuten hilerrira. ■



Juan Paredes Manot, «Txiki».



Anjel Otaegi

Juan Paredes Manot, «Txiki»

Juan Paredes Manot Extremadurako Zalamean jaio zen. 1963an, bere gurasoak, beste etorkin asko bezala, jaioterria utzi eta Euskal Herrira, Zarautzera etorri beharrean aurkitu ziren. Aita hil zen eta, etxearen diru arazoen zeudenez gero, **Juan — Jon, 'Txiki'** —, lanean hasi zen. Altzairu fabrika batean ihardu baino lehen, sei urte eman zituen «Plástica»n.

Mendizale amorratua, asteburu egiten zituen irtenaldiak. Giro horretan bereganatu zuen euskal konzentzia eta erresistentziarekin jarri zen harremanetan. Hasieran, EGI-Batasunean militatu zuen; geroago, ETAn. Poliziak atzean zituela, 1984ko abuztuan alde egin zuen etxetik. Iparraldean deboraldi bat eman ondoren, **'Wilson'**ekin batera Catalunyara joan zen FACEko abertzaleekin kontaktu egiteko asmoz.

Txontxongilo moduko epaiketa

1975eko ekainaren 6an harrapatu zituen Poliziak —harrapaketaren zenbait aspektu oso ilun delarik—. Geroztik 113 egun besterik ez zuen iraun 'Txiki'k. Hasieran Bartzelonako banketxe batean lapurtzea —ekintza honetan polizia bat hilik suertatu zen— eta BPSko partaide bat Donostian era hiltzea leporatu zizkioten. Gero, bigarren salaketa hau «galdu» egin zen eta lehenengoarekin epaile militarrek aurkitu bide zuten Paredes Manot kondentatzeko nahiko zela. Epaiketa antzerki lan hutsa izan zen goitik be-

hera. Defentsak ez zuen aukera txikienik ere izan, nahiz eta Bartzelonako lapurketa egin zeneko egunean 'Txiki' Baionan zegoela jakin.

«Txiki»ren azken eguna

Irailaren 26an, kondena bete behar zela **Herrera Estebanek** ofizialki jakinazi baino minuto batzu lehenago, **Francoren** erabakiaren berri jaso zuen 'Txiki'k Bartzelonako gartzelan. Bere anaia **Mikel**, 23 urtekoa, izan zen zorigaitzoko berriaren mezularia. **Juan Paredesek** behar bezala onartu zuen, jakinaren gainean egon izan bailitzan. Hori bai, kezkaturik zegoen garroteaz hilgo zutelakoan. Baina ez, erregimena afusilamenduaren alde azaldu zen. Horrek lasaitu zuen. 'Txiki'k agurtu zuen ama —«*Hobe duzu berriro ez etortzen*», esan zion— eta gaua **Mikel** anaia-rekin eman zuen. Horrez gain, **Marc Palmes** eta **Magda Oranich** abokatuak haren ondoran gelditu ziren goizaldean afusilatu arte.

Afusilamendua

Irailaren 27an. Goizeko 8retan atera erazi zuten 'Txiki' Bartzelonako 'Modelo'tik eta Cerdanyola eraman. Euskal militantearen gorputzean oraindik ere zeuden agerian torturak sortutako zauriak. Gartzelako emakumeek erre galatu zioten artilezko jersea zaraman. Amak Zarauztik ekarriako jersea ez zuten gartzelariet onartu eta, hori jakinik, gartz-

mendua adierazteko. «*Españoles, gracias por vuestra adhesión y por esta serena y digna manifestación pública que me ofrecéis en desagravio...*», zioen diktadoreak. «*Evidentemente, el ser español vuelve a ser hoy una cosa seria en el mundo. ¡Arriba España!*».

Hamairu urte igaro ondoren, 'Txiki'k aipatu zuen «askatasun haizea»k oraindik ere gogor jotzen du euskaldunon artean. ■

Gudari

Toda la tarde en Iparralde, pegados al aparato de radio, esperamos la confirmación de los rumores. Recibimos el impacto brutal en pleno corazón. Aturdidas, nuestras mentes captaron por fin la verdad. Sabíamos de los once condenados a muerte. Sin ninguna prueba formal, sin que los abogados defensores hubieran podido ejercer su misión en los procesos, el General Franco, a las once de la mañana del 26 de septiembre de 1975 convocaba un pleno del Consejo de Ministros en el Pardo, y decidió la suerte de dos militantes abertzales y nueve antifranquistas condenados a muerte. Como si sacara una moneda del bolsillo y lo echara a cara o cruz sobre la lisa superficie de su mesa de trabajo —en un gesto despótico y contundente anunció a su gabinete la decisión: «Cinco hombres serán ejecutados».

Txiki y Otaegi, y los militantes del FRAP, **Sánchez Bravo, Baena y García Sanz**, eran ejecutados en la madrugada del 27 de septiembre de 1975. Proliferaron desde Radio París, (noticias que sintonizábamos cada noche) las más destacadas opiniones indignadas y adversas contra el dictador, y se alargó la emisión hasta más allá del horario normal.

Txiki Paredes Manot pasó la última noche en su celda con su

hermano. El nos contó, entero y valiente, cómo fueron los últimos momentos de **Txiki** delante del pelotón de fusilamiento. Pechi-aberto, pletórico, ronco de amor, empezó, y siguió cantando el Eusko Gudariak, mientras once balas reventaban su sangre que fluía de su cuerpo empapada de juventud, integridad y hombría. Todo lo ofreció sin vacilación como savia renovadora, urgente, para regar su tierra— Euskal-Herrria. «*Soy viento de libertad*». Fue cayendo al suelo muy despacio, y hubo que darle el tiro de gracia porque no callaba. No podía morir...

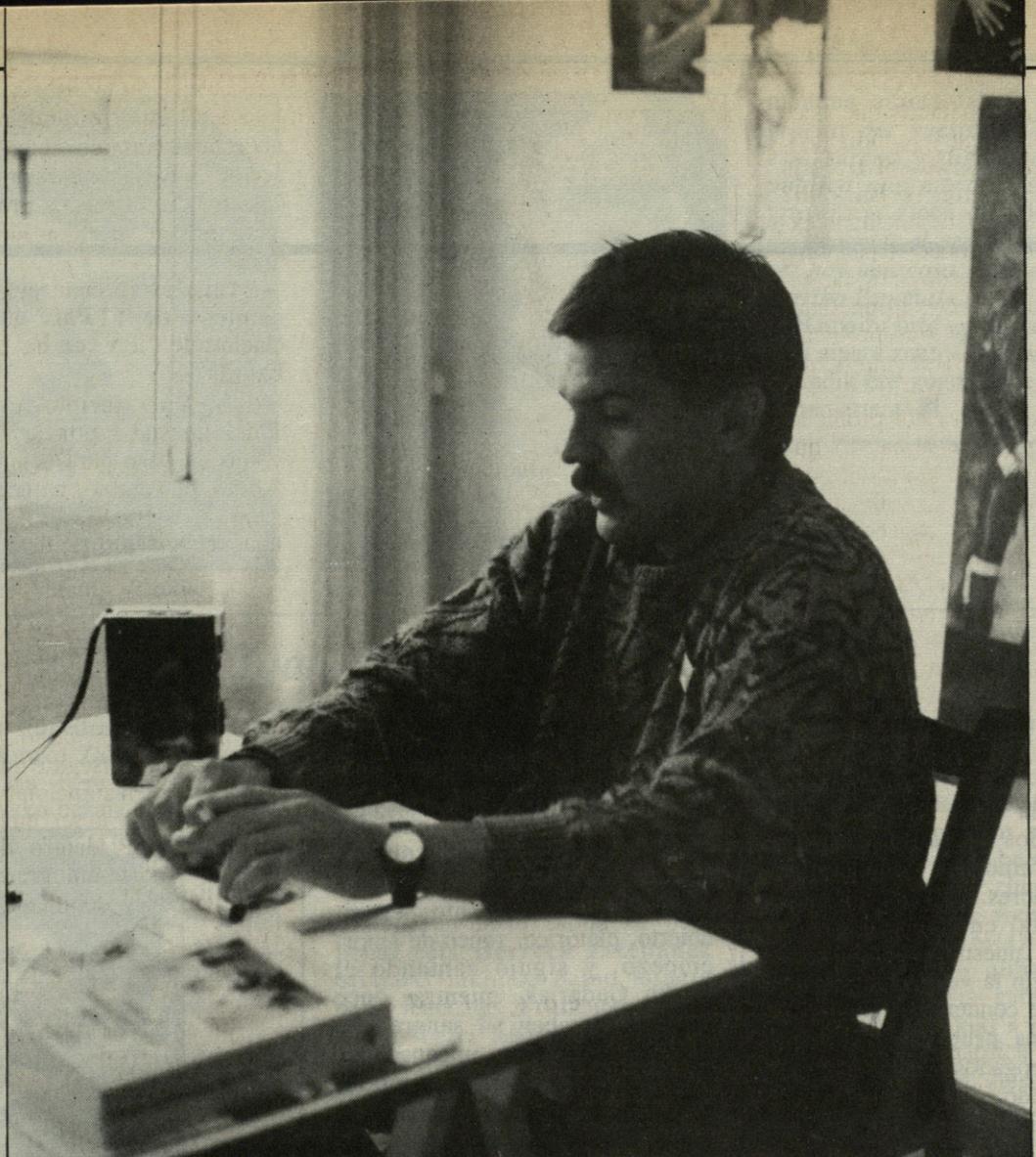
Sabemos que **Otaegui** pasó su noche de vigilia sólo en la celda. Ni siquiera su abogado pudo estar presente. Toda la noche pensó en su amatxu. En el umbral de su último cansancio susurró fuertemente: (y hasta las descascariadas paredes de su celda se encresparon) «*Seguir la antorcha azul en mi camino por restaurar a Euskadi su fragancia. Agur, hoy ya es mañana, dulce amatxu. Abrázame, y quédate a esperarme apaciguada en nuestro caserío. Recordaré Nuarbe donde contigo gocé, sufri, amé a mi pueblo. Seré raíz vibrante a tu lado. ¡Seré ese vaho penetrante, fino, que exalará mi tierra al inundarme las torrenciales lluvias de mi cielo!*».



Teresa Aldamiz (*)

Vivir en Euskadi es respirar al unísono con la emoción a flor de las acciones cotidianas que nos urgen. En Euskadi no hay tiempo nunca para la laxitud ni la pereza. Todos los días hay que inventar nuevas formas de lucha para contestar a pactos claudicantes, defendernos de intrincadas zancadillas, ignorar con dignidad desesperados gritos insultantes. ¡Cuánta fortaleza, cuánta confianza hemos de arrancar de nuestros gudaris! Así seguiremos incansables. ¡Hemos de remediar demasiados crepúsculos sangrantes, demasiados destinos inconcretos! ■

(*) Periodista



Según Antxon Azkargorta, autor de la tesis doctoral «El Editorial frente al acontecimiento»

«'El País' es el instrumento más claro de transmisión de la ideología dominante»

Antxon Azkargorta, natural de Getxo, es licenciado en Filosofía y Letras e imparte clases de Estructura de la Información Periodística en la Universidad del País Vasco. Conocido euskaltzale, recientemente ha obtenido el doctorado en Ciencias de la Información con una tesis —desarrollada íntegramente en euskara— que lleva por título «El Editorial frente al acontecimiento». Azkargorta analiza minuciosamente en este trabajo todos los editoriales que el diario «El País» dedicó durante el

año 1986 al «problema vasco» y desvela cómo están enfocados, en buena medida, «a integrar sectores de la izquierda abertzale en el sistema, para reforzarlo y garantizar así su supervivencia».

K. Zubietá

Háblenos, por favor, del contenido de su tesis. ¿Cuáles son los aspectos fundamentales que aborda en su desarrollo...?

— «El trabajo comprende dos ni-

veles: el primero es un estudio formal de las editoriales de 'El País', es decir, un estudio de los géneros de opinión en un periódico concreto, y el segundo, un análisis del pensamiento de este diario, tomado como

periódico-referencia del Estado. En realidad, 'El País' es el periódico que marca la línea no sólo a otros medios de comunicación, sino también a la clase política. En este sentido, este diario es perfectamente lú-

cido en cuanto al balance que hace de los acontecimientos cotidianos».

— **Por qué ha centrado el trabajo en los acontecimientos de Euskadi?**

— «Porque Euskadi es un lugar excepcional, un país donde se hace una política en desacuerdo con la general, con la dominante, lo que hace que se convierta en el gran problema del Estado. Cuando se habla del 'problema vasco', de lo que se está hablando realmente es del problema español, ya que, en suma, lo que produce es una gran contradicción, difícil de asumir por el Estado».

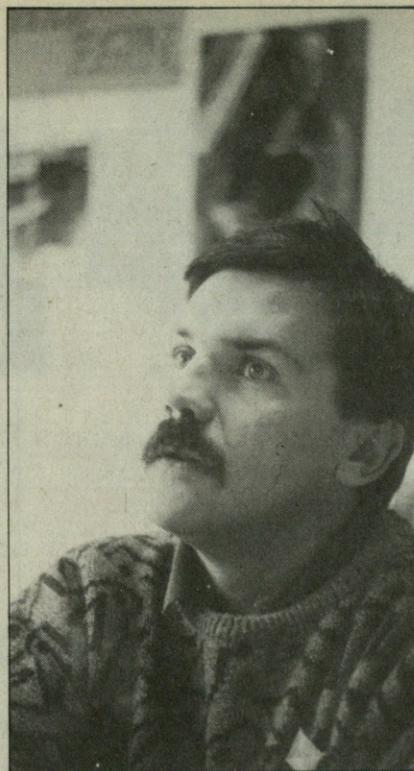
— **Por sus palabras, parece que el esquema habitual de emisor-receptor en el caso de Euskadi no funciona. ¿Qué es lo que falla para que un determinado número de personas hagan caso omiso del mensaje que constantemente lanzan los medios de comunicación masivos?**

— «Lo que pasa es que en Euskadi está sucediendo algo que no es solucionable por métodos de consenso ni de votación; se está planteando en este país un proyecto político que afecta radicalmente a lo que es la idea del Estado español democrático actual; atenta contra la concepción que hoy en día se tiene en el Estado de la unidad española, del régimen político y económico que vivimos. Existe un proyecto de independencia por el socialismo que busca una solución y esa solución pasa porque el Estado español desaparezca».

— **Volviendo un poco a la tesis, ¿por qué 'El País'?, ¿Cuáles han sido las causas que le han llevado a escoger este periódico en concreto?**

— «Porque 'El País' parece ser el exponente más claro de transmisión de la ideología dominante. No es que sea un periódico partidista, sino que se instituye como defensor del sistema político en su globalidad. Defiende un determinado sistema político como modelo ideal de sociedad. Lo que sucede es que cuando algo ocurre en Euskadi se producen al mismo tiempo fracturas, sinsentidos, paradojas... que en el fondo son contradicciones del sistema. Es aquí donde 'El País', como portavoz del orden establecido, da rápida respuesta a cualquier problema que surja y ponga en peligro todo lo que defiende. Esta respuesta ideológica será la del momento que estamos viviendo: la de la democracia burguesa».

— **Dijo que 'El País', entonces, de**



Nunca se aceptará la contradicción, algo que amenaza profundamente al sistema y es ahí donde el editorialista de 'El País' pierde amenudo los papeles»

la respuesta precisa para cualquier situación que se le presente?

— «Lo que pasa es que nunca aceptará la contradicción, algo que amenaza profundamente al sistema. Es aquí donde el editorialista de 'El País' pierde a menudo los papeles. A veces utiliza un lenguaje impropio de un periódico tan serio; utiliza insultos (una gran variedad de insultos), siempre dirigidos a la izquierda abertzale. Su objetividad y honradez política se limita a apuntalar el sistema establecido y a velar por su continuidad».

— **¿A qué público van dirigidas las editoriales de 'El País'? ¿Tiene algún tipo de aspiraciones en este sentido?**

— «Bueno, en mi opinión, serían los vascos los principales receptores de estas editoriales. En ocasiones pa-

rece que están dirigidas al entorno abertzale, aunque el éxito en este sector es bastante escaso porque este colectivo es el menos proclive a dejarse influenciar en su ideología política».

— **¿Cuál es en concreto el posicionamiento de 'El País' ante la negociación de ETA con los poderes del Estado?**

— «En un principio, el diario 'El País' apostaba por la negociación como un paso para dejar las armas. Ahora, en cambio, parece que ha cesado de hablar de la posibilidad de una negociación política en los términos que la organización armada o la alternativa KAS establecen. De todas formas, a veces se acerca a las posiciones defendidas por el Gobierno y otras apuesta por la negociación como única vía para acabar con el problema vasco. Su tesis es que hay que conseguir que HB se integre en las instituciones y que sus votantes pasen a ser una fuerza democrática más dentro del espectro político. Existe un gran interés en ver dividida y debilitada a la coalición abertzale».

**Txanpa
har dezagun!**

**MONIPAS
euskaltegia**

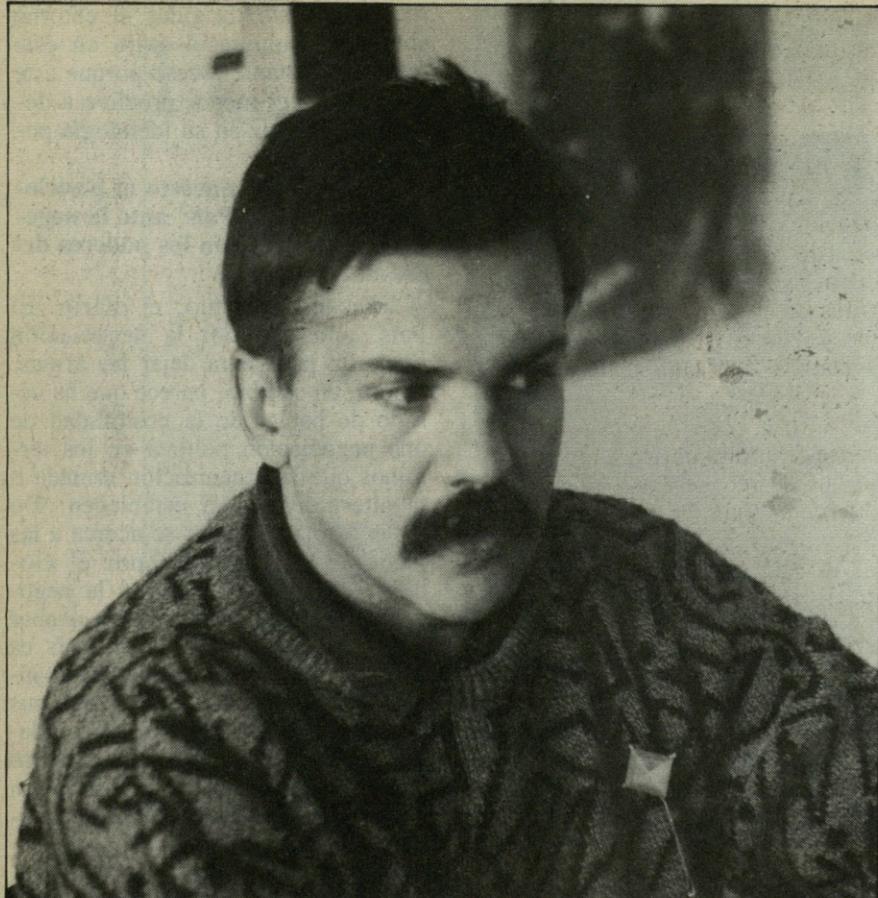
EUSKARA IKASTAROAK
CURSOS DE EUSKARA

**MATRICULA
ABIERTA
hasta el 23 de setiembre**

Tlf.: 27 7 11

**IRALErekin
elkarlanean
HABERen diru laguntzaz
antolatua**

**San Francisco, 61
DONOSTIA**



— ¿Cuál es, pues, su estrategia para conseguir estos objetivos en Euskadi?

— «Su estrategia pasa por apoyar a una fuerza de aquí, como EE, que agrupa a sectores abertzales muy moderados. Saben que el PSOE en Euskadi no tiene nada que hacer y han buscado una fuerza moderada y conciliadora, que además está dispuesta a entrar en el juego 'democrático'».

— ¿Cree usted que 'El País' ha logrado alguno de sus objetivos en lo que se refiere a su política hacia Euskadi?

— «No lo creo, pero, de todas formas, yo sigo apostando porque el acontecimiento signifique ruptura, que algo nuevo va a surgir. Evidentemente, Luis XVI, que fue decapitado, no podía entender lo que estaba ocurriendo cuando se inició la Revolución francesa. No adivinaba lo que se le venía encima. Era un hijo del Antiguo Régimen y lo que defendía era el viejo sistema». ■

Avda. del Ejército, (Edif. Plaza)
DEUSTO

Caserío Landaburu, s/n
SANTUTXU

MARTA

peletería

Especialidades en pieles, ante y napa
Importador de LEVIS-501
Con los mejores precios de Euskadi

Paseo de Colón, 12
SAN SEBASTIAN

Plaza de Santa Ana
DURANGO



EKO

EKO ASTEASU

Keelavite Poligona, z/g. Tel. 69 25 26 — ASTEASU

EKO AIETE

Grupo Etxadi, Tel. 21 14 88 — AIETE (Donostia)

EKO ALTZA

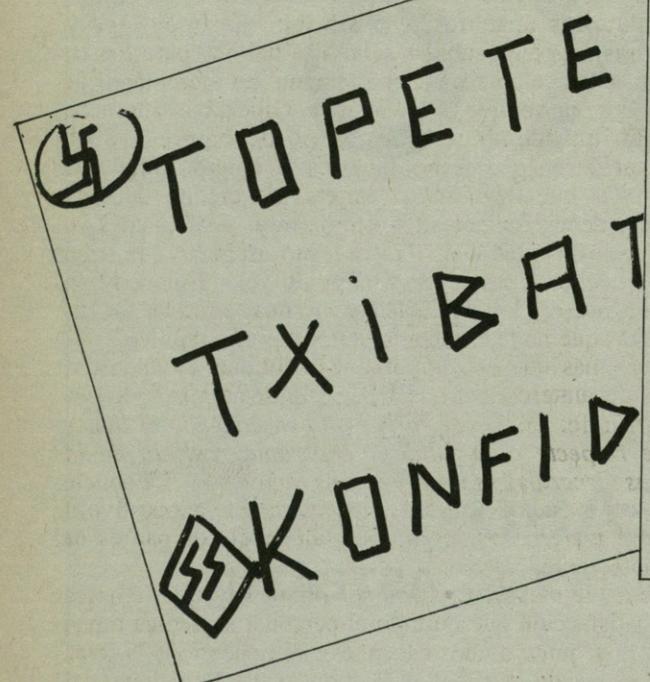
Larratxo Ibilbidea, 96 zbk. — ALTZA

S. Juan Bautista Koperatiba

Villas auzoa, Tel: 55 01 99 — HERNANI

SUPER AMARA

Isabel II.a, 16 zbk. Tel. 46 11 77 — DONOSTIA



Albistur y los incontrolados

F. Sistiaga

Todas las cosas en la vida tienen su explicación, si no que lo preguntan a **Urralburu**. Porque, vamos a ver, ¿qué es lo que quiere decir en el fondo **Urralburu** con eso de agredir a los militantes o votantes de Herri Batasuna. Porque hay historias en que no hace falta ser muy explícito y como, además, hay algunos que no necesitan demasiado para que se les calienten los cascos, pues ahí están los hechos y, hale, la muchachada hachera, otra vez, a sufrir a los incontrolados-controlados y, claro está, **Urralburu** recibiendo a las fuerzas democráticas en un palacete para dar supuesta cobertura democrática a las palizas, al hostigamiento y al fascismo.

Los hay que no le van a la zaga, valga el caso de **Albistur**, el iracundo. **Xabier Albistur Marín** le ha cogido, además, gusto a la vida del «*beautiful people*» y es que no sale de las faldas de la **Maura**, dicho esto con enorme sentimiento hacia la musa de **Almodóvar**. **Albistur** es a otro de los que se le calienta la sinhueso con suma facilidad. Pero, cuando ve que pintan bastos, tiene una rara habilidad para ahuecar el ala y hacer mutis por el foro. Si con **Alkain** y con **Labayen** algunos guardias hacen lo que les daba la santísima gana, con el iracundo la cosa adquiere caracteres de desmadre. No es ya tan sólo que algunos guardias hagan jornada doble para servir de guardaespaldas de los **Benegas** y compañía, que

así luego se lo recompensan. No: **Albistur** ignora que algunos actúan como un auténtico «*rackett*» mafioso y que van también del más puro incontrolado. Los cartelitos que esta semana reproduce **PUNTO Y HORA** fueron colocados en los tablones de la inspección de guardia de la calle Larramendi por algunos demócratas del Cuerpo que, frente a la denuncia formulada por esta revista sobre la presunta existencia de unos cuantos «*manguis*» dentro de la Guardia Municipal, respondieron con insultos y amenazas a los que ellos se imaginan han sido denunciantes de la chorizada.

Porque puro fascismo es, asimismo —y ahí incluyo sin más paliativos al propio **Albistur**—, arremeter amenazadoramente contra aquellos que tienen la valentía y honradez de denunciar las tropelías que se cometen en la Guardia Municipal. ¿Y qué hace frente a eso **Albistur**? Callarse, achantar la mui y, sobre todo, no investigar la veracidad de unos hechos denunciados y, por deducción, permitir que sigan campando por sus respetos elementos indeseables, que no sólo no son sancionados, sino a los que incluso se les permite atacar a representantes del comité de empresa que, con todas las formalidades del mundo, solicitaron la apertura de un expediente investigador sobre unos hechos que ponían en cuestión la honrabilidad de todos los guardias donostiarras.

Claro que eso de achantar cuando a uno le conviene y, a renglón seguido, echarse al monte de la dialéctica es



una práctica habitual entre los muchachos de «Caralinda» y alguna de las sores más excelsas de nuestra nunca bien ponderada madre **Bandresa** que ahora, con todo el desparpajo del mundo, dicen que Herri Batasuna sólo va por la Dipu a recoger las entradas para el Festival de Cine y la Quincena Musical. ¿Qué pasa, que la segunda fuerza de Gipuzkoa en la minicona esa de las forales y la primera en el coñazo de las europeas no tiene derecho tan siquiera a decidir sus actuaciones públicas y privadas como le viene en gana? ¿O es que no saben que HB decidió hace ya tiempo no asistir a las merendolas de la muy excellentísima Diputación Foral? Pues, si ellos no lo saben, los electores de HB, sí y, a pesar de todo, triplicaron en votos a uno de los socios del chiringuito, los alegres muchachitos de EE. Por supuesto que lo que no van a hacer ellos es publicar las listas de sueldos que se adjudican tan insignes personajes. En Bizkaia lo acaba de hacer HB y las cifras son de escándalo: el diputado general, **José Antonio Pradera**, sale por 678.000 pesetas limpias al mes. Dos egregios sociatas, como **Nicolás Redondo Jr.** y **Ana Ariz** —sí, la misma de las ikastolas— alcanzan por 30 días de frenético curro la irrisoria cantidad de 659.000 cucas mensuales. El uno, faltaría más,

es diputado de Transportes y la otra, obviamente, diputada de Bienestar Social. A todo ello no pierdan nota de la coletilla de la denuncia: diputado general y diputados a secas disponen uno y cada uno de ellos de coche oficial con su correspondiente chófer y, por si ello fuera insuficiente dada la carestía de la vida, tarjeta «visa» a toda pastilla. Los angelitos, eso sí, son muy modestos y, mientras negocian subidas salariales del 4% para los cuártulas, ellos se colocan modestamente un incremento del 6%. Por cierto que, volviendo a Gipuzkoa, ahora recuerdo una denuncia del comité de empresa de la Diputación en que se notificaba a la opinión pública la «marcha» que llevaban las tarjetas de crédito de diputados y demás adláteros, aparte de otras cuchipandas variadas de lo más habitual. No necesito asegurar que sobre todo aquello se corrió el más tupido velo. Entonces, vidas, ¿qué era lo que decíais sobre unas entradas de cine y demás que no le cuestan un duro al erario público?

Pero más que eso importa la inutilidad de la institución: un juntero electo de HB me lo decía a raíz de todo este rifirafe: «*Si lo del Parlamento vascongado es lamentable respecto a la falta de soberanía real, lo de las Juntas Generales es una payasada bananera*». La conclusión está sacada después de un seguimiento exhaustivo de todo el material elaborado por tan preclaros padres del herrialde guipuzcoano.

Pero, volviendo al mundanal ruido, hay que remarcar con satisfacción que no todo el personal se dedica a pejiguerías y, junto a unos catalanes que tienen toda la intención de poner en cuestión el montaje de Barcelona—92, aquí hay que recoger una iniciativa que puede convertirse en un clamor: el pasado sábado, sin ir más lejos, se daban los primeros pasos en un local de Amara Zaharra para poner en marcha una campaña de denuncia sobre la conmemoración del quinto centenario que, pobres aborigenes, supuso el expolio y expropiación de aquellas tierras a sus legítimos propietarios. Me lo comentaba uno de los promotores: «*el quinto centenario del descubrimiento de América no va a ser sino la efemérides de la construcción de España como Estado imperial*».

Con lo que, vistos todos los antecedentes y en plenos fastos festivaleros, mejor lo dejo por hoy, no sea que me tilden de aguafiestas. ■

BILINTX LIBURUDENDA

- Euskal gaiak:**
Fermín Calbetón 30
Donostia
Telf. (943) 42 09 30

- Gai orokorrak:**
Esterline 10
Donostia
Telf. (943) 42 02 24 y
42 00 80



Bozka Abertzale!



Cantonales en Iparralde, elecciones de transición

HEDA

Los consejeros generales son los electos que administran el Departamento, entidad territorial heredada de la Revolución francesa. La sede del Consejo General de los Pirineos Atlánticos —que incluye a vascos y berneses— se encuentra en Pau, en Béarn, dentro de los muros del histórico Parlamento de Navarra. El Consejo General es, en cierta medida, el gobierno regional del País Vasco y Béarn, aunque no tiene, a pesar de la Ley de descentralización, más que unas atribuciones muy limitadas.

Elecciones sin pasión

Al contrario que las elecciones legislativas francesas del mes de junio

Tres meses después de las elecciones presidenciales y legislativas francesas y seis meses antes de las elecciones municipales de marzo del 89, los electores de Iparralde regresarán a las urnas. En esta ocasión deben elegir, al cabo de dos vueltas de escrutinio —el 25 septiembre y el 2 de octubre—, 11 de los 21 consejeros generales con que cuenta el País Vasco norte.

pasado, esta nueva consulta electoral no despierta la pasión del cuerpo electoral, un poco cansado por la repetición de citas con las urnas.

Además, salvo un verdadero temblor de tierra electoral, las elecciones cantonales no van a modificar mucho el paisaje político en el seno del Consejo General de los Pirineos Atlánticos. Los electos de «derecha», RPR y UDF, seguirán siendo mayoría en la noche del 2 de octubre. A lo sumo se arriesgan a vivir una batalla de colores durante el curso de la semana que sigue, cuando se designe el futuro presidente.

Actualmente esta función está ocupada por el alcalde centrista de Baiona, **Henri Grenet**. El diputado por el RPR del País Vasco interior, **Michel Inchauspé**, ya alumbró los primeros fuegos de la batalla por la presidencia, anunciando su candidatura para este puesto. Pero **Henri**

Grenet, aún fuerte a sus ochenta años y con su peso político local muy importante, no tiene intención de dejar su silla. El resultado de esta disputa se verá el 7 de octubre.

A parte de esto, esta consulta electoral ha despertado un gran interés en los estados mayores de los partidos políticos. Las elecciones cantonales son siempre en el Estado francés un trampolín excelente de cara a las municipales. Para el alcalde, la elección al Consejo General es siempre una buena manera de consolidar su posición como primera autoridad municipal.

Para los partidos abertzales, estas elecciones representan, sin duda, un desafío de gran talla. Se trata, en primer lugar, de confirmar la constante progresión de la receptividad hacia el mensaje nacionalista que se da entre la población de Iparralde desde 1986. El voto abertzale pasó del 4,5%, en marzo de 1986, al 6%, en junio del 88. Igualmente, las elecciones permitirán medir el impacto de la estrategia unitaria de los abertzales que, de acuerdo con los resultados de junio del 88, parece positiva para el movimiento nacionalista vasco en Iparralde.

Cómo ascender permaneciendo unidos

El hecho de que el electorado esté un tanto saturado —como consecuencia de las múltiples convocatorias para acudir a las urnas en muy poco tiempo— favorece, en principio, a los partidos abertzales. Después del ascenso del voto nacionalista en junio pasado, la sucesión de otras dos elecciones en nueve meses ofrece a los tres partidos nacionalistas presentes en el norte la posibilidad de un efecto sicológico positivo en el Euskadi. Los responsables de EMA, EB o EA-Iparralde saben muy bien —y no lo ocultan— que el voto nacionalista puede aumentar en cada elección. Tanto que han adoptado, desde junio, una dinámica electoral y de intervención sobre el terreno y ya no se contentan con una mera definición «en contra de». Una dinámica que expresan en el eslalon «Abertzale, los que crean».

Sin embargo, no faltan las disensiones en el seno de esta coalición entre EA-Iparralde, Euskal Batasuna y EMA. La unidad de los tres partidos abertzales está atravesada por conflictos ideológicos e interperso-

nales. Conflictos asumidos, algunas veces; soterrados, las más. Cuando se trata de unirse de cara a las elecciones legislativas del Estado francés, no hay mayores problemas a la hora de la unión. Pero, cuando el evento político concierne más la realidad local, entonces las fisuras aparecen y nacen los conflictos. Lo que ocurre con las elecciones cantonales del 88, deja presagiar una víspera de elecciones municipales agitada en el campo abertzale de Iparralde.

Es, sobre todo, el cantón de Donibane Lohizune el que, durante estos últimos días, ha servido de campo de batalla y, en menor medida, el de Ustaritz. Algunos argumentan razones ideológicas como origen de las disensiones. Otros, por contra, afirman que se trata más bien de una guerra de influencias. Según esta versión, los partidos tratarían de ubicar «sus» candidatos, sus hombres y sus mujeres, para sentar un precedente de notoriedad con el fin de negociar mejor su posición de cara a las elecciones municipales de marzo del 89. En Donibane, por ejemplo, el candidato de EMA y una personalidad cercana a EA-Iparralde midieron sus fuerzas. EMA se llevó el gato al agua, pero su candidato no será respaldado ni por EA-Iparralde ni por Euskal Batasuna. La unidad abertzale, sin duda, sufrió un duro revés.

Otro tanto sucedió en Ustaritz, donde Lilian Irigoién, andereño de la ikastola local, es sostenida como candidata por EMA y EB, pero no por EA-Iparralde.

Así es que la unión abertzale solamente es real en ocho cantones,

porque en Donibane y Ustaritz se asiste a una candidatura solitaria de EMA y a una alianza circunstancial entre EMA y EB. En cuanto al undécimo cantón renovable, Bidatxe, no existe candidatura abertzale: no pudo encontrarse ningún cabeza de lista.

Luberriaga, Destrade y algunos otros

El cantón de Ustaritz servirá también de campo de batalla para una contienda en el ámbito de la derecha, pues el alcalde de Azkaine, André Luberrya, es el candidato. Pero el alcalde de Arrangoitze, Jean Michel Colo, miembro del RPR, decidió presentarse igualmente.

Junto con el candidato socialista, Bernard Duprat, serán tres las personalidades en liza, algo digno de seguirse con mucho interés.

Otro tanto puede decirse del regreso a la arena política de Jean Pierre Destrade, quien actualmente no tiene ningún cargo derivado de las urnas, y se presenta por el cantón de Hiriburu (Saint-Pierre de Irube), en las puertas de Baiona. O del alcalde socialista de Hendaia, quien sorprendió con los votos obtenidos en las últimas elecciones legislativas.

También tres personalidades abertzales serán analizadas con interés en la noche del 25 de septiembre: Jakes Abeberry, que se presenta por Miarritze, Eñaut Haritchelar, por Baigorri, y Michel Berger, quien vuelve a la batalla política en Hiriburu. Sin hablar de Jean Fagoaga, personalidad muy conocida, que se presenta por el cantón de Sara, dando a entender que podría, dentro de algunos meses, salir al asalto de la alcaldía de Sara. ■

Gasteiz
RESTAURANTE

FCO. XABIER DEUNAREN - KANTOIA, 1 - TELEFONO: 25 66 80 - GASTEIZ

Con casi treinta años de cárcel han sido condenados los tres principales implicados en el caso «El Nani», condenas que han merecido todo tipo de calificativos. Se cierra así el primer acto de un sonado caso que tendrá continuación con los recursos respectivos, con las causas que se abrirán a cinco agentes y dos médicos y con la vista de otros casos de la llamada «mafia policial», en los cuales están incursos los policías ahora condenados.



El «Caso Nani» no ha concluido

Artebakarra

En la cárcel de Logroño, el comisario Fernández Alvarez y los inspectores Gutiérrez Lobo y Aguilar González no pudieron celebrar exultantes el veredicto de los jueces, si no absolutorio, al menos notablemente rebajado en las penas con respecto a las hechas públicas. Todavía queda en el recuerdo la huelga de hambre llevada a cabo por algunos de los condenados para proclamar su inocencia, que no presionar a los jueces, y, más recientemente, un intento de filtración de la sentencia, de la que se dijo que iba a rebajar las penas con respecto a las peticiones formuladas en el juicio y que se iba a ceñir a ser, sobre todo, ejemplarizante.

Sentencia largamente estudiada

La sentencia, ya se ha dicho, ha condenado a los tres principales implicados a casi treinta años de cárcel, amén de las indemnizaciones correspondientes a los familiares de Santiago Corella, «El Nani». Sin embargo, han quedado absueltos otros cuatro policías, ya que «no aparecen netamente definidas y acreditadas las responsabilidades de los mismos», según reza la sentencia. La principal acusación que pesaba sobre ellos era la de torturas en algunas de las personas del entorno de Santiago Corella. Este hacer la vista gorda en este punto va a ser el motivo por el que la acusación popular presente recurso contra la sentencia, por estimar que es grave que se torture en las comisarías y el hecho no haya

sido tenido en cuenta por el tribunal. Salvo este lunar, la sentencia, considerada dura en medios policiales, que la han calificado como un auténtico «palo», mientras, en otros sectores de este mismo colectivo, además de referirse a esa dureza, han tachado de teatral la actuación de los jueces.

Cuarenta días han sido necesarios para la redacción del texto definitivo de una sentencia que ha puesto colofón a un juicio de más de tres meses y medio de duración, por el que desfilaron más de un centenar de testigos. Diversos incidentes, entre ellos, cuatro amenazas de bomba, jalónaron la vista oral.

Las reacciones

Todos los abogados van a recurrir la sentencia. Por supuesto, en primer

lugar, los de la defensa, encabezados por el letrado **Rodríguez Menéndez**, que ya ha dicho que la vista oral ha sido un auténtico «juicio popular» y que la sentencia trata de satisfacer más a la opinión pública que al propio Derecho. **Sanz Grassa**, el abogado de los Corella, ha ido más lejos: ha señalado que «*España es un país occidental y que no se puede admitir que a la Policía se le vaya la mano*», mientras **Sanz de Bremond**, en nombre de la Asociación contra la Tortura, ha manifestado que van a seguir adelante hasta que aparezca el cadáver de «*El Nani*».

El caso «*El Nani*» ha sido posible gracias, sobre todo, a la tenacidad de las hermanas **Corella**, con Consuelo a la cabeza, y al interés desplegado por el juez **Martínez Arrieta**. Precisamente, **Consuelo**, con la sentencia, no da por cerrado el caso; para ella, «*este asunto terminará el día en que los restos de mi hermano aparezcan*». Y es que, como ha añadido **Sanz Grassa**, «*la desaparición de Corella no se puede olvidar con tres condenas*».

La sentencia, a la hora de justificar las condenas, lo hace en base a los delitos de falsedad continuada en documento oficial, torturas y detención ilegal con desaparición forzada.

Las salpicaduras del caso

Se ha dicho desde todas las instancias, una vez conocida la sentencia, que lo juzgado, lo sentenciado y condenado no ha sido el estamento policial, sino tres policías. Se han recalcado las frases admirativas hacia el colectivo, pero se hace una ataque quasi frontal contra el Ministerio del Interior, en consecuencia, al Gobierno, al propio Estado, que consiente, tolera y permite casos como el de **Santiago Corella** «*El Nani*» y aún cierra los ojos, niega la evidencia e incluso amenazó en su día a los «mensajeros» que se encargaron de desentrañar los misterios de la desaparición de **Corella**. Justamente como se hace ahora con el caso **Amedo** y las tramas del GAL. De Interior dice la sentencia que «*actuó con falta de riguroso control e información*» ante la solicitud de la aplicación de la Ley Antiterrorista a **Santiago Corella**. En el transcurso de la vista oral, se oyó repetidas veces que esta ley se aplicó numerosas veces a grupos de delincuentes comunes. Y el comisario ahora condenado hasta refirió las muchas feli-



De izquierda a derecha, comisario Francisco Javier Fernández y los inspectores Victoriano Gutiérrez Lobo y Francisco Aguilar González.



Soledad Montero, esposa de «*El Nani*», (segunda izquierda) y las hermanas de éste tras conocer la sentencia.

citaciones que había recibido por ello de parte de sus superiores. Las declaraciones de la cúpula de Interior en la propia vista oral no desminieron esas afirmaciones. Y hasta el propio ministro de Interior, **Barriónuevo**, llegó a decir: «*es posible que al ministro le hayan metido un gol*» —Congreso de los Diputados, 17 de setiembre de 1986—. Era su respuesta al caso «*El Nani*» y a las ya desbocadas informaciones sobre la llamada «*mafia policial*». Era evidente el escaso control que Interior hacía y ejercía sobre la aplicación de la tal Ley a delincuentes comunes. De ahí que la oposición haya cargado las tintas a la hora de destacar la responsabilidad política del Gobierno. Interior, de labios del portavoz de turno, ha indicado su aceptación de la sentencia. **Barriónuevo**, titular de la cartera en la época en que se han desarrollado todos estos hechos juzgados, ha guardado si-

lencio. Todo ello abunda en la tesis de la falta de credibilidad de un Gobierno que defiende a capa y espada ciertos corporativismos, en este caso, el policial, frente a lo cual se ha alzado, por una vez, el estamento policial. La condena de tres policías es todo un hito en la historia de este Estado y el juez **Salvador Domínguez** se jubila con este importante galardón en su carrera y en su honor.

Siguen los interrogantes

El principal, el que formuló la Asociación contra la Tortura al ministro del Interior acerca del paradero de «*El Nani*». Formulado en su día a **Barriónuevo**, puede trasladarse ahora a **Corcuera** y al mismo jefe del Ejecutivo. Al fin y al cabo, la vista no ha servido para desvelar con precisión y exactitud lo ocurrido en la noche del 12 al 13 de noviembre de 1983, cuando **Corella**



Fernando Salas y Jaime Sanz de Bremond, abogados en nombre de la acción popular.

Gobierno, ¿dónde está «El Nani»?

José Antonio Sanz, abogado de la familia de **Santiago Corella**, «El Nani», declaró a un semanario de difusión estatal, refiriéndose al desenlace del Juicio, que «se cierra una etapa, pero la familia y los abogados de la acusación particular no vamos a interrumpir nuestras gestiones hasta que no aprezca el cuerpo de «El Nani». Evidentemente aún quedan muchos hilos por estirar del sumario. Falta el testimonio del aristócrata **Mesía Figueroa**, que cuenta con abundantes datos sobre la «mafia policial» y, presumiblemente, podría hasta conocer con todo detalle el lugar donde se escondió el cadáver

de **Santiago Corella**. También y como el abogado señaló tras conocerse las condenas de los policías encasados, «alguno de los funcionarios policiales se vea acosado y entienda que su participación en los hechos no le obliga a pagar por nadie».

Abogados y familia siguen adelante hasta lograr la última pieza del puzzle del «Caso Nani». Sin embargo, alguien debe temer que la Justicia señale hasta el último implicado. Prueba de ello son las amenazas que vienen sufriendo los familiares de «El Nani». Ahí están las denuncias de **Soledad Montero**, esposa de «El

fue conducido desde su domicilio, en el madrileño barrio de San Blas, a las dependencias policiales de la Puerta del Sol. No hay pruebas fehacientes, pero en el ambiente flota la sensación de que «El Nani» murió a manos de los policías que le interrogaron. Y así parece flotar también sobre esas penas impuestas a los tres principales implicados, a pesar de que los abogados de éstos, al no existir el cuerpo del delito, confiaban en una absolución de sus defendidos. Quedan otros interrogantes, también presididos por la muerte en extrañas circunstancias de otros delincuentes, muertes en las que aparecen implicados los ahora condenados y cuyas circunstancias y pormenores pueden esclarecer los juicios que se celebren en torno a la denominada *mafia policial*. Es incontestable que esta sentencia de el caso «El Nani» va a marcar el desarrollo de esas vistas.

Y queda saber si las amenazas vertidas en todos estos meses, o años, contra la familia **Corella**, contra los abogados de la familia, contra los de la acusación popular vuelven al primer plano de la actualidad. O si el Gobierno va a prestar oídos a las demandas que ya se han escuchado de reformar el Código Penal para castigar más duramente el delito de tortura que, desgraciadamente, se da en las comisarías y cuartelillos. O si algún día el cuerpo de **Santiago Corella**, sus restos mortales, podrán desansar en una tumba en la que figure una lápida con esta inscripción: «Aquí yace el primer desaparecido de la democracia española. Gobernaba el Partido Socialista Obrero Español. Noviembre de 1983». ■

Nani» que hasta la han amenazado con ahorcar a sus hijos. **Soledad Montero**, incluso fue amenazada por el policía **Lebrón**. «Me dijo con gestos que iría a por mí, apuntándome con el dedop a modo de pistola», cuenta la esposa de «El Nani». De cualquier forma, la sentencia no ha zanjado todo el entramado de la muerte de «El Nani». Aún hay mucho por investigarse, aún andan sueltos muchos responsables y la mafía policial campa a sus aires pese a encerrar a algún que otro de sus componentes para hacer ver que en este país, al menos «ha cambiado algo».

Cuadernos monográficos de PUNTO Y HORA

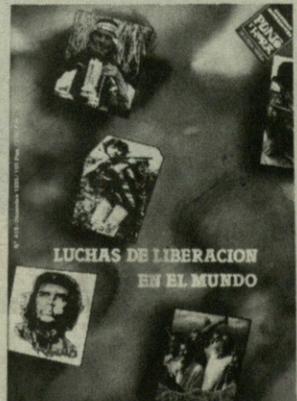
Si por un motivo u otro usted no pudo encontrarlos en el quiosco, aún está a tiempo de adquirir alguno de los cuadernos monográficos de PUNTO Y HORA. Cada ejemplar costará 200 pesetas y, con objeto de agilizar y simplicar los trámites, el pago puede hacerlo mediante un talón a nombre de ORAIN S.A. (Apartado de Correos 1.397. Donostia-San Sebastián. Recibirá por correo los ejemplares solicitados.



Operación Ogro. Cómo y por qué ejecutamos a Carrero Blanco. Preparado por Eva Forest.



Nicaragua, una Revolución legítima. N° 373.



Luchas de liberación en el Mundo. N° 418.



La Guerra en Euskadi (1936-1939). N° 441.



Al trepidante ritmo de Euskadi. N° 442.



Lucha y resistencia en Irlanda. La paloma armada que surge del fuego. N° 458.



Unete, compa. Por el doctor Eneko Landaburu. N° 484.



Chomsky. Preparado por Eva Forest. N° 500.



Herritik herrira. Txomin Iturbe hil zeneko lehenengo urtemuga. N° 507.



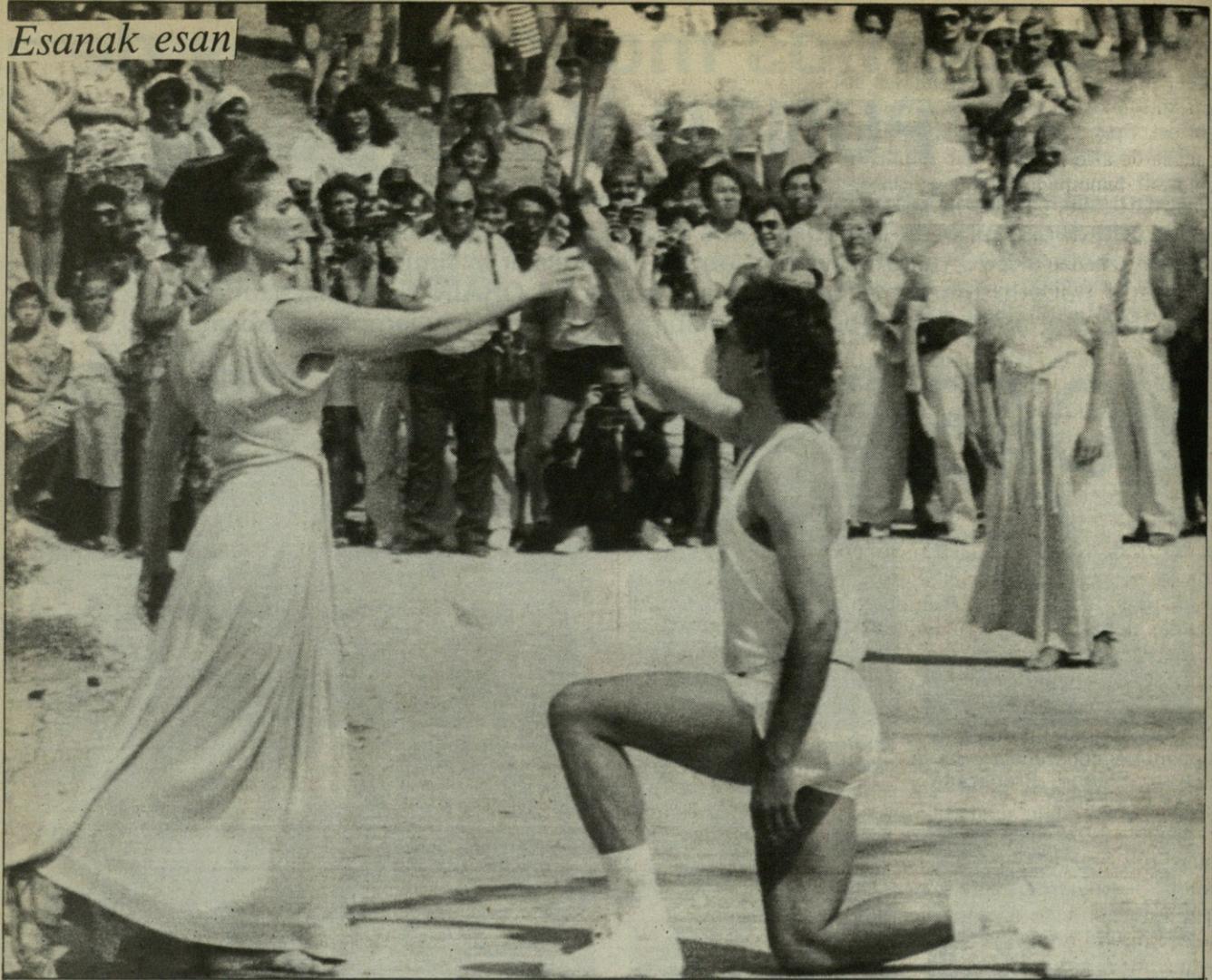
Euskal rockaren passoa. N° 512.



Rojo-68. N° 516.



Txabi Etxebarrieta. Bidea erakutsi zuen gidaria. N° 518.



Por el «Comité Olímpic de Catalunya»

Toni Verdaguer(*)

No hay mal que por bien no venga, dice el refraneo castellano. No sé si será verdad, pero lo que sí parece cierto es que las aparentes derrotas, a veces, se pueden convertir en victorias. Esto puede ocurrir inesperadamente. Sería el caso de la providencial llegada de los aliados prusianos a Waterloo, cuando Wellington ya tenía la batalla perdida. A veces la victoria —igualmente inesperada— va apareciendo con los años. Una especie de irónico cambio de signo que viene a contradecir el inicial resultado aparente. En el caso de las Olimpiadas que se celebran en Catalunya, habrá que esperar el resultado. ¿Será derrota sin paliativos, victoria a largo plazo o victoria inmediata para Catalunya?

Me explico, empezando con la primera hipótesis. Catalunya podría salir muy mal parada. A nadie se le escapa que las inversiones van a hipotecar en un sentido muy particular los presupuestos durante años. ¿Van a salir ganando las clases populares? Mucho me temo que no. Grandes obras mastodónticas, autovías a diestro y siniestro, monstruosos aparcamientos, estadios inmensos... ¿Es lo que realmente necesita una ciudad y un país que ya de por sí sufren los efectos del gigantismo y que ya han llegado a su techo urbanístico? ¿Es lo que realmente ne-

cesita una nación —como la catalana— donde el paro es galopante y los problemas ecológicos son mayúsculos? Pongamos por caso, y es muy probable que así sea, que ecológicamente y humanamente la ciudad y la nación no salgan bien paradas (el Prat de Llobregat y sus marismas). O paisajísticamente (adéu lago de Banyolas!). Será un importante componente de «derrota» para Catalunya. Porque, en unos años —diez digamos—, Catalunya encontrará que habrá hecho un esfuerzo terrible con unas inversiones (¿quién se aprovechará de ellas?) realizadas para tres semanas de deporte de élite y que habrá sacrificado para ello grandes zonas del país y sus recursos. Los riesgos son grandes. Y, si añadimos a ello la certeza de que los españoles van a aprovechar las olimpiadas y el año del dichoso Descubrimiento, las posibilidades de una derrota política y cultural para Catalunya son más que probables.

La posibilidad de una victoria a largo plazo, es decir, que el resultado de la celebración de las olimpiadas traiga un efecto positivo, aunque no sea inmediato, es una hipótesis a tener en cuenta. Hay historiadores que indican que la Exposición Universal de 1888 en Barcelona resultó ser una curiosa catapulta hacia Europa, hacia la modernización de la burguesía local, que finalmente se daría cuenta de que no tenía nada que hacer con las castas dirigentes

de la Meseta —anti-industriales y ruralistas, con su oligarquía terrateniente y cerril—. Dicen que la Expo 1888 abrió las puertas para la aparición del modernisme —bo-canada de aire fresco que proclamaba la necesidad de una cultura emancipada catalana sin nada que envidiar a la española—. Verlo como «victoria» a largo plazo, ya que a la larga se verían fortalecidas las posiciones naciona-listas, es una opción a tener en cuenta.

Como es sabido, las organizaciones catalanistas aber-tzales están divididas con respecto a las olimpiadas. Ya lo estuvieron en 1888, estando el nacionalismo de izquierdas y la gente de Valentí Almirall en contra de la Exposición. Ahora, como entonces, las razones del boicot son claras. Se teme un resultado como el explicitado en el segundo párrafo de este artículo: la derrota política (españolismo por doquier), cultural (ahogo del idioma y de la identidad de Catalunya), económica (inversiones sin pro-vecho y corrupción, no creación de puestos de trabajo para parados locales, etc.) y finalmente la ecológica (des-trucción, masificación, etc.) Pero entre la gente naciona-lista sí que ha nacido un gran deseo de convertir la cele-bración de las olimpiadas en victoria.

Este deseo se ha expresado en la lucha por la consecu-ción de un comité olímpico catalán. Se ha formado la ADOC (Associació per a la Delegació Olímpica de Cata-lunya) y en ella militan gente de todas las ramas del na-cionalismo consecuente. La Associació quiere hacer po-sible —con el apoyo popular— que Catalunya participe en los juegos olímpicos de 1992 con su propia selección. ¿Por qué no iba a ser posible cuando países como las An-tillas Holandesas, Aruba, las Bermudas, Guam, Hong Kong, Puerto Rico, Samoa y las Islas Vírgenes —países que no tienen estado propio hasta ahora— participan con selección propia? Igualmente, hubo países sin estado —que ahora sí lo tienen— que participaron en su día con selección propia: Egipto, Hungría, India, Iraq, Irlanda, Islandia, Nueva Zelanda, etc. etc.

La lucha se inició. Los españoles, sin duda, pondrán todas las trabas para que Catalunya no pueda competir como tal. Querrán más españolismo que nunca. Harán lo imposible para que nadie pueda trastocar la imagen de sa-crosanta unidad de su «patria». ¿A ellos qué les importa



obrar contra el espíritu mismo de los juegos —el com-petir— y de las Naciones Unidas —el derecho de autode-terminación de las naciones— si con unos buenos divi-dendos, además, pueden seguir mintiendo al mundo res-pecto a la naturaleza de su estado —cárcel de naciones—?

(*) Miembro de la Associació per a la Delegació Olímpica de Catalunya.



IBILKI KIROLAK

Kirol oinetakoak
Txandakalak
Galtzak
Alkondarak
Galtzerdiak
Kirol makinak
Kanguruak



Calzado deportivo
Chandals
Pantalones
Camisas
Calcetines
Aparatos
Chubasqueros

KARHU • Especialistas en zapatillas deportivas y de competición en función de la anatomía del corredor

La Torre, 9. Telf.: 416 63 67. Bilbao

BILBO ZAHARRA

Castilla dice un rotundo «no» al campo de tiro de Anchuras

Cerca de 8.000 personas recorrieron las calles de Ciudad Real el pasado domingo, día 18, en protesta por el proyecto de instalación de un campo de tiro en la localidad de Anchuras. La manifestación, convocada por el Ayuntamiento y la Coordinadora de Defensa de Anchuras, es la más grande de la historia de Ciudad Real. En ella participaron la práctica totalidad de los vecinos de Anchuras y multitud de habitantes de su comarca, con sus representantes municipales a la cabeza, así como otras muchas personas llegadas en coches y autobuses de Madrid, Valladolid, Toledo, Albacete... La marcha contó con el apoyo de numerosos grupos culturales, ecologistas y sociales... y la práctica totalidad de fuerzas políticas y sindicales, a excepción de PSOE y UGT. Entre los manifestantes estaban Gerardo Iglesias, Ignacio Gallego, Carlos Otamendi —de la Comisión antiOTAN—, etcétera. De esta forma se ponía en evidencia el profundo rechazo popular a un proyecto decidido por el Consejo de Ministros de forma totalmente unilateral y sin ningún tipo de consulta previa.

Fernando Pastor

Desde el mismo día en que el proyecto fue aprobado se han venido sucediendo las protestas. Como primera medida, se creó una Coordinadora para realizar los estudios pertinentes y organizar las movilizaciones. Entre estas movilizaciones, caben citarse manifestaciones, recogidas de firmas, acampadas de grupos ecologistas de todo el Estado, etcétera. Especialmente curiosa resultó una manifestación en la que figuraban dos burros que llevaban en las orejas los nombres del presidente de la Junta de Castilla-La Mancha, **José Bono** —el uno—, y del ministro de Defensa, **Narciso Serra** —el otro—.

Por otra parte, los agricultores cuyas tierras se prevé expropiar han anunciado que no las venderán a ningún precio. Así mismo, se han interpuesto varios recursos de reposición ante el Ministerio de Defensa y contenciosos administrativos ante la Audiencia Territorial de Ciudad Real. **Narciso Serra**, en otro acto de prepotencia, indicó que no existe posibilidad legal de parar el proyecto de campo de tiro, por haber sido declarada la zona de interés para la Defensa. Sin embargo, los citados recursos tienen bases sólidas, pues los terrenos afectados tienen un gran valor ecológico y un gran interés socio-económico. Además, se ha alegado también que anula los derechos de los propietarios y crea inseguridad para la población.

Nefastas consecuencias

Todos los motivos alegados en los recursos son rigurosamente ciertos, pues, además de los peligros comunes a todos los campos de tiro —incendios forestales, bombas perdidas, aviones estrellados, etcétera—, la zona de Anchuras posee una tremenda riqueza ecológica, no en vano forma parte de los Montes de Toledo y por ello comparte el mismo ecosistema de Cabañeros, lo que lo convierte en una importante reserva biológica. Ello sin olvidar que se encuentra próxima al Centro Nacional de Recuperación de Rapaaces, a la reserva cinegética de Cíjara y a tres parques naturales protegidos —Cabañeros, Cíjara y las Villuercas—.

Por otra parte, también se verán afectadas un buen número de hectáreas de labor, tierras muy ricas para la siembra de cereales y pastizales para el ganado, actividades básicas en la economía de los vecinos de la zona, lo suficientemente amplia como para poder considerar que afecta a las comarcas extremeñas de las Villuercas y la Siberia.

Por si todas estas consecuencias fueran pocas, cabe añadir que el peligro se ve multiplicado dada la cercanía de la central nuclear de Valdecaballeros y el embalse de Cíjara, cuya presa se encuentra en mal estado hasta el punto de ser necesario inyectarle hormigón cada poco tiempo y que podría derrumbarse por las vibraciones producidas por los aviones. Además, el límite del campo de tiro se encuentra a menos

de medio kilómetro de las escuelas de Anchuras.

Numerosos apoyos

Este cúmulo de datos, que evidencian la gran barbaridad que supone este proyecto de campo de tiro, ha generado un gran caudal de apoyos.



Entre ellos cabría destacar, además de la práctica totalidad de partidos políticos, a la Asociación para la Defensa de Cabañeros, los alcaldes de toda la zona, incluidos los de varias localidades de las provincias de Badajoz y Toledo, la Coordinadora para la Defensa de las Aves, la Federación de Amigos de la Tierra (que ha enviado una denuncia ante la Comunidad Económica Europea, alegando que el proyecto de campo de tiro infringe la normativa de protección de aves y contaminación acústica), el obispo de Ciudad Real, colectivos eclesiásticos de Castilla-La Mancha, diversos artistas —que han donado algunas de sus obras—, la asociación cultural «El Alamo», etcétera.

Todas estas opiniones contrarias al proyecto de polígono de tiro no han hecho retroceder al Ministerio de Defensa. La obcecación del Gobierno llega hasta el punto de no considerar siquiera que las dimensiones del campo serán de 7.000, pese a que en repetidas ocasiones el Ministerio de Defensa ha manifestado que para instalaciones de este

tipo son necesarias aproximadamente 20.000 hectáreas. No contentos con ello, el PSOE ha abierto expediente disciplinario, con posibilidad de expulsión, a los militantes del Partido que muestren su oposición al proyecto.

La manifestación del domingo

En la jornada del pasado 18, los manifestantes exhibían pancartas y coreaban eslóganes poniendo de manifiesto su oposición al polígono de tiro y al creciente militarismo y referidas al talante antidemocrático de **José Bono, Narciso Serra** y el PSOE en general. La manifestación concluyó con la lectura de varios comunicados por parte de los organizadores y posteriormente la celebración de un festival de música.

En los comunicados finales se destacó que todos los indicios apuntan a que el campo de tiro de Anchuras sería utilizado para ejercicios de la OTAN pero que tal proyecto podría no llegar a materializarse si se continúa luchando contra él.

Tras la lectura de los comunicados, tuvo lugar en el Ayuntamiento de Ciudad Real una rueda de

prensa por parte de los organizadores y partidos que apoyaban el acto. En ella, el Partido Humanista abogó por la celebración de un referéndum para que sean los vecinos los que decidan. Por su parte, los representantes de CDS y AP anunciaron que efectuarán interpelaciones parlamentarias sobre el tema, apresurándose a aclarar que su oposición era a que el campo de tiro se sitúe en Anchuras, pero que su postura no es antimilitarista. Este extremo fue contestado por el resto de los representantes políticos y de grupos sociales, quienes indicaron que la oposición mayoritaria al campo de tiro de Anchuras se hacía desde posturas antimilitaristas.

Otras fuerzas políticas que no estuvieron en la rueda de prensa, como Unidad Popular Castellana, CNT o PCE(ml), repartieron entre los manifestantes comunicados posicionándose contra el militarismo, poniendo énfasis en la necesidad de continuar la lucha y advirtiendo sobre la situación de precariedad en que las instalaciones militares están colocando a Castilla.

En declaraciones efectuadas a PUNTO Y HORA, **Carlos Otañendi** —de la Comisión antiOTAN— indicó que «manifestaciones masivas como ésta indican el sentimiento popular existente contra el campo de tiro» y manifestó que los aviones deben servir exclusivamente para el transporte de personas y mercancías, pudiendo ser destruidos los demás. «En todo caso, si han de hacer prácticas, que las realicen con simuladores, no arruinando terrenos». Por su parte, **Gerardo Iglesias**, de Izquierda Unida, comentó a esta revista PYH «lo ridículo de un militarismo creciente en el Estado español cuando la tendencia mundial es precisamente hacia el desarme». **Ignacio Gallego**, líder del Partido Comunista de los Pueblos de España, indicó que «la manifestación ha mostrado cómo La Mancha se opone al campo de tiro en una toma de conciencia de personas de todas las edades y condiciones en contra de la infraestructura militar».

Tras la manifestación, que constituyó un rotundo éxito, quedó flotando en el ambiente el sentimiento de que, si se continúa luchando, pudiera ocurrir que el proyecto de campo de tiro de Anchuras no se viera realizado. ■



Estereotipos sobre drogas y toxicomanías

Desde la Salud Pública siempre se viene señalando que los verdaderos problemas provienen del uso y abuso del alcohol, tabaco y medicamentos. No existe problema sanitario alguno ligado a los cannábicos y el problema de la heroína es ínfimo frente a lo que representan los primeros.

Los estereotipos son la base de la percepción social ¿cuál es ésta?

A.— Concepto de droga: es monolítico, dando gran relevancia sólo a algunas drogas (opiáceos, coca, cannabis...) y excluyendo o minimizando otras (alcohol, psicofármacos, barbitúricos...) sin rigor científico ni objetividad alguna.

No se puede (debe) hablar de «la droga», sino de diferentes sustancias con diferentes efectos y diferentes modelos de consumo. Estas confusiones son las que permiten mantener la división entre drogas legales (no producen desviación de la norma) y las ilegales (pueden ir contra la norma y el orden establecido).

B.— Fetichismo de la sustancia, alimentado por los mass-media. Identificación de la droga con entes mágicos (¿demóniacos?), como algo externo que infecta al cuerpo social sano, jóvenes sobre todo. Hoy, la heroína juega el papel que en la Edad Media jugó la peste. Es la «peste blanca». Y ese papel permite poner en marcha nuevos mecanismos de control y de disciplina social. Como diría Foucault, «la peste como forma a la vez real e imaginaria del desorden tiene por correlato médico y político la disciplina. Detrás de los dispositivos disciplinarios se lee la observación de los contagios, de la peste, de las revueltas, de los crímenes,

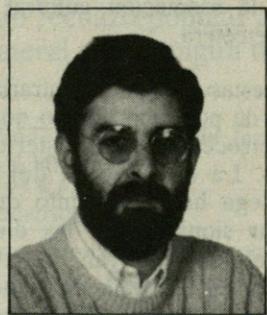
de la vagancia...».

El identificar drogodependencias con enfermedad causada por un «agente externo»-patógeno permite moralizar y abordar la cuestión del consumo desde ángulos estrictamente ideológicos. Frente a la «epidemia» de tal enfermedad, la única salida es un posicionamiento ideológico: la lucha contra el mal. Además de identificar el mal con la enfermedad, ofrece una explicación tranquilizadora para la «sociedad de orden», pues sus causas son algo exterior.

Hoy, el hecho de que muchos jóvenes con el consumo elevado de drogas expresen las carencias sociales o el rechazo de valores tradicionales o la ausencia de perspectiva ofrece una explicación más tranquilizadora si se atribuye a un agente externo —la droga— que si se analiza en toda su complejidad como denuncia de la injusticia y la hipocresía social.

C.— La droga como expresión individual o colectiva de oposición a la sociedad y de afirmación de una cultura propia. Propia de jóvenes y al margen de lo establecido.

La droga es un factor unificador de los jóvenes. Pero la droga es también un reclamo comercial (publicidad), como estigmatizadora de ciertos comportamientos asociados a los jóvenes. Y entre ellos la heroína es la estrella. A ella se le asocian los mayores placeres y los mayores males. Confluyen la cultura de los normales y la de los desviados. Cuanto más se describe y peor es la sustancia, más atractivo puede resultar como símbolo y factor de identificación contra la Ley, ante lo que expresa como necesidad de transgresión y rebelión, para un sector joven, minoritario, de gran significación social.



Iñaki Markez (*)

Ser toxicómano ó toxicómana, hoy, puede vivirse como algo importante. El toxicómano puede ser alguien que despierta temor y compasión. Alguien a quien hay que castigar y también ayudar. Algo que sale en la TV, radio y prensa, que se comenta por todas partes. Es algo que preocupa a médicos, sociólogos, políticos, juristas, profesorado, familiares y, al mismo tiempo, le permite mantenerse pasivo/a, en posiciones de «no adulto». ¿A quién puede interesar esta situación? ■

(*) Médico Psiquiatra.

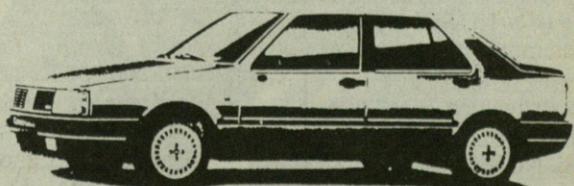
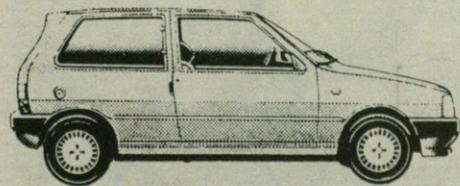
FIAT-eko AUKERA

UNO

| | |
|-----------------------------|----------------|
| FIAT UNO 45 STING..... | 997.230 pta. |
| FIAT UNO 45 FIRE 3 ate..... | 987.255 pta. |
| FIAT UNO 45 FIRE 5 ate..... | 1.116.930 pta. |
| FIAT UNO 60 S 3 ate..... | 1.154.170 pta. |
| FIAT UNO 70 S.L. 5 ate..... | 1.300.470 pta. |
| FIAT UNO 70 SX 3 ate..... | 1.317.760 pta. |
| FIAT UNO TURBO I.E..... | 1.590.410 pta |
| FIAT UNO 60 D.S. 5 ate..... | 1.369.630 pta. |

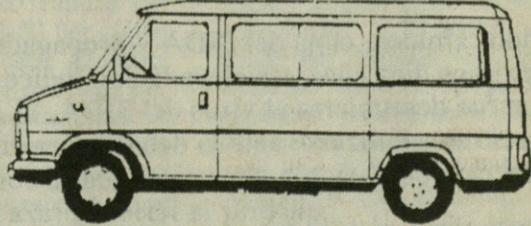
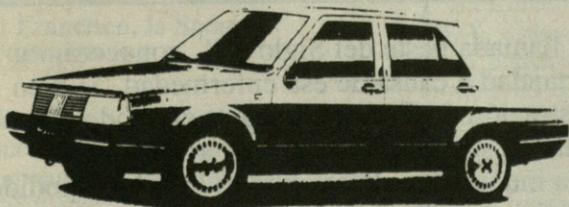
CROMA

| | |
|--------------------------------|----------------|
| FIAT CROMA CHT..... | 2.356.490 pta. |
| FIAT CROMA 2.0 I.E..... | 2.782.090 pta. |
| FIAT CROMA 2.0 I.E. TURBO..... | 3.315.420 pta. |
| FIAT CROMA TURBO DIESEL..... | 3.050.750 pta. |



REGATA

| | |
|-------------------------------------|----------------|
| FIAT REGATA MARE..... | 1.200.000 pta |
| FIAT REGATA 70 S..... | 1.404.210 pta. |
| FIAT REGATA 100 I.E..... | 1.792.570 pta. |
| FIAT REGATA DIESEL SUPER..... | 1.751.340 pta. |
| FIAT REGATA WEEKEND 100 I.E..... | 1.872.370 pta. |
| FIAT REGATA WEEKEND D.S..... | 1.980.210 pta. |
| FIAT REGATA DIESEL SUPER TURBO..... | 2.026.650 pta. |



DUCATO

| | |
|---------------------------------|----------------|
| DUCAUTO F-13..... | 2.281.200 pta. |
| DUCAUTO F-13 Sapai altukoa..... | 2.379.660 pta. |
| DUCAUTO Bolumen handikoa..... | 2.433.520 pta. |
| DUCAUTO COMBI-6..... | 2.330.000 pta. |
| DUCAUTO Txasis Laburrekoa..... | 2.156.880 pta. |
| DUCAUTO F-18 Turboa..... | 2.240.880 pta. |
| DUCAUTO F-18 Turboa-GV..... | 2.526.480 pta. |

AUTO ADARRA BANATZAILE OFIZIALA

Políg. de Txingurri, s/n. Tf.: 397241. HERRERA-San Sebastián. Gran Vía, 7. Tf.: 288983. GROS-San Sebastián.

ALDABE. Irún-Telefonoa: 61-38-44/IZARRA. Ibarra,Tolosa-Telefonoa:
67-00-70/SAN CRISTOBAL. Beasain-Telefonoa: 88-39-08/MIETO ANAIAK. Beraun-Renteria-Telefonoa: 52-52-90

MATRIKULATU ONDOKO PREZIOAK

FIAT
PUNTAKO TEKNOLOGIA



Estados Unidos, cuna del SIDA y propagador de la llamada peste del Siglo XX, conocerá, en los próximos diez años, un elevadísimo índice de mortandad a causa de esa enfermedad. Si bien desde que fué descubierto el virus del SIDA, la Administración de **Ronald Reagan** en modo alguno pareció sensibilizarse ante la debastadora enfermedad al suponer que tan sólo afectaba a la menospreciada población homosexual, ahora comienza a inquietarse. Pero ¿qué es lo que ha podido quebrar la férrea coraza del poder norteamericano?

El SIDA, entre la ficción y la realidad

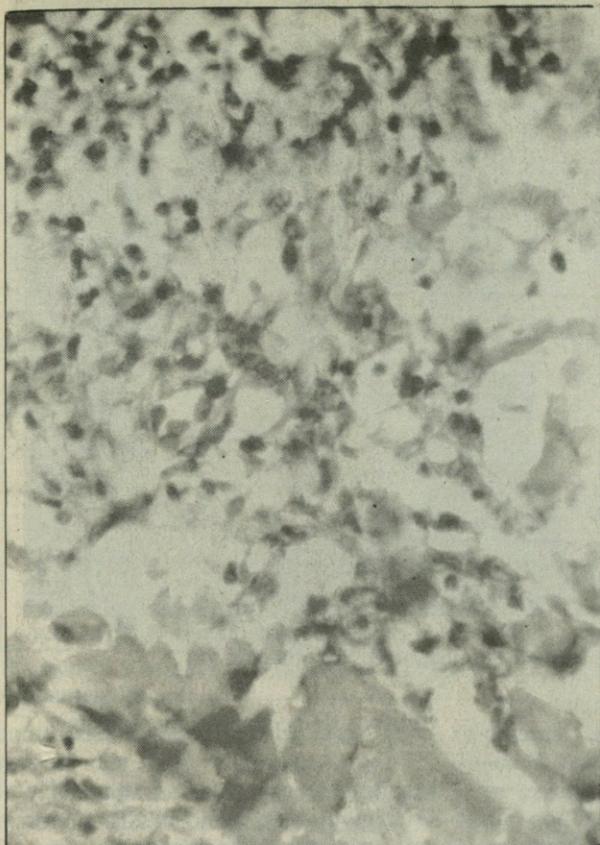
Néstor Sánchez

Washington, en primer lugar, contempla atónito cómo el SIDA ataca tanto a poderosos como a los sectores más pobres y marginales de la sociedad norteamericana. En segundo lugar, observa que los homosexuales no forman exclusivamente el único y exclusivo sector proclive a contraer el virus exterminador como si se tratara de una maldición divina. Ciertamente, expertos en el tema, han terminado por convencer, con datos en

la mano, que en la población heterosexual, el SIDA se expande vertiginosamente en mayor medida que la homosexual. Finalmente, en EE UU, se siente honda preocupación ante el lento avance en torno al descubrimiento, en sus laboratorios, de una vacuna que detenga el fantasma del SIDA, mientras que en otros países occidentales las autoridades potencian más la investigación y los programas de prevención.

No obstante las altas instancias estadounidenses, a pesar ser testigos del alcance de la irreversible enfer-

medad, insisten en publicitar largas listas de muertos de conducta homosexual afectados por el mal. A todas luces y pese a quedar comprobado el alto índice de heterosexuales (prostitutas, heroinómanos..) infectados del virus, las altas instancias continúan manipulando las tesis del SIDA como si se tratara de la maldición bíblica contra los sodomitas, ocultando a su vez toda la gran inquietud que viven ante una realidad diametralmente distinta a lo que pretenden vender a la opinión pública. Sobre todo, cuando los estratagos del SIDA



todo ello dan cuenta en sus seminarios, en sus revistas, en los centros de salud, etcétera. Porque, en definitiva, para los sectores más progresistas, el caso de **Rock Hudson**, y de otras estrellas de Hollywood, fallecidos a causa del SIDA por determinada opción sexual, es pura anécdota. Hombres, mujeres y niños, blancos o negros, heterosexuales y homosexuales ... ricos y pobres, son ya portadores o padecen la enfermedad. En ese sentido, la denuncia viene siendo una constante ante la provocación, máxime cuando se atribuye el descenso del turismo en San Francisco al SIDA, en medio de toda una campaña de intrigas y hostigamiento contra la llamada «población de alto riesgo» al referirse a los homosexuales.

El SIDA va penetrando, por distintas vías, hasta los sectores más opulentos.

cunden incluso entre destacados hombres de negocios y algún que otro miembro del Senado.

San Francisco, la Sodoma norteamericana

California y, particularmente San Francisco, se manifiesta, a tenor de la propaganda norteamericana, como el principal foco de infección del SIDA. Según afirman, uno de cada 25 habitantes de esa ciudad, ha contraído el SIDA. Además, destaca la propaganda al efecto, se elevan a miles las personas seropositivas, es decir, que, si bien no padecen la enfermedad, han mantenido contacto con ella. Dichas estadísticas auguran que «más de 30.000 personas morirán irremediablemente en los próximos años si una vacuna no frena los estragos del SIDA contra los homosexuales».

Los rotativos de los Estados Unidos indican malaconamente, obteniendo el terror de la población y las fobias hacia los gays, que «el SIDA, en San Francisco, ha provocado ya más víctimas que el gran terremoto de 1906, en el que perecieron 2.010 de los 450.000 habitantes de la ciudad». A continuación, se informa acerca de la peculiaridad de San

Francisco, apuntando a dicha ciudad como «la más permisiva de los Estados Unidos con los homosexuales». El sensacionalismo de los articulistas y deformadores de la realidad del SIDA, estima más del 50 por ciento de la población gay, entre 42.000 y 69.000 del censo, está infectada por la enfermedad. «De no encontrarse un remedio —diagnóstica un periódico californiano— y contando con que uno de cada 25 habitantes de San Francisco está contaminado, (son 30.000 los portadores asintomáticos), la población se verá próximamente terriblemente mermada.

La maldición del SIDA, o la propagación de los principios morales que pretende rescatar el Gobierno **Reagan**, qué duda cabe, ha logrado aterrorizar a la población norteamericana. Sin embargo, siete años después de haberse identificado el primer caso de SIDA, en San Francisco, homos y heterosexuales militan en una misma causa para informar sobre la enfermedad, para atajarla en su indiscriminado camino. Porque, realmente, en esa ciudad donde se ha posado el dedo inquisidor del tío Sam, la mayoría de sus habitantes tienen clara conciencia de toda la verdad del SIDA. Son conscientes de las innumerables vías de contagio de la enfermedad y de

La otra cara del SIDA

Mientras en EE UU señalan a San Francisco a la hora de propagar la gran mentira de la peste que ha invadido el mundo occidental, los resultados indican otra realidad objetiva bien distinta. Nueva York cuenta con el mayor índice de enfermos del SIDA, siendo la mayoría de los propagadores de la enfermedad de condición indigente: negros, heroinómanos homos y heterosexuales, prostitutas ... El SIDA va penetrando por distintas vías, irremediablemente, hasta en los sectores más opulentos. La diferencia de casos es trivial en los centros donde acuden los enfermos. Los más pudientes son alojados en clínicas de lujo a las que incluso pagarán a alto precio el secreto; por el contrario, los más desfavorecidos se hacinan y padecen



Hontzá
LIBURUDENDA

OKENDO KALEA, 4 - ☎ 42 82 89

20004 - DONOSTIA

todo tipo de vejaciones en los hospitales del Estado.

Mientras tanto, contra la inquietud real que pesa sobre la Administración, aún se vende la otra terrorífica leyenda a las gentes proclives, en USA, a creerse todo cuanto proclamen sus dirigentes políticos. Por ejemplo, es habitual escuchar una reacción común: «drogadictos, homosexuales, y criminales se vuelven contra la población, lo cual indica que en un futuro debe haber mayor actividad policial». Evidentemente, Estados Unidos, aún arriesgándose a ocultar la realidad del problema del SIDA y las inquietudes, sobre el tema, tangibles en la Administración, prefiere someter a la ciudadanía a una permanente «caza de brujas».

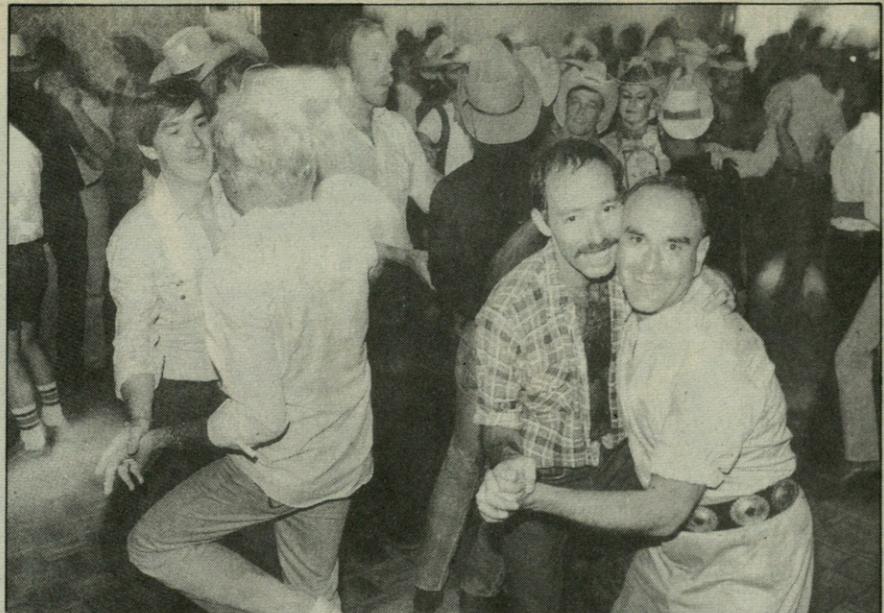
Las tesis de entretenimiento

Mucho se ha especulado acerca de la procedencia del virus más temido de los últimos tiempos. Se ha dicho que la enfermedad procede del África Central transmitida por el mono verde. Esta tesis se basa en el alto índice de mortandad en africanos víctimas de cualquier enfermedad al no contar con defensas que la atajen. Sin embargo, ese tipo de mal es conocido de mucho tiempo atrás tanto en África como en otros continentes. La diferencia es que el virus que ataca a las defensas matando a personas a través de cualquier enfermedad oportunista no fue descubierto hasta hace escasamente siete años.

Conducidos por esta tesis, algunos investigadores norteamericanos

consideran que, procedente de África, el virus se alojó en Haití, a cuya isla acudían numerosos gays de San Francisco a pasar sus vacaciones e incluso fines de semana. Los contactos homosexuales con los haitianos, dicen, fueron la causa de la expansión del SIDA en EE UU, siendo San Francisco la primera ciudad en la que proliferaron los casos.

Otra tesis apunta a investigaciones en torno a un virus que mataba las defensas que determinados científicos llevaron a cabo en centros penitenciarios norteamericanos utilizando a los reclusos como cobayas. Los resultados no debieron ser como se esperaba y el resultado fue que el experimento afectó a toda una población carcelaria muy promiscua en sus relaciones homosexuales y con



Uno de cada 25 habitantes de San Francisco está contaminado por el SIDA. La Administración Reagan pone su dedo inquisidor en la población gay.

un alto índice de heroinómanos. De ahí se fue introduciendo el elemento cierto de los grupos de riesgo, homosexuales y heroinómanos, al transmitirse la enfermedad por vía sanguínea. En cualquier caso bien pudo ser que, por esa vía, algunos gays y heroinómanos introdujeran el virus en Haití durante períodos vacacionales así como en otros países. Otra versión apunta a experimentos derivados de la guerra bacteriológica llevados a cabo en Estados Unidos y ensayados en distintos puntos del planeta como podría ser Haití.

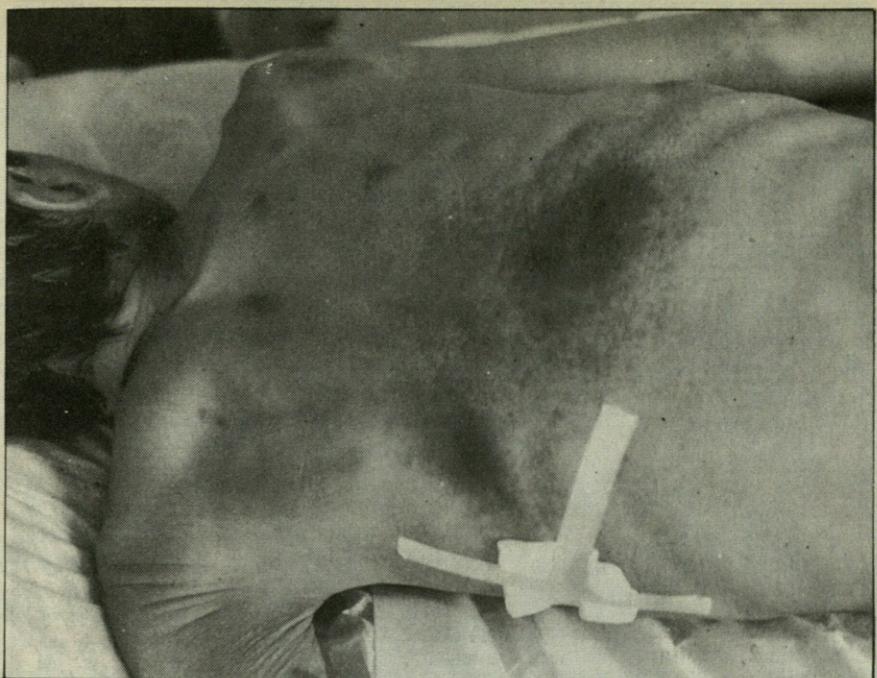


Reagan trata de ocultar el alcance real del SIDA en Estados Unidos. La peste del siglo XX ataca indiscriminadamente a la población norteamericana, independientemente de sus opciones sexuales.

Centros de recepción de sidosos

Mientras se especula, se anatema y se tergiversa en torno al SIDA, los más realistas conscientes del problema, tratan, tanto en USA como en Europa, de atajar el mal como fuera. Los norteamericanos han llegado a exponer claramente que para combatir el SIDA sería necesario concentrar a los afectados por el virus en lugares alejados. En Brasil, principal foco de enfermos del SIDA, de Latinoamérica, también se especula esta posibilidad, de hecho, en ese país se ha ensayado ese procedimiento con otras enfermedades como la lepra. Así mismo en Suecia, país señalado como muy tolerante y progresista, a los enfermos de SIDA se les aísla en centros especializados obligando a los enfermos a someterse a este criterio bajo amenaza de ser detenidos. Mientras tanto, de forma casi secreta, se ha pactado, entre distintos países, la recepción de sidosos.

Son algunos países latinoamericanos los que han aceptado recibir a afectados del SIDA, enfermos en su mayoría heroinómanos procedentes de Europa y EE UU. Los países que, voluntariamente, mediante organismos supuestamente sensibilizados por los problemas de la drogadicción, han aceptado recibir personas afectadas por el SIDA, son: Paraguay, Venezuela, Costa Rica, en este último país comenzaron a llegar enfermos y heroinómanos, proce-



Paraguay, Venezuela y Costa Rica reciben a enfermos del SIDA, heroinómanos fundamentalmente

dentes del Estado español, hace ya más de dos años. Contrariamente a lo que pueda pensarse, los habitantes naturales de estos países, en general, ignoran el aluvión de enfermos o drogadictos propensos a adquirir el

SIDA que se han cobijado entre ellos. Ni tan siquiera se les ha explicado la magnitud del problema, ni de los riesgos que para la población pueda haber al extenderse la enfermedad en lugares que hasta hace

bien poco se desconocía la terrible plaga del SIDA. De cualquier forma se trata de países del Tercer Mundo, países hábidos de divisas y obedientes a las determinaciones de los occidentales.

El SIDA se expande y, de momento, nada ni nadie detiene esa espantosa enfermedad. De ella, lo único positivo que han conseguido los bienpensantes prohombres de la civilización occidental, es el rescate de los viejos principios moralistas respecto a las conductas sexuales, la defensa del orden «establecido», de la concepción de la familia, de la pareja estable, y de la religión. Sin embargo, a los dirigentes del viejo orden social les preocupa esa realidad del SIDA que les cuesta expandir. Porque la enfermedad, en Estados Unidos, donde más afectados existen, inunda ya hasta los destacamentos y bases militares, poniendo en cuestión el honor de los soldados defensores del gran Imperio. ■

BARRICADA *internacional*

SEMANARIO INTERNACIONAL DEL FRENTE SANDINISTA DE LIBERACIÓN NACIONAL

suscríbete

(publicación
del Frente
Sandinista)

Recorta esta tarjeta y envíala a «Barricada Internacional. Apartado 9542. Barcelona



Nombre Profesión Tfno.
Profesión Tfno.
Calle N°
Población Provincia

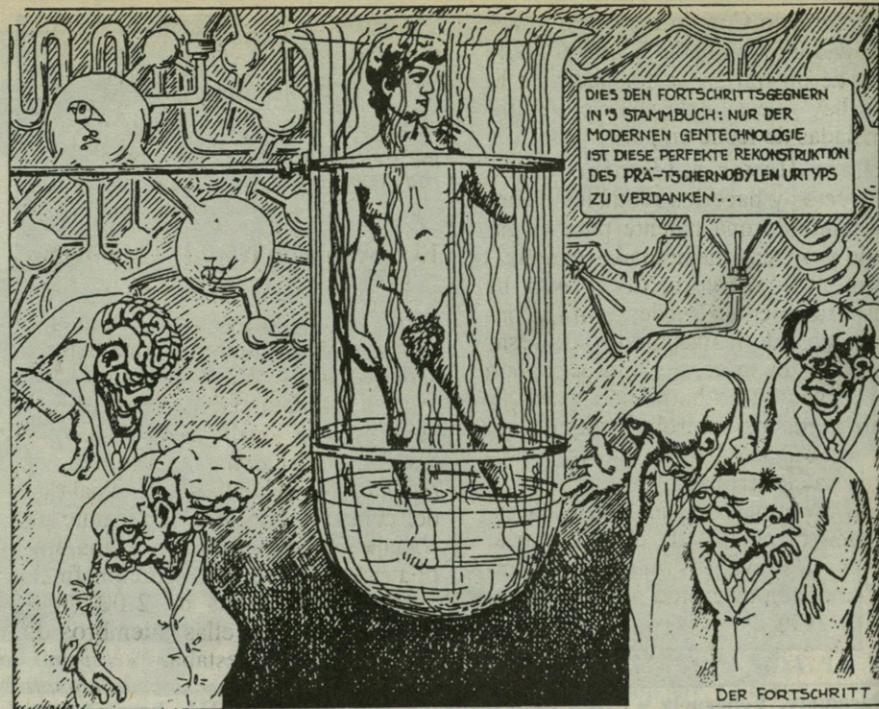
Deseo hacer una suscripción anual a Barricada Internacional (3.000 pts.) y utilizo la siguiente forma de pago:

Giro Postal / Transferencia bancaria

a cuenta de «Barricada Internacional»

Nº 10.720-7. Sucursal 165 del Banco Hispano Americano. C/Diagonal 550-08021. Barcelona.

En el mes de abril patentaban por primera vez en los Estados Unidos, un «nuevo» animal, obtenido como resultado de manipulaciones genéticas. En la República Federal de Alemania aún no se ha dado el caso, aunque el Parlamento ha adoptado una actitud de «laissez-faire». Mientras tanto, las mujeres continúan ofreciendo resistencia a estas prácticas, como lo demuestra el último congreso celebrado en la ciudad de Bielefeld.



La lucha de las mujeres en la República Federal contra las nuevas tecnologías genéticas

«Libertad de Ciencia»

Josep Pont

Bonn, comienzos de 1986, el Bundestag —Parlamento alemán—, crea una comisión investigadora de carácter asesor para llevar a término un estudio sobre las posibilidades y riesgos de las nuevas tecnologías genéticas. En el cuestionario sobre los riesgos se profundiza el estudio de la aplicación de estas tecnologías, las consecuencias ecológicas, las finalidades de la comercialización y la legitimidad ética, entre otros aspectos.

Un año después, aparece el informe. Mientras los gobiernos de los diferentes lander discuten sobre los pros y contras de las nuevas tecnologías genéticas en interminables reuniones, el Parlamento mantiene un laissez-faire sobre el tema y el BMFT, Ministerio Federal de Investigación y Tecnología, apoya abiertamente distintos centros y proyectos de investigación de universidades.

En comparación con el desarrollo de la investigación en este campo,



las aplicaciones de la industria genética se encuentran todavía en los principios.

Las movilizaciones populares contra las nuevas tecnologías genéticas han conseguido poco hasta ahora. Sólo se ha conseguido frenar con medios jurídicos la construcción del primer reactor biológico gigante de la multinacional Hoechst, en Hessen. En contra, el gobierno del land de Baden-Württemberg ha autorizado, en un proceso cerrado al público, la producción de TPA

—Tissue Plasminogene Activator—, medicamento recomendado para la curación de enfermedades graves del corazón. Sus efectos secundarios son prácticamente desconocidos.

La aplicación de las nuevas tecnologías genéticas en el campo agrícola es un tema de interés para la Comunidad Económica Europea. Este organismo prepara ya desde hace tiempo proyectos en la sección 'Irdac'. La quinta sección del Irdac de biotecnología está formada por representantes de multinacionales como la Unilever, ICI, Henkel, Hoechst, además de representantes de la industria nuclear como Degussa. Este grupo de trabajo ve en la aplicación de las nuevas tecnologías genéticas buenas posibilidades para intensificar el rendimiento de ganado, y la posibilidad de modificar plantas para que éstas puedan producir materias primas. En este contexto se prepara ya desde hace un año la aplicación de hormonas en las vacas para aumentar la producción de leche. Seguramente esta comisión debe haber olvidado que los países

del Mercado Común tienen en la actualidad unos stocks de mantequilla de más de un millón de toneladas, a lo que hay que sumar ochocientas mil toneladas de leche en polvo.

Para llevar a término estos proyectos y hacerlos rentables es imprescindible una patente para el ganado y plantas manipuladas genéticamente. Un debate sobre el tema ha despertado en el Bundestag más controversias de las esperadas. A pesar de todo, el informe de la comisión investigadora no ha podido frenar, y mucho menos controlar, ningún tipo de investigación de la industria privada ya desarrollada.

Al Parlamento, pues, se le ha escapado el control de esta industria, siendo los avances mucho más rápidos que la discusión parlamentaria. Estos avances de las tecnologías genéticas eran ya previsibles hace unos años y las pocas reglamentaciones aprobadas llegan con retraso. En la República Federal existe solamente una ley que prohíbe el alquiler de madres. Aparte de esta reglamentación, todo intento de control sobre estas tecnologías es considerado, excluyendo el grupo parlamentario de los Verdes, como un freno al progreso científico.

Críticas contra las nuevas tecnologías genéticas y reproductivas

Dentro del movimiento contra las nuevas tecnologías genéticas y reproductivas se han desarrollado diferentes posiciones contradictorias entre círculos religiosos, sindicales, los Verdes y el movimiento autónomo de mujeres.

En el último Kirchentag —encuentro de la Iglesia protestante—, se organizaron seminarios y conferencias sobre el tema, terminando con un manifiesto de las mujeres contra las nuevas tecnologías reproductivas. En el manifiesto «respecto a la vida», recuerdan que *no solamente incluye a las personas, sino también a los animales y plantas*.

La crítica de los Verdes parte principalmente de que nunca las personas, en plena conciencia de los hechos, han podido, como hoy en día atacar y destruir la naturaleza de una forma tan profunda con la ayuda de las nuevas tecnologías genéticas. Los Verdes, así como el 'Tenethische Netzwerk' —Red de Trabajo Genética— defienden una línea parlamentaria que controla y prohíbe determinados experimentos. La Red de Trabajo Genética tiene solamente la finalidad de informar sobre el tema y se abstiene de tomar posiciones políticas.

Algunos sectores de mujeres socialdemócratas, como la diputada Helga Korthaase, defienden posiciones cercanas a las de los Verdes, afirmando: «*La mujer es una mercancía, un recipiente barato para la gestación de hijos y no es valorada como mujer*».

El movimiento feminista autónomo

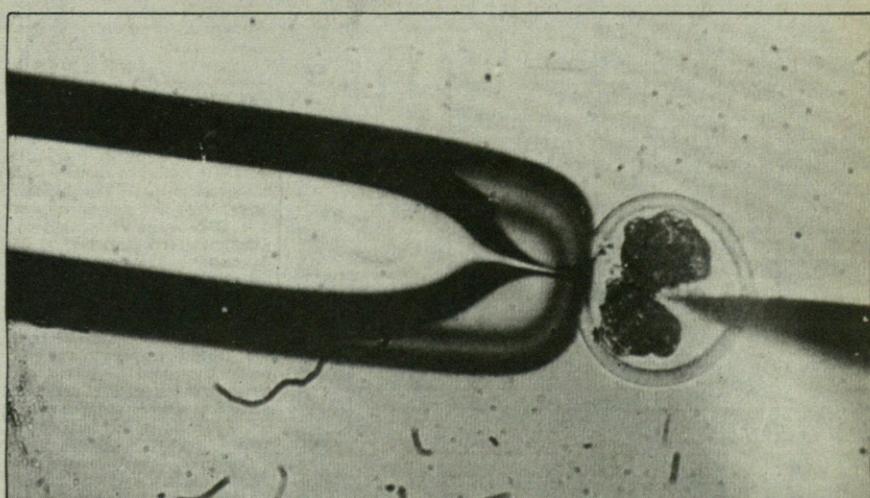
El movimiento feminista y autónomo de mujeres rechaza totalmente las nuevas tecnologías genéticas y reproductivas. Ya a principios de 1985 tenía lugar en Bonn el primer congreso nacional 'Mujeres contra las nuevas tecnologías genéticas y técnicas reproductivas'. La finalidad del congreso era llevar a término un trabajo de concienciación y una amplia protesta. En la resolución final, aprobada por cerca de 2.000 mujeres, muchas de ellas miembros de los Verdes, manifestaban: «*Haremos todo lo posible para frenar e impedir este desarrollo*».

Las formas de impedirlo alcanzarán desde el boicot hasta acciones de sabotaje a las técnicas reproductivas, consideradas como una forma de seleccionar las personas entre «sanas» o «inválidas»; y a las mujeres entre «válidas» o capaces de tener hijos y «deficientes» o imposibilitadas para tenerlos, ya que permiten un diagnóstico prenatal, si el nuevo ser es «válido» o no, y la posibilidad de «alquilar madres» inseminadas artificialmente solamente para parir. También se exigirá la paralización de la investigación en este campo, partiendo de un amplio movimiento de información y de protesta.

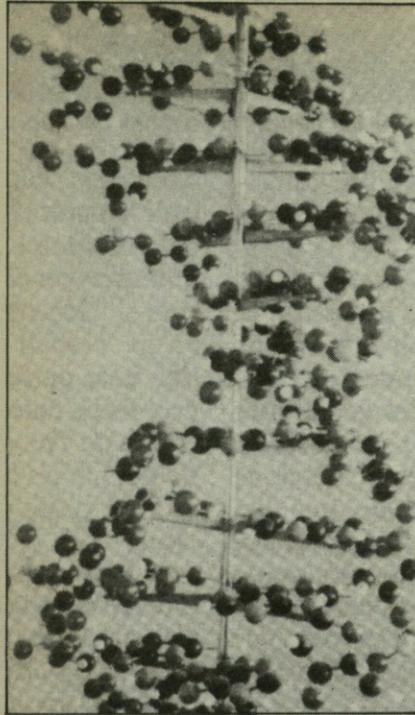
En este contexto, el grupo de mujeres 'Rote Zora' atentó con explo-

sivos contra el centro de genética de la multinacional Schering y contra el parque tecnológico de la Universidad de Heidelberg. Ambas instituciones dedicadas al desarrollo de estas tecnologías. Esta organización de mujeres explicó en un comunicado la interdependencia económica y social con el desarrollo de la tecnología genética. Este grupo ve que estas tecnologías están destinadas a la producción controlada de alimentos, a la investigación militar y, finalmente, como instrumento de control social. El movimiento autónomo de mujeres se cuestiona la finalidad de las mismas ciencias naturales y el rol de la mujer. Las mujeres del archivo genético, definidas como autónomas, afirman: «*queremos desmitificar esta tecnología*». Y añaden: «*con nuestro trabajo queremos dificultar la aceptación social de las tecnologías genéticas y reproductivas*». Círculos de mujeres autónomas ven absurdo buscar campos de aplicación en estas tecnologías, así como un control por parte de las instituciones y multinacionales. Su crítica se dirige fundamentalmente al método y actitud de las ciencias naturales, las cuales intentan dividir a las personas y a la naturaleza en partes cada vez más pequeñas, hasta llegar a los genes, para finalmente poder dominarlos.

A nivel internacional se fundó en 1984 el Finnet —Red feminista internacional sobre las nuevas tecnologías reproductivas—, red que más tarde, en 1985, cambiaría el nombre por el de Finrrage —Red feminista internacional de resistencia contra las tecnologías genéticas y reproductivas—, como plataforma internacional para llevar una resistencia.



División de una célula

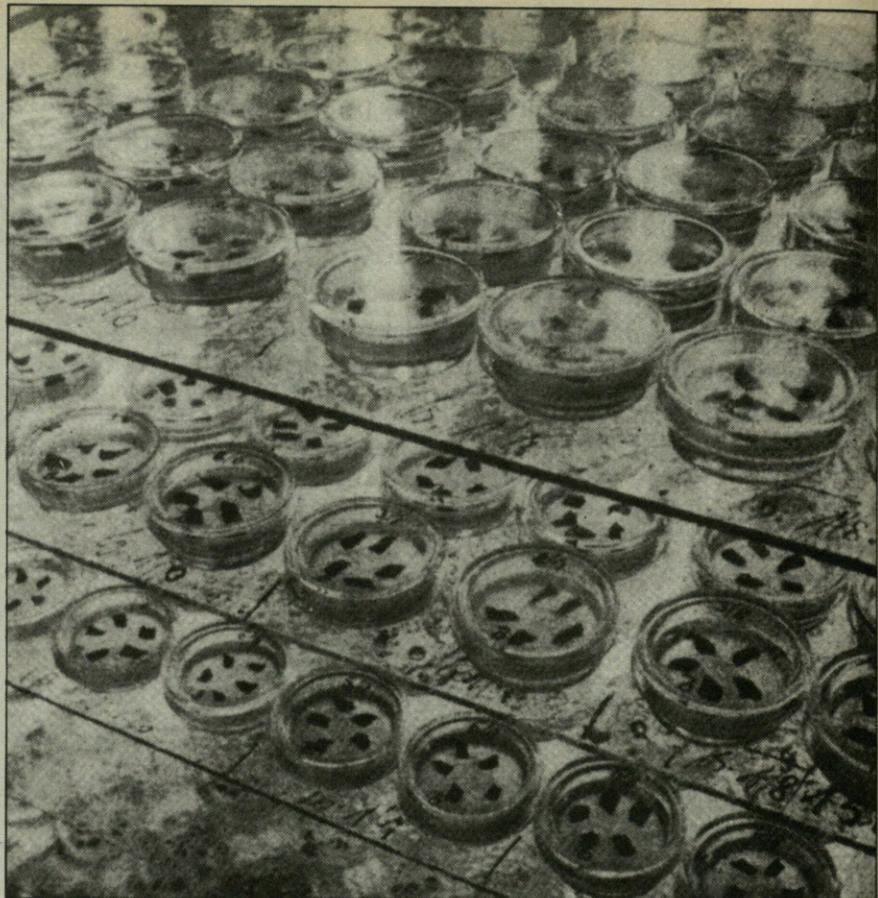


El DNA

¿Libertad de la ciencia?

¿Hemos de respetar la opinión de los políticos y especialmente de los científicos que, en su curiosidad para investigar, apelan a un «progreso a todo precio», sin ver las conexiones sociales que ello comporta, y convirtiendo esta ciencia en una arma peligrosa?

¿Hasta qué punto se venden las nuevas tecnologías genéticas como



Partes de plantas manipuladas genéticamente.

progreso sin cuestionar si son realmente progreso o negocio?

Las nuevas tecnologías reproductivas tienen un sentido a otro nivel. No son simplemente un negocio,

sino la perpetuación de determinadas relaciones sociales entre los hombres y las mujeres. **Maria Mies**, profesora de Sociología de la Universidad de Colonia y próxima a las posiciones de los Verdes, afirma que estas tecnologías son sexistas, porque médicos y técnicos biológicos determinan y pueden hacer del nacimiento de un niño una producción industrial. Y racistas, porque las mujeres del tercer mundo son obligadas a esterilizarse con la ayuda de esta técnica, mientras en Europa esta técnica ayuda a producir embarazos.

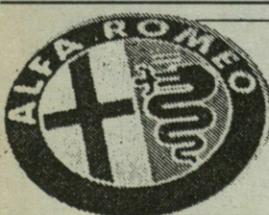
Quedan pues muchas preguntas para contestar. En definitiva, quizás tienen razón las mujeres cuando afirman: no somos nosotras las que necesitamos esta técnica, sino que son esta técnica y los tecnócratas los que necesitan de nosotras. ■

restaurante - jantoki
DOS KERMITAS
casa fundada en 1887

Aventuras gastronómicas

Nuestros nuevos teléfonos: 13 29 34 - 13 44 46

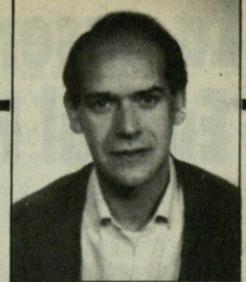
Madre Vedruna, 10 · Vitoria-Gasteiz



Alfa: la pasión de conducir
TALLERES MIKEL HUARTE

AGENCIA OFICIAL
Vázquez de Mella, 13 - RENTERIA

Claroscuro de la sexualidad



Karlos Yuste (*)

Bajo el epígrafe que señalamos a continuación como guía-sherpa de nuestro decálogo, es como deseo que hagamos el recorrido de puntos. Así... hablar de sexualidad está de moda...

Uno. «Es que hay que romper el tabú del sexo», dicen. Ya no hablamos de sexualidad, digo.

Dos. «Es que hay que hacer educación sexual; los jóvenes han de estar mejor preparados que nosotros (adultos ?), para que no tengan sorpresas que no desean», dicen. Ya no hablamos de sexualidad, digo.

Tres. «Es que hoy en día la juventud está más abierta; es progresista el hacer el amor precozmente», dicen. Ya no hablamos de sexualidad, digo.

Cuatro. «Es que hoy el tener relaciones sexuales está al orden del día», dicen. Ya no hablamos de sexualidad, digo.

Cinco. «Es que la juventud ha de estar informada, bien informada, para saber a qué se arriesga en sus relaciones promiscuas», dicen. Ya no hablamos de sexualidad, digo.

Seis. «Es que el paso de adolescente, a poder ser padre o madre al año siguiente, tiene que saberse hoy a las claras», dicen. Ya no hablamos de sexualidad, digo.

Siete. «Es que más les vale que estén al tanto de los métodos anticonceptivos porque si no, lo harán de todas formas...», dicen. Ya no hablamos de sexualidad, digo.

Ocho. «Es que hoy en día ya no debe haber los tabús de antes, se puede acudir con gran libertad al ginecólogo», dicen. Ya no hablamos de sexualidad, digo.

Nueve. «Es que el tiempo pasa para algo, ya no somos tan carcas, y ante cualquier problema por mal funcionamiento acudes al especialista; a un Centro, e incluso al sexólogo, y ya está», dicen. Ya no hablamos de sexualidad, digo.

Diez. «Es que si estamos hechos así, con órganos genitales, ¿por qué vamos a ocultarlos como sucios, siendo como son Naturales? ¿Por qué tabuizar palabras como pene, vagina, coito... en las escuelas o medios de información», dicen. Y... ya no hablamos de sexualidad, digo.

Sí, hablar de sexualidad está de moda... pero jojo! ¿de qué hablamos cuando apelamos a la sexualidad como paradigma de cambio?

Te sugiero amable lector o lectora que si no has notado o captado el trasfondo del decálogo, lo releas a la luz que intento transferirte sin menospreciar a nadie, por supuesto. ¿Nos damos cuenta de que: desde postulados sobre sexualidad, nuestro cerebro se llena de genitalidad?

¿Ves? No hay un solo comentario del decálogo que no conduzca, desde los más diversos puntos de vista o aspectos que he citado, hacia la función de los órganos genitales y sus consecuencias. Y mi lógica al negar que eso fuera objeto de sexualidad en cuanto a cambio, conlleva a un eslogan convidado de piedra o hermano pobre de las reivindicaciones: sexualidad no es genitalidad.

Al llegar aquí, comprendemos: ¡Ah, claro! ¡Es verdad! Si además ya tenemos la consigna feminista de sexualidad no es maternidad. Y uno dice: Eso es. Pero (ya salió el pero)... Si sexualidad no es maternidad, y además vemos que no es genitalidad... ¡Qué es? Y pensando, pensando... sólo hay una contestación en la mayoría de hombres y mujeres de buena voluntad de nuestro país: «Bueno, lo que la sexualidad no es maternidad significa que hoy y para siempre, hay que ser dueño (en su caso dueña) del hecho de la reproducción; del, si quieras o no quieras tener criaturas, y con quién los quieras. Va unido a lo

de anticonceptivos para no abortar, y aborto libre y gratuito para no morir». Y siguen: «Y en cuanto a lo otro, será, sexualidad no es genitalidad... únicamente! Y yo que estoy totalmente a favor de toda la exposición, y desde luego de las consignas reivindicativas y las luchas o esfuerzos por conseguirlas, desde el hastío de una era de la sexualidad en la que probablemente estamos, pero a lo mejor pasamos sobre ella sin rozarla siquiera, recojo mi capote desde los tercios y me doy el zuri o 'me abro' como se dice hoy. Que... ¿por qué?. Porque si es duro cabalgar desde la minoría política; en el terreno sexual es uno un auténtico 'bicho raro'; a pesar de que en ambos terrenos trabajamos todos y todas del pensamiento popular, con gran ahínco y esperanza. Lo mío es optar en ese momento por no entrar al trapo».

Otro porqué, sería que lógicamente el decálogo, o sea el genitalismo, no puede eludirse como contenido, o parte de ese continente que es la sexualidad. Pero (y siempre ha de haber un pero), el mosquero me llega cuando ante esta respuesta de que: «Sí, la genitalidad es una parte más... Sí, la sexualidad no es 'eso' únicamente... Sí, lo que se quiere es tener derecho sobre el propio cuerpo...» Y pregunto yo; ¿Reducido a píldoras, condones, DIUs... o sea, a organologías más o menos soterradas? Y al final, para el personal (sobretodo masculino) genitalidad es al aceite... lo que la sexualidad al agua... y ya sabemos quién queda por encima.

O cierto es que nuestra tendencia, sin educar, y podemos afirmar que «educada», va y se centra en el binomio penetrante-penetrada. Y es verdad que lo vemos como un claroscuro de hoy. ■

(*) Sexólogo

La ausencia de la mujer en la historia de Euskal Herria legitima prácticas sociales represivas



A partir del 26 de setiembre y hasta el 7 de octubre se celebrarán en el marco de la Escuela de Ingenieros Técnicos de la Casilla unos cursos para enseñantes en torno a la mujer en la historia de Euskal Herria. Los cursos, que contarán con la presencia de diversas historiadoras e investigadores, están organizados por el IPES (Instituto para la Promoción de Estudios Sociológicos) y, en palabras de una de sus representantes, tienen como objeto el plantearse una nueva forma de investigar y enseñar la historia de nuestro pueblo y analizar las raíces de la opresión de la mujer en Euskal Herria.

K. Zubietá

Este no es el primer curso de historia que organiza IPES, pero sí el primero que analiza la presencia y situación de las mujeres en Euskal Herria a través de su historia. Este hecho significa para los organizadores de los cursos la posibilidad de reunir de un modo sistemático todas las aportaciones posibles sobre la presencia de la mujer en la historia del País Vasco y contribuir de esta forma a la toma de conciencia de las mujeres y de las personas que trabajan en la enseñanza para acabar con este tipo de opresión.

IPES ya ha tratado en otras ocasiones la historia de Euskal Herria en sus distintos aspectos: historia general, del arte y la cultura, aspecto nacional, influencia de los movimientos sociales de europa en Euskadi, etc.; pero ahora, por primera

vez se abordará específicamente la problemática de la mujer en Euskadi. «*La necesidad de abordar este tema* —nos comentan Itziar Basterretxea y Lourdes Rodríguez, colaboradoras del IPES— *se debe a la ausencia de la mujer en la investigación de la historia que no es casual, sino que sirve para legitimar prácticas sociales represivas*». En este

sentido el curso pretende dar una visión general de la presencia de las mujeres en la historia, por un lado, y presentar a quienes trabajan en el tema y sus investigaciones, por otro.

Los ponentes de los actos son, en su mayoría, mujeres que han investigado la historia de la mujer y la forma en que las diferentes construcciones sociales y acontecimientos históricos han influido en su opresión. También hay aportaciones (aunque en menor proporción) de mujeres que no provienen del campo de la historia pero que se preocupan por este tema, o de hombres que también han investigado la problemática.



tropológicos a cargo de **Isaura Gratasos** de la universidad de Toulouse. Entre los días 28 de setiembre y 3 de octubre se repasará la panorámica de la vida de las mujeres desde la Edad Media hasta la república y la guerra del 36. Como ponentes destacar la presencia de **Lola Valverde** del Instituto de Rentería, **Esperanza Osaba**, abogada, **Pilar Pérez Fuentes** de la Universidad del País Vasco y **Marta Bizkarrondo** en representación de la Universidad Autónoma de Madrid.

Por último, el martes 4 de octubre, se celebrará una mesa redonda en la que se recogerán aportaciones de diferentes mujeres sobre la situa-

ción y lucha de las mujeres en el franquismo y la reforma.

Decir, para terminar, que teniendo en cuenta la proyección del curso hacia la enseñanza, se dedica un día, el miércoles 5, a analizar la evolución en la educación de las mujeres y la presencia de éstas en la enseñanza de la historia. Recordar también que el curso tendrá lugar en Bilbao, Donostia e Iruña simultáneamente, de 6 y media a 9 y media de la tarde. Para pedir más información o realizar la matrícula, los interesados deberán dirigirse a la sede que IPES tiene en Astarloa, 2 de Bilbao o llamar al teléfono 424 65 07, prefijo 94 de Bizkaia. ■

Dicir, de igual forma, que el curso se ha centrado en Euskal Herria, intentando incorporar también aportaciones de Euskadi Norte para evitar así el problema de la disgregación territorial del País Vasco. En este sentido —señalan **Itziar y Lourdes**— «se pretende superar la tendencia a que cualquier tema sobre Euskal Herria se acabe convirtiendo sólo de Euskadi Sur».

El programa de estos cursos se encuentra dividido en tres apartados. El primero se desarrollará los días 26 y 27 de setiembre y en él se ofrecerá una exposición sobre la historiografía actual en torno a la mujer en la historia de nuestro pueblo; también se presentarán unos estudios an-

askabide

sexu osasun zentroa centro de salud sexual

Planificación familiar. Vasectomías.
Preparación para el parto. Sexología.
Asistencia Jurídica

Zubiaurre, 2-1º. Telf.: 52 45 42
ORERETA

DEFENDER LOS DERECHOS HUMANOS Y LA LIBERTAD CUESTA MUCHO AYUDANOS UN POCO

Amnistía Internacional, la organización independiente que defiende los Derechos Humanos en todo el mundo. Hazte socio de la libertad.

Nombre
Dirección

Desea recibir información para asociarse a la U.T. Euskadi de Amnesty International (envíese a los Apartados de Correos 803 de Bilbao; 1.109 de San Sebastián, 2.180 de Pamplona y 334 de Vitoria).

AMNESTY INTERNATIONAL



Mikel Lejarza Egia, conocido como «El Lobo» cuando, en calidad de confidente de la Policía, logró infiltrarse en ETA P.M., fué detenido el primero de julio del año pasado y «sorprendentemente» puesto en libertad dos meses después. La noticia llega ahora a través de «Diario 16», medio que da cuenta de dicha detención como consecuencia de la captura en Miarrizte de la valenciana **Laura Alamar** cuando ésta se disponía, en nombre de ETA, a extorsionar al odontólogo bilbaíno **Pedro Ortiz Lang**. Alamar, que en principio se la señaló como la «Dama Negra del Gal» —en la actualidad se encuentra en la prisión de Pau—, dijo a la Policía francesa que en Irún la esperaban sus cómplices, siendo detenidos a continuación **Mikel Lejarza**, escondido tras la identidad de **Mikel Ruiz Martínez**, al que se le ocuparon armas, y **Enrique Ganchón Frontera**. «El Lobo» pidió a sus captores que llamaran a un número telefónico del CESID, donde le avalarían por sus servicios prestados. **Mikel Lejarza**, desapareció sin dejar rastro en 1975, tras entregar en Madrid al dirigente de ETA PM, **Mugica Arregi**, «Ezkerra». En dicha operación fue muerto por la Policía franquista el también liberado de ETA **Montxo Martínez Antía**. De nuevo «El Lobo» ha desaparecido misteriosamente. Entre tanto, la Policía francesa, «perpleja», se pregunta cómo **Mikel Lejarza** se encuentra en libertad, mientras su compañera **Laura Alamar** está en prisión.

Un joven de 14 años, **José Luis López Gregori**, se quitó la vida en Gandía al suspender los exámenes de septiembre. Se trata pues de la última víctima del llamado «fracaso escolar». Pocos días antes, otro joven, **José Noguer Aradas**, de 15 años y natural de Girona, se suicidó arrojándose al vacío desde la terraza de su domicilio familiar. Al parecer el motivo que llevó al joven, estudiante de primer curso de Químicas en el Instituto Politécnico Montilivi, a tomar la fatal decisión fué su no comparecencia, en septiembre, en los exámenes de las ocho asignaturas suspendidas en junio y que dejó pendientes para próxima convocatoria. **José Noguer** dijo a sus padres que había realizado los exámenes, pero, transcurridos unos días, estos anunciaron su intención de entrevistarse con el tutor de curso. Al verse descubierto, el joven optó por el suicidio.

cantes contra **Olite**, a quien acusaban de ser el autor de amenazas contra sus personas. Curiosamente, los denunciantes no comparecieron a juicio. Tras la sentencia absolutoria sobre el parlamentario abertzale, H.B valoró que «esta sentencia viene a confirmar la denuncia del montaje que supuso todo el proceso ya que a la vista no estuvieron presentes ni los propios denunciantes». «Con ello —decía la formación abertzale en su nota— una vez más se viene abajo el intento de criminalizar a militantes de H.B, acusados de acciones violentas o ilegales».



El Juzgado de Distrito de Tafalla dictó sentencia absolutoria sobre el parlamentario autonómico de H.B, **Mauricio Olite**, que fue acusado por supuestas amenazas a presuntos traficantes de drogas de la citada localidad navarra. El juicio fue celebrado el pasado 26 de julio ante denuncia presentada por los presuntos traficantes contra **Olite**, a quien acusaban de ser el autor de amenazas contra sus personas. Curiosamente, los denunciantes no comparecieron a juicio. Tras la sentencia absolutoria sobre el parlamentario abertzale, H.B valoró que «esta sentencia viene a confirmar la denuncia del montaje que supuso todo el proceso ya que a la vista no estuvieron presentes ni los propios denunciantes». «Con ello —decía la formación abertzale en su nota— una vez más se viene abajo el intento de criminalizar a militantes de H.B, acusados de acciones violentas o ilegales».



Mark Thatcher, hijo de la primera ministra británica, será padre la próxima primavera. Ante su paternidad, ha declarado que pese a las amenazas que recibe por parte de la organización armada IRA, su hijo nacerá en el Reino Unido. Según cuenta **Thatcher Jr.**, no puede dar un sólo paso sin un «selecto acompañamiento de gorilas» impuesto por su madre temerosa de que pueda ser víctima de atentado. **Mark Thatcher** confesó, asimismo, «haber vivido la vida alegremente», hasta que encontró a la multimillonaria tejana Diana Burgord con la que se casó y

que ahora le va dar un hijo. A pesar de que Diana quiere dar a luz en Estados Unidos por motivos de seguridad, tanto su marido, como su suegra, la Dama de Hierro, dicen que la criatura deberá ser británica, al menos, de nacimiento.



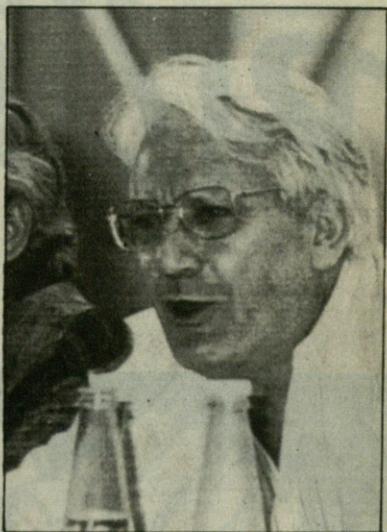
La ciudad italiana de Génova será próximamente escenario de un pleito en el que la balanza de la Justicia italiana deberá pesar los senos de **Sabrina Salerno**, más conocida por su nombre de pila, a secas. Al parecer, una antigua colega de **Sabrina**, llamada Angela Cavagna, declaró recientemente que el busto de la **Salerno** había sido inflamado artificialmente. Las palabras de la ex compañera de espectáculos eróticos indignó profundamente a **Sabrina** hasta el extremo de llevar a **Angela** a los tribunales. El juez genovés que llevará el caso deberá comprobar «sobre el terreno», mesando las tetas.

de la estrella del «*boys, boys, boys...*», si éstas son o no de silicona. Todo un acontecimiento.



Camilo José Cela, que antes de ser académico de la lengua, senador por designación real, cartero honorario, propagandista de las guías «*Michelin*» y, en fin, uno de los «*pesos pesados*» de las letras en lengua castellana, fue policía frustrado —no le admitieron por una afección pulmonar—, confidente, censor del franquismo y escritor de odes a egregios capitanes fascistas, fue el encargado de leer el comunicado final en la manifestación que, convocada por el alcalde de Madrid, congregó el lunes a varios miles de personas para pedir la liberación del industrial Emilio Revilla. Cela habló de la convivencia democrática, la tolerancia y, cómo no, del terrorismo.

Esan zuten...



«Soy una especie de doble apátrida».

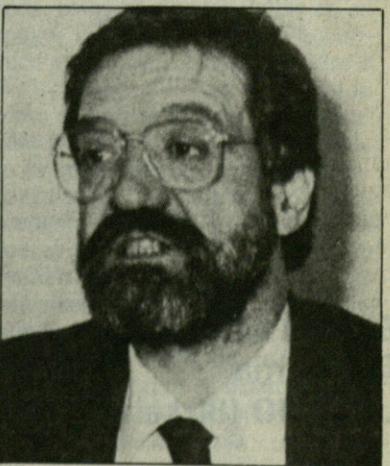
Jorge Semprún, ministro de Cultura.

«La bandera simboliza la estrategia española en defensa de los valores occidentales, con los que estamos comprometidos los jóvenes, y en los que tenemos un responsable protagonismo».

Infanta Elena, durante la exhibición aérea de Zaragoza.

«La alternativa KAS resulta muy poco estimulante para la población... por eso, (los etarras) nunca matan en su nombre. Prefieren utilizar motivos más accesibles: Lemóniz, fuerzas represivas, patronos explotadores, chivatos, traidores, antivascos en general...»

Ricardo García Danborenea, secretario del PSOE en Bizkaia.



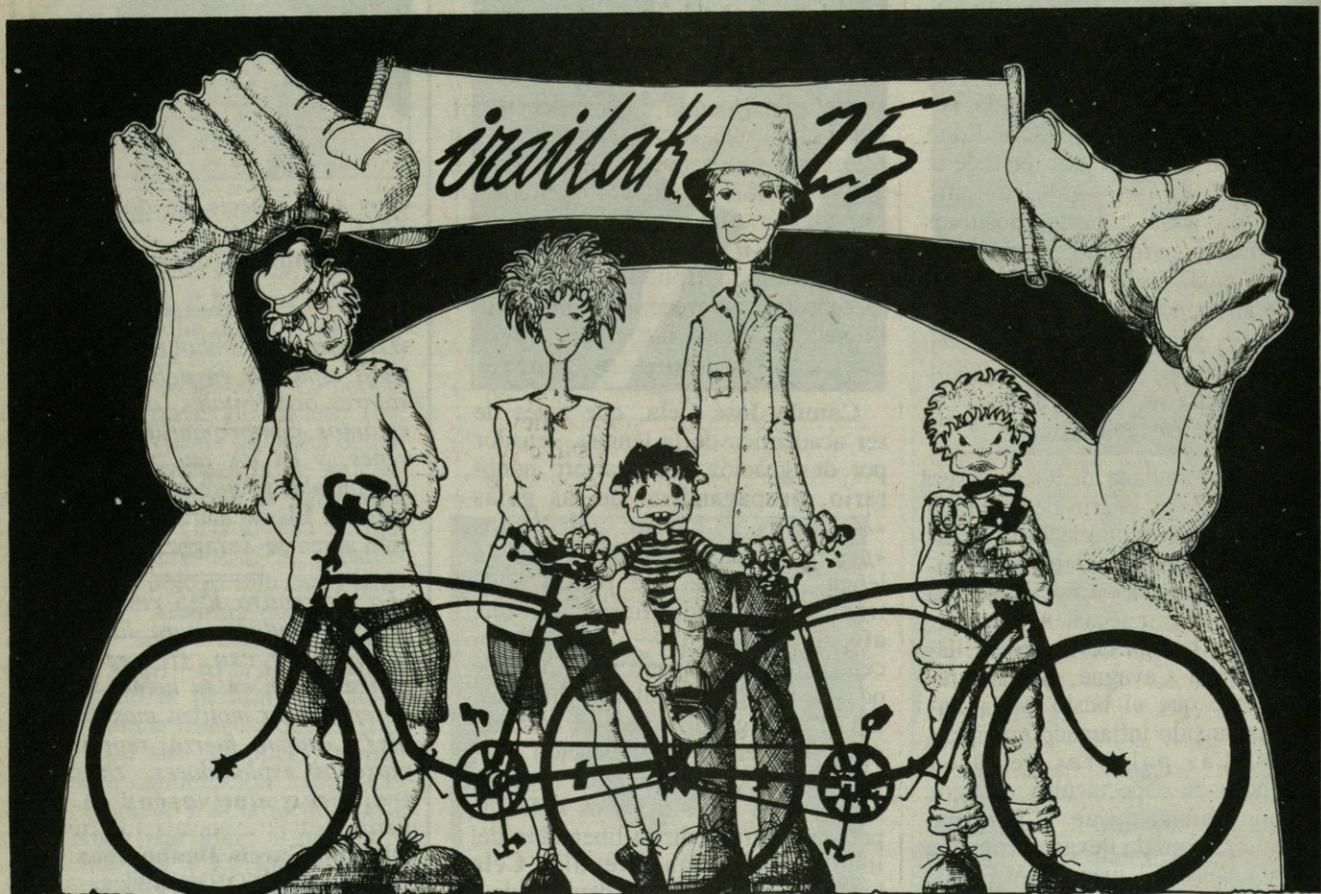
MAILA
24-5. ORDU EGUNERO

VLIBARRI
EYSKALTEGIA
GARDOKI, 3. BILBO.
TEL. 416 24 72
HABE-ren dirulaguntzaz antolatua

GUZTIAK
UBRIA-EKAINA

ELKARIAAL

BIZIKLETA FESTA



IRAILAK 25

DONOSTIAN
GASTEIZEN
IRUÑEAN
BILBON

Bittor Txakartegi
Etxebarria
LEKEITIO (Bizkaia)

A vueltas con los suicidios

Ultimamente ha cobrado actualidad, triste actualidad por otra parte, el tema de la enseñanza, y no precisamente para glosar sus aspectos positivos sino más bien todo lo contrario.

El tema desde luego es serio. Que en menos de un mes siete jóvenes hayan decidido suicidarse, es algo como, para cuando menos, darle vueltas a la cabeza y pararse a pensar sobre las posibles razones para tomar esta irreversible decisión.

Para empezar hay un factor que los entendidos en el tema, y me estoy refiriendo a los psiquiatras, psicólogos, etc, suelen plantear: «existen determinadas épocas en las que las personas son más propensas a tomar decisiones fuertes y en el caso de los suicidios, la gente por mimetismo tiende a imitar actitudes de otras personas». Desde luego me parece un argumento razonable. Sin entrar en el fondo científico de esta afirmación, sin embargo, dudo de la capacidad para valorar la dimensión del gesto de suicidarse, que podría tener un joven de 14 años.

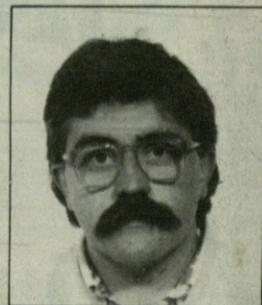
Yo creo que uno de los aspectos que más me ha llamado la atención en estos artículos o comentarios que he leído ha sido la ausencia del planteamiento, en el contexto del tema, sobre las relaciones padres-hijo-as.

Unos hechos como los que estamos tratando exigen un análisis en profundidad de todos aquellos implicados: médicos, sistema educativo, padres y sociedad en ge-

neral. Por lo que a mí respecta, está claro que comulgo con aque-llos que dicen que el actual sistema educativo es competitivo, clasista, selectivo, aburrido y orientado a hacer prevalecer un determinado tipo de sociedad. Como tal, favorece a los mejores dotados —tanto intelectual como económico—, genera enormes frustraciones, que, en determinados casos pueden llevar a situaciones límites. Está claro pues, que, el sistema educativo necesita una revisión a fondo. Pero si esta revisión es a fondo, nos va a llevar irremediablemente a replantearnos, así mismo, el tipo de sociedad en la que vivimos. El sistema educativo está diseñado para preparar personas dedicadas a un tipo de sociedad concreto, y, en ese sentido, primarán unos valores u otros.

Volviendo a la relación padres-hijos-as, me viene a la cabeza la misma pregunta: ¿no capitará o intuirá el padre o la madre la situación de su hijo?. Y todavía me surge un mayor interrogante cuando en alguno de los casos, los padres ignoran que el hijo ha suspendido en Junio, ¡inexplicable!.

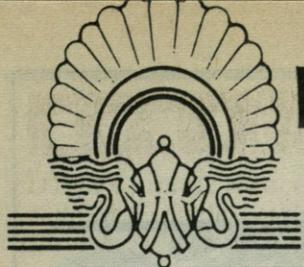
Si partimos del supuesto que en esta sociedad son pocos los llamados a triunfar —y además qué triunfo—, la gran mayoría sufre en mayor o menor medida su frustración. Si además tenemos en cuenta que nuestros hijos-as, se pasan la tercera parte de su vida entre libros. Tenemos que pensar cuál va a ser el lugar donde van a encontrar gratificaciones. Tal y como lo tenemos montado, la familia debería de ser ese sitio.



Eduardo Barinaga (*)

Hasta que no cambiemos de estructura social, los hijos menores dependen a todos los niveles de sus padres, así pues, éstos no pueden fallar en su apoyo. Además del soporte económico y material, cualquier padre o madre debe plantearse a fondo sobre el tipo de relación que mantiene con sus hijos-as. Una familia en la que existe ese grado de confianza suficiente para que los hijos cuenten «todo» a sus padres, en la que el diálogo y la comprensión formen las pautas que guíen las relaciones y en la que fundamentalmente se va a intentar motivar el modo de vida de los hijos, ayuda a favorecer el desarrollo de esos jóvenes hacia cauces positivos y gratificantes. ■

(*) Profesor



Las cuentas del Festival



El Festival de Cine de Donostia, no cabe duda, ha venido consolidándose a lo largo de los últimos años. Consolidándose, eso sí, como un certamen-escaparate de lujo, totalmente alejado de la realidad sociopolítica y cultural no sólo de Euskadi, sino de la propia Donostia. Y se ha consolidado hasta tal punto que las razonables críticas enfocadas en este sentido —en otro tiempo abundantes— pasan hoy por ser argumentaciones trasnochadas y repetitivas de «los de siempre».

No cabe duda de que en Donostia se puede ver cine durante estos días —independientemente de la calidad de las películas presentadas a concurso—. Es un tanto a favor del Festival, un tanto a favor de Donostia,

una ciudad que, cinematográficamente hablando, es un desierto a lo largo del año. ¿Pero a qué precio? De acuerdo: un festival de cine no puede limitarse a la exhibición de películas. Requiere de toda una cohorte de figuras, figurillas y figurones que sean capaces de dar relumbrón a los actos... frivolidad, «charme», «glamour». Pero, ¿justifica esto que se trate de un festival de cine español, donde el cine vasco es una anécdota? ¿Qué hay que hacer, por ejemplo, para que el euskara reciba de una vez por todas un tratamiento digno?

Y todo esto se lleva adelante con dinero público. El presupuesto ronda los 258 millones y, desgraciada-

mente, en esta ocasión, los desgloses no son tan ilustrativos como hubiéramos deseado. No se especifica cuánto dinero se empleará en «regalos a invitados» o en «flores», por ejemplo, como se ha hecho en alguna edición anterior. No es que dudemos de que el dinero se emplee en el Festival y hasta el último céntimo. Lo que nos parece significativo es que se renuncie a un desglose más o menos pormenorizado de los gastos. ¿Debemos considerar normal, por ejemplo, que de los 194.460.705 millones de pesetas consignados como presupuesto de «Dirección y Administración» 92.244.345 figuren bajo el epígrafe «otros gastos especiales de funcionamiento»? Es decir, «varios». Pero es que esto se repite,

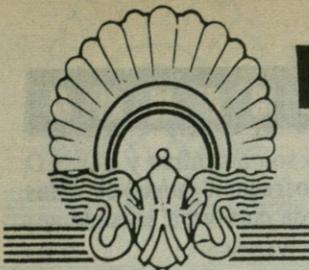
además, en otras secciones. En la sección «*Retrospectiva*», por ejemplo, más de seis millones —de los once presupuestados— perte-

necen al citado epígrafe de «*otros gastos especiales de funcionamiento*».

En todo caso, más elocuente que

las palabras son las cifras y PUNTO Y HORA ofrece algunas de ellas para que cada cual vaya sacando sus propias conclusiones.

| | Pesetas |
|---|--------------------|
| Presupuesto inicial. | 257.975.000 |
| Naturaleza del ingreso | |
| SUBVENCIONES | |
| Ministerio de Cultura. | 42.000.000 |
| Gobierno de Gasteiz. | 35.000.000 |
| Diputación. | 22.880.000 |
| Dirección General de Medios de Comunicación Social. | 2.000.000 |
| Otras entidades. | 1.600.000 |
| OTROS INGRESOS | |
| Taquillas. | 22.000.000 |
| Anuncios y sponsor. | 51.495.000 |
| Ingresos diversos. | 6.000.000 |
| Total. | 182.975.000 |
| Se prevé, pues, un déficit inicial de 75.000.000 que deberá asumir el Ayuntamiento de Donostia. | |
| Presupuesto de los distintos programas | |
| Dirección y Administración. | 194.460.705 |
| Sección oficial. | 14.600.534 |
| Retrospectiva. | 11.115.367 |
| Zabaltegi. | 7.666.008 |
| Maratón. | 11.824.950 |
| Ciclos. | 8.550.000 |
| Mercado del film. | 2.831.250 |
| Proyecciones infantiles. | 3.175.050 |
| Homenajes. | 3.751.136 |
| Desglose por secciones | |
| Consignamos sólo los más discutibles | |
| Dirección y Administración | |
| Jornales. | 39.522.950 |
| Seguros, primas, cuotas. | 4.745.000 |
| Gastos de oficina. | 22.275.000 |
| Dietas y traslados del personal. | 10.960.000 |
| Servicios de comunicación. | 535.000 |
| Vestuario y equipo del personal. | 400.000 |
| Alquiler de material técnico. | 1.600.000 |
| Contratos de prestación de servicios. | 17.328.410 |
| Otros gastos especiales de funcionamiento. | 92.244.345 |
| Mobiliario. | 425.000 |
| Equipo de oficina. | 425.000 |
| Otro material. | 4.000.000 |
| Sección oficial | |
| Jornales. | 942.034 |
| Alquiler de inmuebles. | 6.973.319 |
| Alquiler de material técnico. | 1.465.249 |
| Contratos de prestación de servicios. | 31.590 |
| Otros gastos especiales de funcionamiento. | 5.188.342 |
| Retrospectiva | |
| Jornales. | 303.059 |
| Alquiler de inmuebles. | 2.948.920 |
| Alquiler de material técnico. | 1.215.079 |
| Contratos de prestación de servicios. | 457.509 |
| Otros gastos especiales de funcionamiento. | 6.190.800 |
| Zabaltegi | |
| Jornales. | 780.707 |
| Alquiler de inmuebles. | 2.927.761 |
| Alquiler de material técnico. | 1.369.672 |
| Contratos de prestación de servicios. | 392.491 |
| Otros gastos especiales de funcionamiento. | 2.195.377 |
| Homenajes | |
| Otros gastos especiales de funcionamiento. | 3.751.136 |



Panorama del Festival de Cine de Donostia

Xabier Portugal

A medida que han ido transcurriendo estos primeros días del Festival de Cine donostiarra, se ha podido observar en el ambiente un cierto aire de optimismo, que ni el mal tiempo reinante ha sido capaz de ensombrecer.

Superada la tensión que suponía la falta de definición de la categoría A para el Festival, objetivo alcanzado ya hace unos años, la mayor parte de los espectadores ha decidido aprovechar la plataforma que el Festival trae consigo para poder disfrutar, aunque no siempre se acierte, de ese cine que a menudo no llega hasta nuestras pantallas, y poder, así mismo, descubrir o redescubrir el interés de los films seleccionados en las secciones paralelas («Jacques Tournier», «ABC de la América latina» y «Sólo se vive una vez», dedicada esta última a ofrecernos aquellas obras dirigidas por diversos actores, técnicos o escritores que, superada la prueba de fuego, no pudieron continuar su labor al otro lado de la cámara, por muy diversas razones).

De todos modos, el balance artístico de estos primeros films proyectados en las secciones a concurso no resulta del todo positivo ni acorde con las expectativas creadas.

El interés por conocer las cinematografías exóticas (léase, en lo que respecta a estos tres primeros días del Festival, la turca y la china) no queda del todo justificado si realmente los films presentados carecen del más mínimo interés.

Algo parecido cabría decir de los films presentados en la sección Zabaltegi, si bien, en este caso, el hecho de tratarse de los primeros films de los autores concurrentes hace que la crítica resulte más benévola y mucho más si pensamos por un momento que, a diferencia de otros años, no hemos sentido vergüenza ajena en su visionado.

La película más interesante, tanto temática como artísticamente, de las



36 NAZIOARTEKO ZINEMALDIA DONOSTIA
36 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIÁN

del 15 al 24 septiembre 1988

proyectadas hasta este momento nos ha llegado desde Sudáfrica.

«Mapantsula», de Oliver Schmitz, nos sumerge de lleno en el mundo del apartheid, a través de la historia de ese personaje característico que es Johnny, un muchacho de color al que sólo le preocupa robar a los blancos, para poder sobrevivir.

Una vez detenido, convivirá en la celda con un grupo de militantes anti-apartheid, lo que marcará el comienzo de una progresiva toma de conciencia de la situación de opresión del pueblo negro. El film resulta interesante no sólo por la historia que cuenta, sino también y principalmente por la calidad de su

realización independiente.

«A night in Havana», de John Holland, merece también una mención especial, si bien su carácter documental —el film nos presenta la desbordante personalidad del gran trompetista de jazz Dizzier Gillespie en su visita a Cuba y las relaciones musicales con el también trompetista Arturo Sandoval— hace difícil la comparación artística con las historias de ficción.

De todos modos, y esto es importante a la hora de hacer cualquier valoración, hay también toda una serie de films que, por su carácter especial, están arropando perfectamente la línea del Festival, si bien no participan en ninguna de las secciones a concurso. Me estoy refiriendo a la proyección de films como «La última tentación de Cristo», de M. Scorsese, «Stormy Monday», de Mike Figgis, «Hairspray», de John Waters, «Los modernos», de Alan Rudolph, etc. que sirven de preestreno comercial a la vez que elevan el interés del Festival, si bien nunca podrán justificar el escaso interés de las secciones a concurso.

En lo que respecta a la sección oficial, y dejando a un lado el comentario de las películas de Turquía y China, cabría decir que no había hasta hoy ningún film que haya llamado poderosamente la atención del público o de la crítica, si bien hemos de dejar constancia de la buena acogida dispensada a «Cartas del parque», de T. Gutiérrez Alea (Cuba), así como a «Casada con todos», de J. Demme (USA), y, en menor medida, aunque dentro de una respuesta favorable, a «The fruit machine», de Philip Saville (G.B.).

Pese al interés de los dos films españoles presentados, la opinión generalizada se refiere a ellos como dos trabajos fallidos, aunque por distintas razones.

«Malaventura», de M. Gutiérrez Aragón, ha defraudado, no porque técnicamente esté mal resuelta, sino porque el tratamiento dado a esta singular historia de amor entre el joven melancólico que se siente atraído por la protagonista, que a su vez ama a un asesino, resulta superficial e irreal. Planteada como si de una rara pesadilla se tratara, la historia difícilmente logra enganchar al público y hacer que éste se sienta mínimamente interesado en el tema

que se le cuenta.

El contraste entre los sentimientos del protagonista y el marco que le rodea (la alegría de la noche sevillana) no funciona, llevando la historia a un callejón sin salida, de difícil acceso y de complicada solución, pues el mundo imaginativo y fantástico de Gutiérrez Aragón, que tan bien ha funcionado en films como «Maravillas» y «La mitad del cielo», no encuentra un resquicio de calidad a la hora de conectar con el fondo de la historia, abandonando al público en esa, no por tópica menos fantástica, noche sevillana.

Por otra parte, «Diario de invierno», de Francisco Regueiro, resulta pretenciosa, tanto en su planteamiento inicial (la vuelta de un adulto al mundo de su infancia, como recurso narrativo para encarar la búsqueda de su personalidad), como en lo referente a los diálogos. El referente bíblico de la historia, en su deseo soterrado de matar al hermano, como sustitutivo de la rebeldía contra el padre, no arroja demasiada luz para que el espectador siga con atención la historia, a pesar de que toda la primera parte del film promete más de lo que Regueiro logra comunicar luego, en este su último film.

Detrás del guión de «Cartas del parque» encontramos el nombre de Gabriel García Márquez, si bien el mundo que retrata el film dista mucho del realismo mágico de Macondo, a que nos tiene acostumbrados el autor de «Cien años de soledad». El lirismo de esta bella historia de amor queda perfectamente retratado por la cámara de Gutiérrez Alea, que ha logrado salvar los numerosos riesgos de convertir esta historia, que tan de cerca bordea el más melodramático de los romanticismos, en una postal para enamorados.

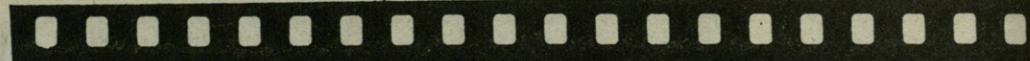
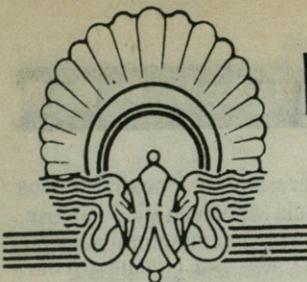
Quien a veces cae en la caricatura es el autor de «Casada con todos», esa rocambolesca historia donde se nos propone la arriesgada situación de Angela, viuda de un matón a sueldo de la Mafia, que se debate en todo momento entre los dos personajes que confiesan quererla, el capo mafioso de turno (excelente Dean Stockwell) y el policía que cuida de su seguridad, a la vez que intenta atrapar al mafioso «con las manos en la masa». A pesar de todo, el film

resulta interesante y constituye una buena mezcla de humor y suspense, si bien recuerda a menudo a «Algo salvaje», sin alcanzar su calidad.

En esa cuerda floja también podríamos encontrar «The fruit machine», pues el autor, P. Saville, no termina por decantarse por ninguno de los caminos emprendidos paralelamente en su historia. Lo que a veces se nos aparece como un thriller (un asesino persigue a dos jóvenes, testigos de un crimen) viene a menudo en una historia donde los dos jóvenes homosexuales luchan por defender su singular personalidad frente a los ataques de que son objeto, tanto por parte de la familia como de la sociedad, en general. El símbolo del delfín funciona en base a un paralelismo bastante elemental, pues este animal vive con frecuencia preso, en una piscina y fuera de su medio natural. El no haber sabido vertebrar estos tres temas dentro de un solo film lastra, por haber dejado que la historia se desparramara, el último film del autor de «Carta a Breznev».

De las proyecciones programadas a lo largo de este largo fin de semana, hemos de destacar, aunque sólo fuera por su corrosivo humor, el último film de John Waters, «Hairspray». La dosis de mal gusto a que nos tenía acostumbrados el autor de «Pink Flamingo» queda en este film bastante reducida a la parodia, sin olvidar la curiosa crítica a la segregación racial. Todo un soplo de aire fresco para este festival.

Las dificultades para poder acceder a los films de las secciones paralelas, por falta de tiempo real, hace que no podamos describir el interés de muchos de los films proyectados, si bien intentaremos no perdernos algunos de los films desconocidos de J. Tourneur, así como esos grandes e interesantes films sudamericanos que han configurado, por activa y por pasiva, la sociología de este cine tan peculiar que responde a los esquemas culturales de un mundo tan necesitado de liberarse de su sistema opresor, como el latinoamericano. ■



«Ander eta Yul»

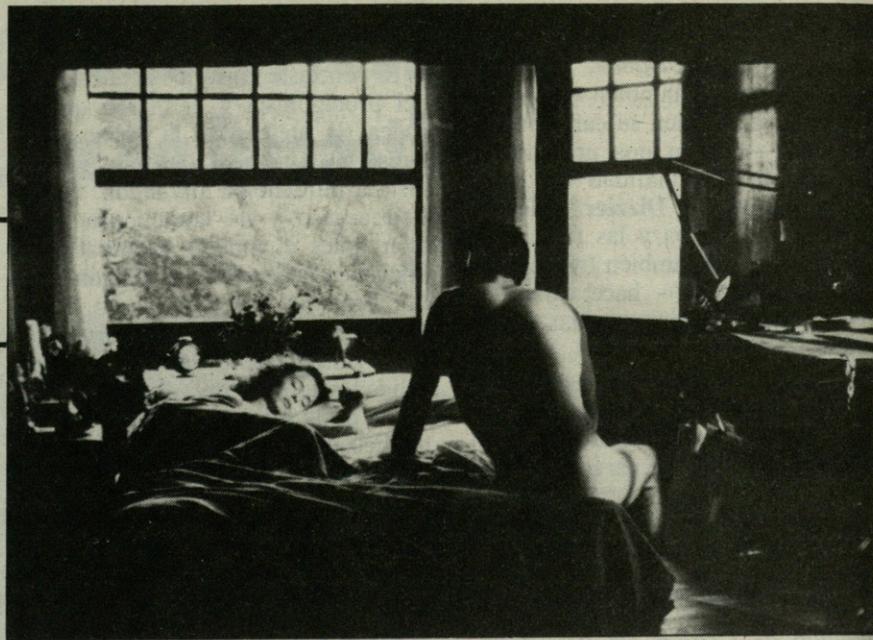
Gure artean sortzen ari den zinema aztertza zaila bada ere, are gehiago filme baten mugak nabarmenak direnean, «Ander eta Yul» filmearen kasu, alegia.

Ana Diezen lehen filme honen akats nagusia istoriaren planteamenduan datza. Dirudienez, hemengo zinigile gehienek lehen helburua gure egoera korapilotsua aztertza da, baina hausnarketa horren emaitza gokoa izan dadin, nahi eta nahi ez, bi helburu hauetariko bat erdietsi behar du, gutxinez:

- Azterketa horretan ausarta izatea, norbera bustiz alegia, lan horrek eragina izan dezan gure artean, edota.
- Filme on bat burutzea, baliabide tekniko guztietatik etekin bikain bat lortuz (kasu honetan, ekintza filme on bat eginez).

«Ander eta Yul»en egileak huts egin digu bietan. Filme honen barruan beste bi filme agertzen zaizkigu.

Lehen zatian, **Anderren** kaleraketa eta neska batekin duen erlazioa kontatzen dizkigu egileak. Garrantzi gutxiko eszenak izan arren, denbora gehiagi hartzen du egileak hori dena



Ander eta Yul.

adierazteko, ikuslegoaren interesa beraganatu gabe. Hasierako eszena hauek, gainera, sinesgaitzak suertatzen zaizkigu, entzuten ditugun solasaldiak literarioegiak bait dira.

Yul agertzen denez geroztik, berrioz, filmeak beste norabide bat eta beste erritmo bat hartzen ditu, istorioan eta erritmoan haustura bat sortaziz. Istorioa, hemendik aurrera, ekintza filme bilakatu da.

Gainera, eta filmearen gakoa izan arren (izenburuak horrela adierazten digu, behintzat), ETAn diharduen

Yul eta droga banatzalea den **Anderren** artean sortzen den harremana ez da behar bezala sakontzen.

Euskararen erabilpenari dago-

kionez, filmean zehar ematen zaion tratamendua egokia deritzot, arestian aipaturiko akats hori salbu.

Bestalde, eta filmearen merezimenduen artean, aipatu beharra dago lan osoa hemengo aktore eta teknikari-rekin burutu egin dela. Horrek, zalan-tzarak gabe, aurrepauso bat suposatzen du euskal zinematografiaren oin-nariak finkatzerakoan. Zoritzarrez, uza eskasa izan da.

Zer eskeiniko ote digu laster ikusi ahal izango dugun «Viento de cólera» euskal filmeak? Honek utzitako arrastoa ahaztaraziko digu? Gidoiaren hutsuneak aipatu beharko ditugu berriro?

Erantzuna, datorren astean, orrialde hauetan ere. ■

J. Tourneur-en urratsen bila

Aurtengo Donostia Zinemaldia **Jacques Tourneuren** lan zinematografikoa ezagutzen aukera bikaina eskuratu digu.

36 Filme arrodatu arren, gure artean ez da gehiegi ezagutzen bere lana. Filme gehienak telebista dela medio ezagutu ahal izan ditugu, bere garaian ez bait ziren estreinatu gure artean.

Hiru dira **Maurice Tourneur** zinegile frantziarraren semearen izena mitifikatu dutenak: «Yo anduve con un zombi», «La mujer pantera» eta «Retorno al pasado». «Berlin Express» eta «El halcón y la flecha» filmeen kalitatea ez dago arestian aipatutakoek erakutsitako kalitatetik urrun. Alde horretatik, sail hau oso interesgarri-

tzat jo dezakegu, ia bere lan osoa ikus ahal izango dugu eta.

Interesik gabeko filmeak ere egin zituen, azken boladan bereziki, baina bere lanaren gorabeherak aipatu beharrean, ekoizleek, bere lana burutzeko eta kontrolatzeko, utzitako aukera murriztuak aztertu beharko genituzke.

Parisen jaio arren, egile ipar-amerikartzat jo behar dugu **Jacques Tourneur**, bertan arrodatu bait zituen bere filme gehienak.

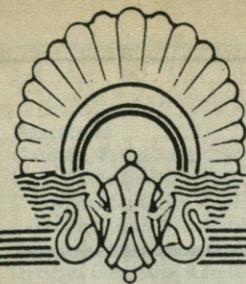
Hastapenak oso umilak izan ziren, aurrekontu gutxiko filmeak egin bait zituen aurrenoko urteetan. «B» mai-lako filmeak burutu arren, **Tourneur**en lan batzuk oihartzun handia lortu zuten, zinema fantastikoaren alorrean, gehienbat. Bere helburua ez

zen ohizko izuikarazko filmeak burutzea, izuari dimentsio psikologikoa ematea baizik (*«La mujer pantera»*, *«Yo anduve con un zombi»*, *«El hombre leopardo»*...)

Berezitasun horri girotze lan bikain bat gehitu beharko genioke, filmeen ekintza guztiak normaltasun batean murgilduta agertzen bait zaizkigu. Errealitatea eta irudizko munduaren arteko gatazka horretan datza filme hauen kalitatea.

Baina ezin dugu **J. Tourneur**en maixutasuna zinema fantastikoaren mugen artean kokatu soil soiliak, askatasunez ukitutako genero guztieta lan bikainak eskeini bait zizkigun.

Zinema beltzari dagokionez, hor dugu «Berlin Express» eta «Retorno al



«pasado» filmeek frogatutako kalitatea, eta gauza bera esan genezake menturazko generoa aztertuko bagenu, denok gogoan bait ditugu oraindik «El

halcón y la flecha» eta «La mujer pirata» filmeei esker gozatutako uneak. Ahaztezinak ditugu ere Tourneuren western-ak («Tierra generosa», «Wichita» edo «Una pistola al amanecer»), filme hauetan ere erraz antzematen bait ditugu bere lanaren belezitasun nagusiak: zorroztasuna,

zehaztasuna eta umildadea.

Ametsen lurralte zoragarri horretan, aspaldi ikasi genuen Tourneuren ameskaitzoak dastatzent.

Zinematokietako iluntasunean ezagutzen ez ditugun Tourneuren loka-mutsetan murgiltzeko aukera dugu orain. Nola egin uko? ■

La última tentación de Cristo

El esperado estreno del último film de Scorsese, dentro del marco del Festival donostiarra, nos ha brindado la posibilidad de enmarcar, en su justa medida, la polémica originada en torno a este film que, a diferencia de otros que tenían como objetivo la puesta en escena de diversos pasajes de la vida de Jesucristo, pretende aportar a esta historia el análisis de la personalidad humana y divina de Cristo, así como las contradicciones que dicho planteamiento encierra para cada uno de sus personajes.

A tal fin, el autor de «El color del dinero» ha tomado como base la novela homónima de N. Kazantzakis, enfrentando a los personajes en base a tres ejes complementarios: la relación Cristo-Judas, que ve en Jesús la figura del Mesías, y por tanto del libertador de Israel; la establecida en base a la relación Cristo-María Magdalena, que será el personaje que pondrá a prueba la dimensión humana de Jesús, y, por último, la originada alrededor de ese antagonismo clásico Cristo-Satanás, cuyo desenlace establecerá la definición de la personalidad de Jesucristo.

Resulta incomprendible, por tanto, el escándalo que desde un principio ha rodeado a la película, ya que, tal como recoge el propio título del film, la polémica escena no va más allá de ser la última tentación que el diablo le plantea a Cristo, al borde de la cruz.

Por otra parte y contrariamente a lo que ciertas mentes piensan, es la superación de dicha tentación la que aporta al film una dimensión religiosa, ausente de la clásica mojigatería de quienes hasta ahora nos habían contado la historia de Cristo.

El no haber sabido o querido distinguir entre lo que supone una tentación y lo que podría ser el punto de vista del autor, deja claramente definida la peculiar personalidad de quienes, con



La última tentación de Cristo.

motivo de dicho estreno, han rasgado sus propias vestiduras.

Cinematográficamente, nos encontramos ante un trabajo de excelente calidad y demostrada honradez por parte de Scorsese, a pesar de alguna que otra salida de tono.

La fuerza de sus imágenes y el consciente abandono de los habituales esquemas a que nos tenían acostumbrados a la hora de contar esta historia subrayan la correlación existente, en este caso, entre el estado

anímico del personaje y el papel que los elementos cinematográficos juegan en el film (paisaje, música, interpretación, vestuario, etc.), quedando su resultado muy cerca del film de Pasolini, («El Evangelio según San Mateo») debido a su carácter universalista y realista.

Un tanto más, por tanto, a apuntar en la interesante trayectoria de ese inconformista que es Martín Scorsese. ■

Restaurant
ITXKROOPEN
Fagetxea

Especialidad en: JAMON SERRANO (JABUGO)
Platos típicos del país - Bocadillos fríos y calientes

Embletrán, 16 (P. Vieja) — Teléf. 42 4576 — SAN SEBASTIAN

Y el 'Pica' no vino

I

Al mi regreso de las Islas Ni-Tsé (en el lejano y antiguo Siam) me encuentro de nuevo acá en estas nobles y bellas tierras vascas. Y de nuevo, oche, me topo de bruces con viejos problemas irresueltos por culpa de la cerril irreductibilidad (ondo lo egin!) de los intolerantes. Me temo que como cada año no podré trabajar plácidamente entre tanto cegrí y abencerraje. La realidad de este país se está volviendo odiosamente prosáica. Me comentan que lo de siempre: guerra de las banderas (esos trapos) y los aburridísimos lemas de jaiak bai, borroka ere bai amén de otros flecos. Yo no estaba aquí; pero como si hubiera estado. Desde las Islas Ni-Tsé no es difícil imaginar la corriente y moliente cotidianeidad de estos lares y pagos. Pero, una vez aquí, hago como que no estoy, es decir, obvio lo desagradable del derredor, esto es, todo aquello que me impide trabajar (por este país, por la paz y por mis versos) rodeado de quietud, de jansenismo y molinismo. Hoy, sin embargo, bajé al Victoria Eugenia a saludar a **Carmen Maura**, ese primor (y esa asignatura pendiente a mis años, ay). También me he dejado saludar (ya se sabe que el euskera carece de voz activa y el verbo es intransitivo), hola-hola **Hodriohola**. Pero os contaré estenográficamente mis proezas en las Islas Ni-Tsé. Y así me lo pasé, ¿qué les parece? (acotación: joer, ¿pero si no ha contado nada este fulano?). Escuchen: estaba yo tostándose bajo un tórrido lorenzo en una paradisíaca playa thai de finísima arena desprovista de civilización e

impurezas atalayando doradísimas aguas a la sombra de baobabs y quimbombós (¡pero qué dice este julai: si estos árboles y plantas son de África y América y no de Asia!)... cuando (haré como que no he leído el enfadoso último paréntesis), de pronto, me pasó aquello. Y eso fue lo que me pasó, distinguido respetable (¡ahí valaosti, pero si no ha contado nada!). Maravillosa mi estancia en las Islas: i-nol-vi-da-ble. Aquellas palomas neokantianas, aquellos pterodáctilos (pero, ¿qué dice? ¡está loco!). Esas comiditas de algas, la suave brisa aterciopelada de los rosicleres, esos nenúfares, tu ombligo —querida— de criso-berilo, etc.

II

Con el intitulado marbete de algo así como «*los que no nos hemos ido*» (de vacaciones), el BOE creyó oportuno que firmas desiguales, primíparos y gente fetén, nos entretuviera a, pues eso, los que no nos abrimos. Y las. Por la presumible solvencia económica de algunos de los firmantes, hay que pensar que no se fueron a ninguna parte —y son libres de no hacerlo—... porque ya están de vuelta. Esto último que digo no quiere ser ingenioso porque quienes se quedaron pueden irse cuando quieran y requeridos —también son libres para hacerlo—. Al parecer, se trataba de re-descubrir los placeres de la ciudad abandonada apropiadamente por la chusma, oreada y aireada. Amplias avenidas y el metro descongestionado. Estupendo. Que se vaya la mara. Cuando vuelva me iré yo.



Jon I. Odriozola (*)

Es verdad que se está bien en la ciudad (¡qué afrenta al campo!) semideshabitada, pero ¡qué remedio para los que no tenemos un duro! Nos alegra saber, sin embargo, que el personal pueda tener y disfrutar un mes de vacaciones y expandirse por ahí ¡qué menos! No nos convence este y ese sistema pero, repito, ¡qué menos! Parece como si, encima, tuvieran que hacerse perdonar por pardillos ese mesecillo vacacional ante estos penúltimos diletantes de terraza en agosto a 800 pelas la birra. Ni-Tsé (cómo te cuento). ■

(*) Periodista

Direcciones Puntos de Venta

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Eduardo Alcalde, Plaza de Cibeles, 2.
Angel de la Usada, Alcalá 50 (Bco. España).

Josefa Ruiz, Alcalá, 46.
Francisca Gabriel, Puerta del Sol, 1.
Angel Isar, Puerta del Sol, 10.
Kiosko de Prensa Sol, SA, Puerta del Sol, 8.

Flora Cristóbal, Francisco Hervas.
Antonio Grande, Castellana, 133, Plaza del Cuzco.
Ministerio de Hacienda, librería.
Angel Agudo, Princesa, 65.

José Gúmez, Gran Vía, 26.
Gregorio Gil, Gran Vía, 44.
Jesús Rey, Gran Vía 60.

Alonso Hernández, Gran Vía, 69.
Kiosko de Prensa, Princesa, 23.
Francisco Montoya, Plza S. Bárbara, 4.
Carmen Díaz, Eduardo Dato, 19.
Isabel Sancho, G. de Cuatro Caminos-Esquinas, S. Eugenia.

Ivan Laguna, Gral. Perón, 16.
Sócrates Ricardo, Concha Espina, 6.
Kiosko de Prensa, Gran Vía, 27.
Antonio Delgado, Agustín de Foxá, 2.
M. Barrera, P. Castellana, 148.

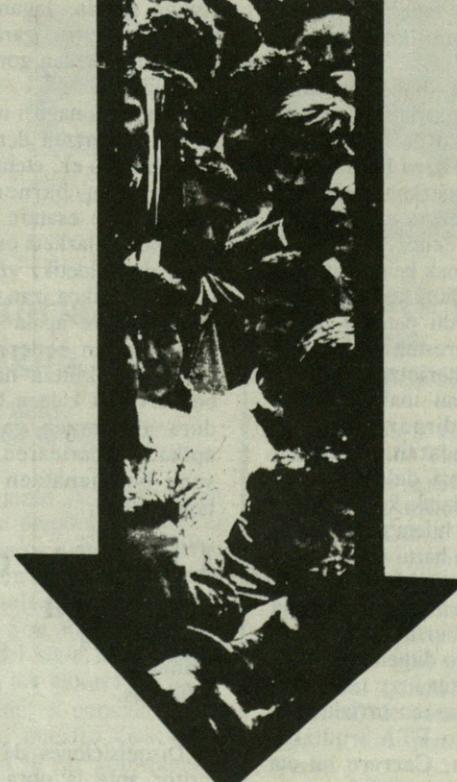
Antonio Agudo, Capitán Haya, 64.

C/Serrano, 108

C/Serrano, 25

C/Serrano, 76

Príncipe de Vergara, 88



Barcelona

Galindo, Plaza Sants.
Estación de Sants-Areas.
C. Monterde, Gran Vía-Entenza.
Fabregat, Gran Vía-Aribau.
Torrentá, Rda. Sant Antoni. Tallers.
Herraiz, Gran Vía-Rambla Catalunya.
Hoja del Lunes, Plaza de Catalunya.
Rivadeneyra, Plaza Catalunya.
Zurich, Plaza Catalunya.
Canaletas.
Tallers.
Canuda.
Pansién, Fte. Sepu.
Martos, Rambla-Carmen.
J. Palou, Rambla-Hospital.
J. Jiménez, Rambla-Unión.
Mundo, Rambla-Carrer Nou.
J. Carrera, Fte. Principal.
Colón.
Galiana, Paseo Nacional-Barceloneta.
Miguelañez, Puerta del Angel.
A.V.P. Plaza Urquinaona.
Librería Catalonia, Rda. Sant Pere.
Avui, Paseo de Gracia-Caspe.
El Mundo Deportivo, Paseo de Gracia-Gran Vía.
Zeta, Paseo de Gracia-Diputación.
La Vanguardia, Paseo de Gracia-Aragón.
Fomento, Paseo de Gracia-Aragón.
Drugstore, Paseo de Gracia-Mallorca.
Tele/Excess, Paseo de Gracia-Provenza.
Soriano, Mallorca-Padilla.
Bicicleta, Riego 48.

Cáceres

Librería Quevedo
c/General Ezponda, 3.

Cartagena

Librería Espartaco, Serreta, 18.

Coruña

Librería Lume. c/Fernando Macías, 3.
Librería Couceiro. c/Ronda de Outeiro, 125.

S. Compostela

Librería Follas Novas. c/Montero Ríos, 37.

Logroño

Plaza Alférez Provisional
Marqués de Murrieta (Esquina Gonzalo Berceo)
Gran Vía, 23
Pérez Galdós, 45
Huesca, 9
Vara del Rey, 81
Rep. Argentina, Parque
Avda. Pérez Galdós
Avda. España, 8
Gral. Franco, 84
Glorieta Doctor Zubia
Muro del Carmen, 2
Plaza Espolón
Avda. Gran Vía (Esquina Vara del Rey)
Avda. Juan Carlos, 15
Avda. Portugal, 1

Lugo

Librería Alonso. c/Plaza del Campo, 2.

Madrid

José González, Plaza Manuel Becerra, 3.
Benito Fernández, Alcalá, 111.
José Antonio García, Plaza Independencia, 2.
Manuel Fernández, Paseo de Recoletos, 14.

Príncipe de Vergara, 107

Goya, 63

Diego de León, 18

Diego de León, 22

Diego de León, 46

Pº Castellana (Metro. R. Diario)

Plaza Atocha (Ronda Valencia)

Velázquez, 58

Conde de Peñalver, 21

Conde de Peñalver, 33

Conde de Peñalver, 62

Ortega y Gasset, 29

Ortega y Gasset, 45

Ortega y Gasset, 79

Juan Bravo, 38

Plaza de Felipe II

Plaza de Atocha, (S. Isabel)

Salamanca

Víctor Jara

C/Meléndez, 21

Mallorca

Librería Quart Creisent, Rubí, 5.

Orense

Librería Rousel, Galerías Porque, Curro Enríquez, 21.

Plasencia (Cáceres)

Kiosko Plaza Mayor.

Pontevedra

Librería Mitxelena. c/Mitxelena, 22.

Tenerife

C/Tomás Calamito, nº 5

LA OROTAVA

Valencia

Librería Viridiana, Calvo Sotelo, 20.

Tres i Quatre, Pérez Bayer, 7.

Librería Lluna

C/Torre de Miramar, 16

Valladolid

Librería Sandoval, Pza. Sta. Cruz, 10.

Vigo

Librouro, Eduardo Iglesias, 12.

Librería Ir-Indo Príncipe, 22-2º.

Zaragoza

Coso, 47. Kiosko.

Plaza España, 1. Kiosko.

Avda. Independencia, 8-10. Kiosko.

Pasaje Palafox.

Avda. Independencia, 19. Cine Coliseo.

Plaza del Carmen. Kiosko.

Avda. Independencia, 30. Kiosko.

Plaza El Paraíso. Kiosko.

Avda. Independencia, 33. Correos.

Avda. Independencia, 11. Galerías Preciados.

Coso, 54. Kiosko.

Coso, 66. Kiosko.

Camino Las Torres, 106.

Juan Pablo Bonet, 20.

Avda. Cesario Alierta, 8. Almer.

General Sueiro, 14. Papelería.

León XIII, 28. Librería.

Calvo Sotelo, 36. Almer. Kiosko.

Alberto Casañal, 2. Papelería.

Plaza San Francisco. Kiosko Universidad.

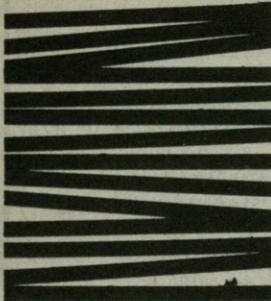
D. Pedro de Luna, 21. Papelería.

Avda. Navarra, 79-81. Autobuses.

Avda. Madrid, 102. Papelería.

Avda. Independencia, 24. Centro Independencia.

P. Sagasta, 1. Entrada Corte Inglés.



P. Iparragirre

EXKIXU

Txillardegi



Editorial literatura - ZARAGOZA

ELKAR

Exkixu

Txillardegi

Elkar

720 peseta.

Ezezagutzak sortzen digun lilura asetzear ez da erraza. Jakin nahi genuke arriskuan hautatu (aukerarik ba ote?) dutenen bizimodua, banekezka, bizi pozu eta nahiazen berri, geure burua antzeko trantzeetan ikusi gabe ahatik. Haien pausoak jarraitze hortan irudimenak gogor lan egin dezake baina, badu mugarrak ere. Orduan, bide zihurretik abiatzea erabaki genezake, bizi hori ezagutu duen idazlanean mugiltzea, esate baterako.

Irakurketaren ondorioz, gauza bi gerta dakizkigune. Begiak argitzea, bata, hainbat asmakizun pikutara joaten zaizkigularik errealitye dirudien horren indarrez, eta ametsak kentzea, bestea, gaizki deskribatua deritzagunaren aitzakiaz. Oker egon ginteke, bai batetan zein bestean. Idazlan guztietan egilearen nortasuna eta mundua ikusteko

era berezia isladatzen direlako, irakurketa oron leitzen ari denaren barneak aintzindari papera hartzen duelako. Eta ez dezagun esan suerta dakigukena eskua bota diogun «materialea», nobela bat denean...

Erretolika luze hau «Exkixu»k sortu digu, Txillardegik argitara emandako azken nobelak. Eskuartean izan orduko irakurri baino gehiago irentsi genuen baina, nork jakin zergatia, zaila gertatzen zitzagun haren aipamena egitea.

ETAko kide baten istoria kondatzen zaigu bertan, jaio zenetik patuak gordetzen zionarekin topo egin arte. Arbasoetatik jasotzea izan duen inguru desegina ikusiko du, urte gutxirenen buruan, baserri giroan sortutako mutiko harek. Arrotzen izaita eta egiteak menperatuko dute, geroztik, berak hainbeste maitatzen duen bazterra, euskal baserrikume alai zena gazttxo isil hiritarra bihurtuz. Erdal giro horretan baztertua sentituko da, baztertua ikusiko du bere familia, ahal bezala egokitzentzian saiatzen ari den familia hori eta, ia ohartzeke, une batez denetatzat urrun somatuko du bere burua.

Geroztik, benetako nortasun ezaugarriak bilatu nahiak ibiliko da. Poliki poliki, euskal sena berreskurtzoko nahitaezkoa deritzaion ildotik abiatuko zaigu, ihardeuz eta ekitez.

Maitasunak keinu bat egin orduko, zauri sakon batez astinduko du patuak, berak gehien miresten duen pertsonaren heriotza opatuz. Gure artean maiz suertatu legez, badirudi norbaitek noizbait idatzitako gidoia betetzen ari dela gure laguna. Poliziak kontrolatuko du auzoko hileta eta, benetakoan parte hartu nahiez edo, ETAk Iparraldean antolaturik duenera joango da Antton, bertan erakunde-kide izango dituenetatik zenbait ezagutuz.

«Exkixu»ren orrialdeetan aspaldiko ETA irudizkaten zaigu, Carrero hil eta geroxeagoraino iritsiz narra-

zioa. Ideologi ezberdintasunak, euskal borrokan zehar emandako hainbat zatiketaren aztarnak ageri dira. Formazio ikastaldiak egin beharko ditu Anttonet eta horietan ezezagunak eta arrotz zaizkion pentsakerekin topatuko du. Baino, argi izan, nobelan kondatzen dena Anttonen bizia da, ez erakundearena. Anttonen pentsakera eta eintzak bereiztuko dizkigu egileak. Bizimodu latz horretatik abiato eta gero pertsonaiak guztia epaitzeko duen era bakana nabari erazi. Beraz, manikeikeria genirudikeena protagonista denaren nortasunaren ispi baino ez da, agian, izango.

Pausoz pauso jarrai dezake irakurleak borrokalarri honen bizitza. Erakunde barneko eraldadunekin topo egiteak sortuko dion zurrara mikatza, hainbat kideekiko gordetako dituen estima eta mirespresa, gutxien espero eta aurkituko duen maitasun oparoa... Legetzat hartzen denetik at bizi behar duenaren estuasunak ageri dira baita. Derrigorrezko isolamenduak dakanen bakardadearen berri emango zaigu, ia espero gabeko laguntza bidean atzemateak iraultzalearen barnean sortu eraziko duen berotasun gozoa ahaztu gabe. Komisaldegiko etsaigo gorria, laguna galiztzearen beldurra, garaile irteagatik barruan gordetako sarraskia...

Ekintza da nagusi nobelan zehar. Irakurtzen denarekin ados izan ala ez, etengabeko irakurketan barneratuko dela edonor esatera ausartuko gara. Idazketa oro politikoa den aldetik, «Exkixu» nobela politikoa izan daiteke baina, batere apala ez den gure ustetan bederen, gehiago da ekintza narrazio bat. ETAko kideen bizimodura alboratzen gaituena, apika, irakurlearen aditusa suna bereganatzetan duena beti.

Cuaderno de escritura

Carlos Pujol

Pamiela

530 ptas.

Disquisiciones de un escritor ante la obra que se niega a existir, podría deno-

CUADERNO DE
ESCRITURA → CARLOS
PUJOL → (Pamiela, 1988)



JUANITA
GARNETTO

minarse también a este «Cuaderno de escritura» del ensayista, poeta y novelista (amén de profesor de literatura de la Escuela de Periodismo de Barcelona en cierto tiempo) Carlos Pujol, catalán en cuanto a origen, no así en lo que concierne a su escritura, por lo que nosotros sepamos.

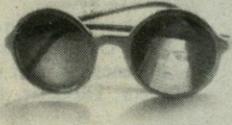
Son un conjunto de pensamientos referidos al porqué, cómo y qué escribir, a veces irónicos, otras elípticos, siempre sagaces. No es un manual del buen hacer para aprendices, sino una seire de reflexiones con las que se enfrenta o pudiera llegar a enfrentarse todo aquél que decidió proseguir en el oficio de escritor.

«Curiosidades indiscretas que quizás no nos van a llevar muy lejos, pero que acompañan inevitablemente la fascinación de inventar castillos en el aire, lugares soñados donde no se puede vivir aunque completen y den sentido a lo que se viva» nos dice su autor.

Fueron elaboradas en 1984, mientras Carlos Pujol peleaba con una novela que se oponía tenazmente a existir, fruto, pues, de una desesperación transitoria, como muy bien se nos indica en el prólogo. Tras los 96 aforismos, viene un pequeño ensayo sobre leer y escribir, lo que supone el ejercicio de ambos hechos, las preocupaciones de todo aquel que intenta trasladar una idea a un papel.

«Más que consejos, que siempre encierran el peligro de que alguien los siga, son avisos para la propia navegación, recordatorios de uso semiprivado que no aspiran a hacer prosélitos.

tahar ben jelloun
la noche sagrada



La noche sagrada

Tehar Ben Jelloun
Península
1.100 ptas.

«La noche sagrada», ganadora del premio Goncourt 1987, encierra entre sus páginas mucho del perfume que exhala el mundo árabe, pero no pocas de sus podredumbres. Podría decirse que es una continuación de «El niño de arena», aunque menos alegórica. De hecho comienza cuando el padre de la protagonista de aquella muere.

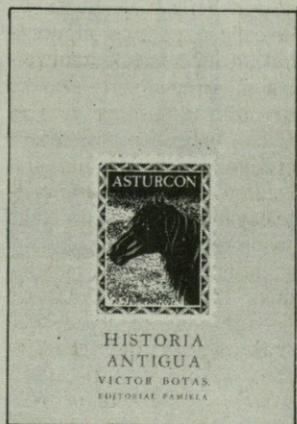
Su autor, **Tahar Ben Jelloun**, nació en Fez (Marruecos) en 1944, aunque se formó en Francia. Estado en el que ha escrito y publicado varios libros de poesía, ensayo, teatro y novela.

«La noche sagrada» es la historia de la última de las hijas de un pequeño comerciante que veía sus posesiones en manos de sus odiados parientes por el hecho de no tener un hijo. En su infortunio, decide convertir en varón a la postertera de sus descendientes, otorgándole todos los privilegios que por tal hecho debiera merecer. La angustia de aquella criatura, odiada por todos cuantos la rodean —excepción hecha del padre—, obligada a vivir una realidad que le es ajena, parece terminar cuando muere su padre y escapa casi de forma milagrosa de la casa y aldea en la que sobrevivió sus primeros veinte años.

Comienza a saborear la libertad de ser mujer, vestirse sin trapos que disimulen sus características fí-

sicas, moverse como le pida el cuerpo... Pero, a la vuelta del camino, tropieza con un hombre que la acosa sexualmente, viniendo la imagen de su aliento y brutalidad (jamás llegó a verle la cara) a reunirse con todas esas huestes de pesadilla del pasado que la atacan en sueños.

Conocerá la amistad, el amor incluso, pero pervivirán los odios y la venganza de los que la detestan o la temen. Se defenderá violentamente de sus enemigos y dará con sus huesos en la cárcel. Mas, aunque la tragedia asedie su vida por doquier, logrará guardar, en un recodo de su corazón, esa serenidad imprescindible con la que afrontar los designios que el destino (¿la fatalidad?) le tiene reservados. Surgirán oasis que endulcen momentos, aromas que deleiten su sensualidad y, entre luces y sombras, la sabiduría precisa con la que desterrar a la leyenda los episodios más crueles de su existencia y gozar de cada brizna de aire puro que le depare la vida.



Historia antigua

Víctor Bottas
Pamiela 550 ptas.

Conjunto de poemas en los que preponderan los recordatorios y reflexiones del autor en torno a diversos personajes y hechos clásicos. Son los ojos de finales del siglo XX contemplando los albores de la civilización, el corazón de un hijo de nuestra época latiendo a la par con quienes fueron concebidos como

símbolos en lo que llamamos Antigüedad.

De los nombres de **Eurídice, Teseo, Héctor y Aquiles**, y muchos otros a los que irá evocando, el autor se sumerge en la cotidianidad de su propio gato, la contemplación de un jardín de otoño o el recordatorio de personajes que llegaron a perderse en la noche del olvido. Retornar al pasado con el pensamiento y compararlo con el hoy, trivial a veces, tan trágico en demasiadas ocasiones. La dificultad de quien ama, sea a una diosa, sea a una flor, para expresar en palabras el sentimiento que le posee. Su angustia, cuando no asco, al ver la pobreza de lo que puso en el papel.

Víctor Bottas nació en Oviedo, en 1945. Es autor, asimismo, de los poemarios «Las cosas que me acechan» (1979), «Prosopon» (1980) y «Segunda mano», así como de la novela, publicada en 1983, «Mis turbaciones».

Leonardo Sciascia
LA BRUJA Y EL CAPITÁN

colección andanzas



La bruja y el capitán

Leonardo Sciascia
Tusquets

«La bruja y el capitán», publicada por Tusquets editores en su colección «Andanzas», es una obra, de carácter similar a la comentada, del escritor siciliano **Leonardo Sciascia**. Los hechos son, asimismo, verídicos y, en parate, están tomados de «Los novios» de **Manzoni** quien, a su vez, los tomó de «Storia di Milano», del conde **Pietro Verri**.

Relata el infortunio de

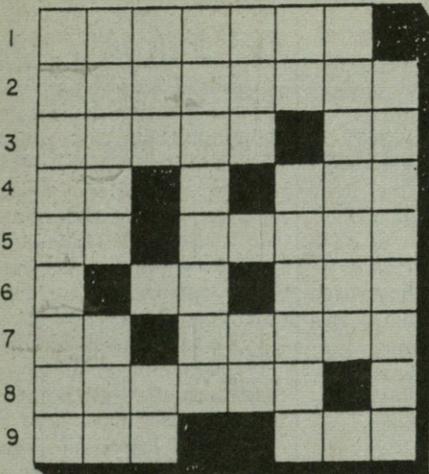
una pobre criada a la que la naturaleza había favorecido con un buen físico y ardor suficiente como para provocar el deseo en su señorito, un senador. Las relaciones de ambos no hubieran pasado de ser una comidilla entre los amigos del preboste si el azar, a cielo, no hubiera previsto que un capitánzuelo viniera de huésped a la casa y, viendo la familiaridad existente entre ellos, no decidiera castigarla.

El capitán había perdido a su amante por no querer casarse con ella —era pobre, y él aspiraba a más, pero no tonta— y estaba absolutamente dolido por ello en su orgullo y —quizás también en su corazón—.

La peste hacía estragos. Al senador le empezó a doler el estómago y ningún galeno supo decirle el porqué de su dolencia —**Sciascia** anticipa que pudiera ser nerviosa—. El capitán decidió acusar a la criada, **Caterina Médici**, de bruja y, por ende, propulsora de los dolores de estómago de su amo. La cosa tendría atisbos de chiste si no fuera por las consecuencias que tuvo. **Caterina** fue salvajemente torturada hasta que «confesó» sus malas artes y todo lo que le pidieron sus jueces. Nadie se presentó para su defensa: el motivo pudiera ser las escasas horas que otorgaban para ello. El tribunal de justicia la condenó a morir en la hoguera. Se requería que el Senado ratificara la sentencia. Encontró que la misma era suave y estableció que, antes, había de ser sometida nuevamente a tortura. «Sea conducida sobre un carro al lugar del patíbulo público, y sobre la cabeza le sea puesta una coraza donde diga reo y unas figuras diabólicas, y recorriendo las calles y los barrios principales de la ciudad su cuerpo sea atormentado con tenazas candentes, para luego ser quemada en las llamas...» ■



A B C D E F G H



Jonu Zk. 56

HORIZONTALAK: 1.— Nafarroako herria. 2.— Eramalea. 3.— Gizonak bere zerbitzurako duen animalia. Ez emea. 4.— Gauze egiten da. Bokala. Euskal era-kunde armatua. 5.— Omen. Legez ezarritako balioak. 6.— Potasioa. Izenorde pertsonala. Barazkia. 7.— Bike. (Ald.): litro inguruko neurria. 8.— Oso amazalea. Bokala. 9.— Untziak kargatu eta deskargatzeko portuaren toki berezia. Ekiadoko printza.

BERTIKALAK: A.— Uda pasatzeko lekuak. B.— Gorputza eta garbitzeko, uretan solugarria den gaia. (Ald.): frantsesez, «laguna». C.— Oraindiak, oraino. Kontsonantea. (Ald.): kasik. D.— Lasaituak. E.— Haur. Lehengoa. Har ezak. F.— Erradioa. Pentsamendu hitzez adierazirik. G.— Txingor, kazkar. Lehengoa. H.— Arakatze-egintza.

Soluzioa

HORIZONTALAK: 1.— Uxanuri. 2.— Daramana. 3.— Abere. Ar. 4.— Lo. E. ETA. 5.— Ei. Tasak. 6.— K. Gu. Aza. 7.— Ui. atniP. 8.— Amakoi. E.— 9.— Kai. Kan.

BERTIKALAK: A.— Udalekuak. B.— Xaboi. imA. C.— Are. G. al. D.— Na-retuak. E.— Ume. A. To. F.— Ra. Esanik. G.— Inatazi. A. H.— Arakapen.

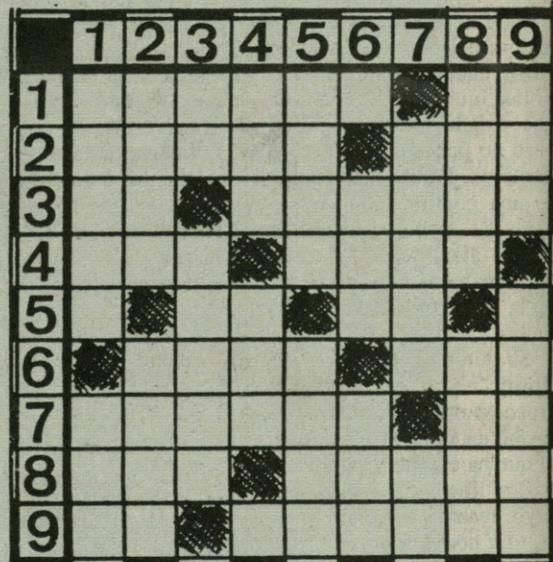
HORIZONTALES: 1.— Moneda española. Letra griega. 2.— Enteramente ocupado. — Punto cardinal. 3.— (al rev.) Regala. — Quiere, aprecia. 4.— Voz con que se expresa el ruido de un golpe o el golpe mismo. — Uno de los cuatro vientos cardinales que sopla de oriente. 5.— Vocal. — (al rev.) Letra griega. — Vocales diferentes. — Consonante. 6.— (al rev.) Miseria, escasez, mezquindad. — Dos. 7.— Villa y puerto de Gerona. — Letra griega. 8.— Percibir un sonido. — Nunca. 9.— Nota musical. — Guapa.

VERTICALES: 1.— Mercado. — Ponchera. 2.— Municipio de la prov. de Alicante. — Confederada. 3.— Estoy informado. — Discurrir fantásticamente. 4.— Nombre de consonante. — Río europeo. — Consonante. 5.— Tiene espasmos. — Pedazo de oro en pasta. 6.— Vocal. — Loro pequeño, de color verde claro. — Apócope. 7.— (al rev.) Ciudad francesa. — Nota musical. 8.— Humeo. — (al rev.) Especie de pájaro carpintero. 9.— Pecado. — Viento suave.

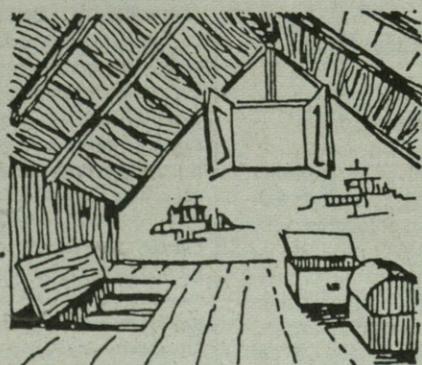
Solución

HORIZONTALES: 1.— Peseta. — Fi. 2.— Lleno. — Sur. 3.— aD. — Estima. 4.— ¡Zas!. — Euro. 5.— A. — oR. — IA. — B. — añiT. — Par. 7.— Blanes. — Ji. 8.— Oir. — Jamás. 9.— La. — Bonita.

VERTICALES: 1.— Plaza. — Bol. 2.— Elda. — Alía. — 3.— Se. — Soñar. 4.— Ene. — Rin. — B. 5.— Tose. — Tejo. 6.— A. — Tui. — San. 7.— siraP. — Mi. 8.— Fumo. — ájaT. — 9.— Ira. — Brisa.



GANBARA

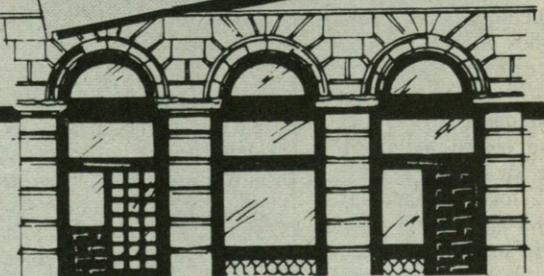
O
I
N
E
T
A
K
O
A
KB
I
T
X
I
K
E
R
I
A
K**Eskulangintza**

Buztina, egurra, larrua...

Carnicería Vieja, 13. Tfnoa.: 416 85 87

Alde Zaharra—Bilbo

**Hemen Donostian
zure etxeko kafea**

**LACASA DEL CAFE**

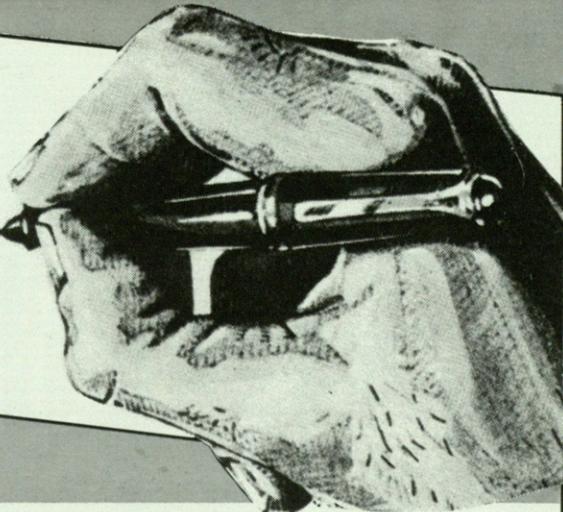
San Martzial, 19 - DONOSTIA

Telefonoak: 42 45 12 - 35 49 14

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Deseo suscribirme
a Punto y Hora
de Euskal Herria



NOMBRE

CALLE N° PISO TFNO.

POBLACION PROVINCIA CODIGO POSTAL

DESEA UNA SUSCRIPCION
SEGUN TARIFA EN RECUADRO

FORMA DE PAGO
A NOMBRE DE ORAIN, S.A.

ANUAL

GIRO POSTAL

SEMESTRAL

TALON



NUEVAS TARIFAS DE SUSCRIPCIONES

| | SEMESTRAL | ANUAL |
|---------------------|-----------|--------|
| E. ESPAÑOL | 3.900 | 7.800 |
| EUROPA | 4.900 | 9.800 |
| AMERICA | 6.400 | 12.800 |
| ASIA | 6.900 | 13.800 |
| OCEANIA-COREA-JAPON | 7.650 | 15.300 |

Enviar el recorte de suscripción a ORAIN, S.A., Apartado de Correos, 1.397. 20080 San Sebastián, siempre adjuntando justificante de ingreso, grapado al dorso.

ADQUISICION DE NUMEROS ATRASADOS

Estimado lector, en vista de que recibimos muchas peticiones de números atrasados, hemos tomado la siguiente decisión:

Cada ejemplar costará 200 pesetas y el pago puede hacerse mediante un talón a nombre de ORAIN, S.A. (Apartado de correos 1.397. Donostia).

Estamos seguros de que de esta forma se agilizarán y simplificarán los trámites.



36 NAZIOARTEKO ZINEMALDIA DONOSTIA
36 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

iraila 15-24 septiembre 1988

SPAIN